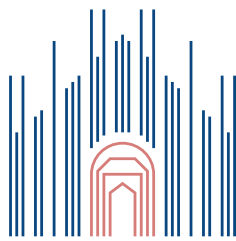


KERAMA MARAZZI



MILANO



MILANO



MODA SEMPRE МОДА ВО ВСЁМ

Модная коллекция-2020 от KERAMA MARAZZI вдохновлена Миланом. Этот город — не только столица мировой фэшн-индустрии. В Милане стиль ощущается во всём, от умения одеваться до таланта окружать себя правильными вещами. А ещё здесь умеют сочетать внешнюю скромность и внутреннее богатство, красоту и практичность, разнообразие и лаконизм. В своём «керамическом путешествии» мы постарались изучить миланский характер во всех его проявлениях — и выразить в керамической плитке и керамограните. С большим вкусом. По-милански.

KERAMA MARAZZI's 2020 fashionable collection is inspired by Milan. It is not only the center of the global fashion industry. In Milan, the style is seen in everything from dressing habits to the talent for surrounding oneself with the right things. The locals know how to combine external modesty and inner wealth, beauty and practicality, diversity, and conciseness. On our "ceramic journey" we have explored Milan's character in all its forms and brought it in ceramic tiles and porcelain gres in the manner the Milanese themselves would do it.





DESIGN ALL'AVANGUARDIA АКТУАЛЬНЫЙ ДИЗАЙН

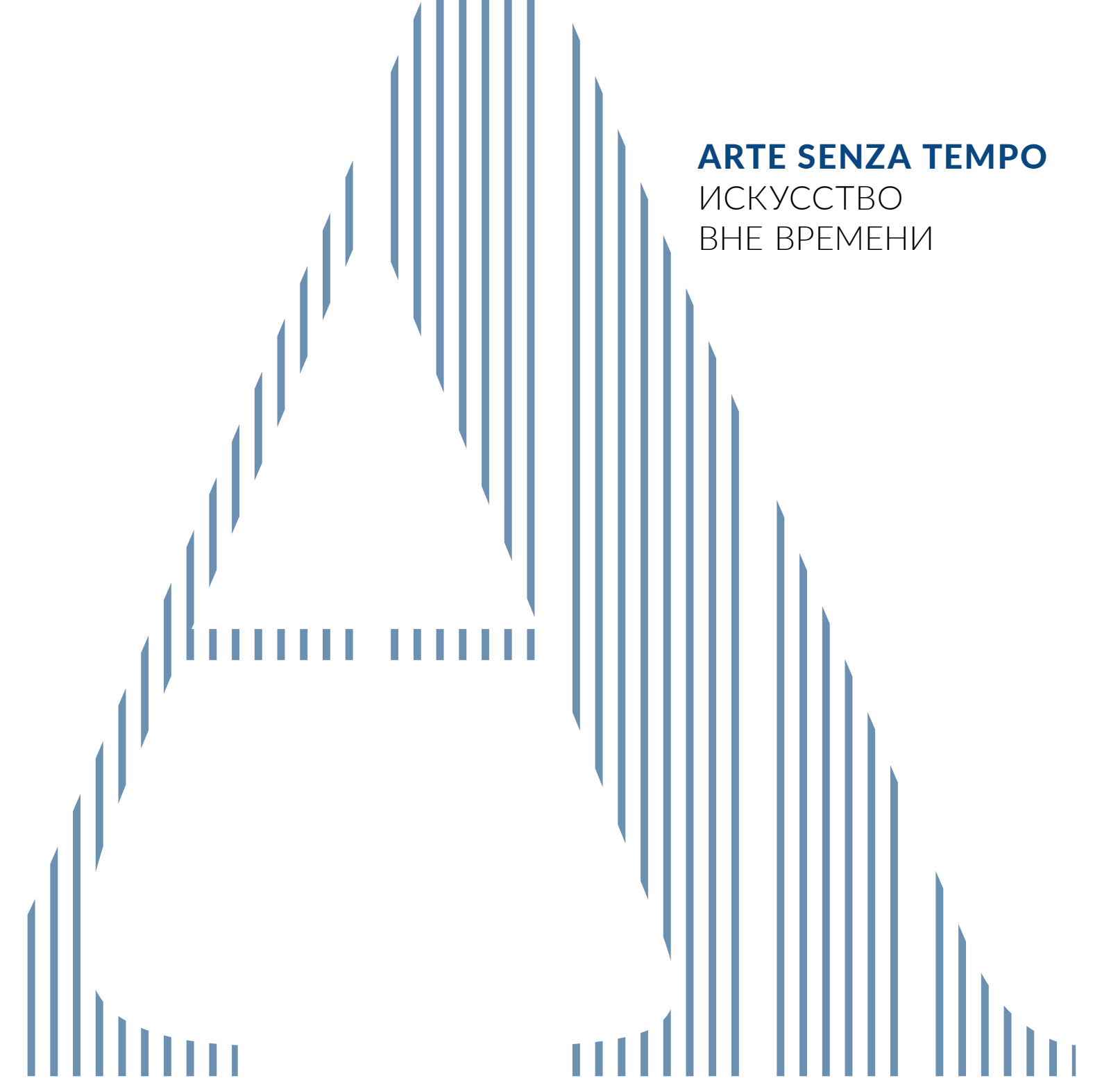
Столица Ломбардии — место притяжения профессионалов, увлечённых мебелью и интерьерами. В Милане возникают актуальные тренды и определяется будущее дизайна: встретиться с ним сюда приезжают специалисты со всего света. Международные выставки, включая знаменитую Salone del Mobile, обогащают традиции миланского дизайна новыми стильными идеями. Мы переосмыслили их в керамической плитке, перенесли на неё стройные черты современного Милана, шарм дизайнерских кварталов и энергию креативных пространств.

The Lombardy's capital is a place that allures professionals who are truly passionate about furnishings and interiors. This is where the new trends emerge and evolve. Milan is a meeting place for experts from around the world who come here to encounter the future of design. International fairs, including the famous Salone del Mobile, enrich the traditions of Milanese design school with new ideas. Inspired by the elegance of modern Milan, invigorated by the energy of its creative venues, we have reinvented those ideas in our ceramic tiles.

en
ale design



**il design
italiano**



ARTE SENZA TEMPO ИСКУССТВО ВНЕ ВРЕМЕНИ

Милан буквально наполнен искусством. Именно здесь зарождалась эпоха Ренессанса. Именно здесь творили самые известные мастера Возрождения — в том числе Леонардо, наследие которого в историческом центре заметно повсюду. Памятники средних веков соседствуют с особняками в стиле барокко и роскошными палаццо, многие из которых сегодня доступны для публики в статусе художественных музеев. Довершают палитру современные арт-эксперименты: их поклонников город тоже сумеет удивить — как и наша коллекция, пропитанная духом творчества.

Milan is literally filled with art. This is the birthplace of the Renaissance. This is where the most renowned masters of the past created their ageless treasures, including Leonardo, whose legacy is noticeable everywhere in the historical center. Medieval monuments stand next to baroque villas and luxurious palazzos, and many of them have now become art museums. This city will definitely surprise the admirers of modern art experiments, which further adds to the eclecticism of the city. So does our collection, full of creative spirit.





STORIA ETERNA ВЕЧНАЯ ИСТОРИЯ

Гуляя по Милану, чувствуешь дыхание истории, слышишь голоса прошедших веков. И живо представляешь, каким был город несколько столетий назад. В этом помогают древние стены, старинные каналы, дворцы, помнящие миланских герцогов — и собор Дуомо, куда приводят все здешние дороги. Именно отсюда мы отправимся в путешествие по новой коллекции, в которой соединилось всё, что мы знаем и любим в Милане. Искусство вне времени, актуальный дизайн и модная атмосфера станут вдохновением для жизни в миланском стиле.

While walking around Milan, you feel the breath of history. Here you can vividly imagine what the city was like several centuries ago. Just take a look at the ancient walls, the old canals, palazzos that keep the memories of the Dukes of Milan, and the Duomo, where all the local roads lead to. From here, we will start our journey through the new collection that was influenced by everything we have learned about Milan. Timeless art, contemporary design and a trendy atmosphere will inspire you to live in Milan's style.



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА

CERAMIC TILES

ДЖАРДИНИ GIARDINI	40×120 · 60×60 · 60×119,5	19
ГРЕППИ GREPPI	40×120 · 60×60 · 60×119,5	25
ЛАМБРО LAMBRO	40×120 · 20×120	31
БУОНАРРОТИ BUONARROTI	30×89,5 · 60×60 · 15×60	37
СЕМПИОНЕ SEMPIONE	30×89,5	41
БАМБУ BAMBOO	30×60	45
ВЕЛАСКА VELASCA	30×60 · 60×60	47
КАРЕЛЛИ CARELLI	30×60 · 60×60	51
БЕЗАНА BESANA	25×75 · 50,2×50,2	57
МОРАНДО MORANDO	25×75	61
ТЕАТРО TEATRO	25×75 · 50,2×50,2	63
БОРРОМЕО BORROMEO	25×40	67
ЛОМБАРДИЯ LOMBARDIA	25×40	71
АУЛЕНТИ AULENTI	20×50	75
КУЗАНИ CUSANI	20×50	77
СТЕЛЛИНЕ STELLINE	20×50 · 40,2×40,2	79
БРЕРА BRERA	20×30 · 20×20	83
ВИСКОНТИ VISCONTI	20×30 · 20×20	87
ТУРАТИ TURATI	20×30	89
АТЕЛЛАНИ ATELLANI	20×23,1	91
ПОНТИ PONTI	20×20	93
СТЕММА STEMMA	20×20 · 24×24	95
КАСТИЛЬОНИ CASTIGLIONI	15×40	99
СПИГА SPIGA	15×40	101
ВИТРАЖ VITRAGE	15×15	105
НАВИЛЬИ NAVIGLI	15×15	107
ГРАФФИТИ GRAFFITI	9,9×20	109
ДУОМО DUOMO	9,9×20 · 50,2×50,2 · 20,1×50,2	113
СФОРЦА SFORZA	9,9×20	117
ДАРСЕНА DARSENA	8,5×28,5	119
ДОРАТО DORATO	8,5×28,5	121
ТЕЗОРО TESORO	8,5×28,5	123
МОНТАНЕЛЛИ MONTANELLI	7,4×15	125
ТОРТОНА TORTONA	7,4×15	127

КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ PORCELAIN GRES

КОВРЫ CARPETS INSPIRATION	119,5×238,5	131
---------------------------	-------------	-----

МРАМОР | MARBLE INSPIRATION

ОНИЧЕ ONICE	119,5×238,5 · 60×119,5	137
АЛЬБИНО ALBINO	119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60	147
АРКАТА ARCATA	119,5×119,5	149
БЬЯНКО НЕРО BIANCO NERO	119,5×119,5 · 60×119,5	151
ГРИДЖИО GRIGIO	119,5×119,5 · 60×119,5	153
СИЛЬВЕР РУТ SILVER ROOT	119,5×119,5 · 60×119,5	155
ПРИМО PRIMO	50,2×50,2 · 20,1×50,2	157
ИНТАРСИО INTARSIO	33×33	159

КАМЕНЬ | STONE INSPIRATION

ИРПИНА IRPINA	119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60	161
БАЗАЛЬТО BASALTO	80×160 · 80×80	163
ПРО СЛЕЙТ PRO SLATE	60×119,5 · 60×60 · 30×60	169
ЛАМЕЛЛА LAMELLA	50,2×50,2 · 20,1×50,2	173
БОРЕАЛЕ BOREALE	30×30	177
МАТРИКС MATRIX	30×30 · 20×20 · 9,8×9,8	181
ПИАЗЕНТИНА PIASENTINA	30×30	189
ПОРФИДО PORFIDO	9,9×40,2	193

ДЕРЕВО | WOOD INSPIRATION

ТЕКТОНА TECTONA	40×238,5 · 60×119,5 · 20×119,5	195
ТИНДАЛО TINDALO	40×238,5	199
ФОССИЛ ВУД FOSSIL WOOD	40×238,5	203
АБЕТЕ ABETE	30×179,5 · 20×80	205
ОЛИВА OLIVA	60×119,5 · 20×119,5	209
ДИСТИНТО DISTINTO	15×60	213
ЛИСТОНЕ LISTONE	9,9×40,2	215
ПАРКЕТТО PARCHETTO	9,9×40,2	217

БЕТОН | CONCRETE INSPIRATION

СПАТОЛА SPATOLA	13×80	219
-----------------	-------	-----

ФЬЮЖН | FUSION INSPIRATION

БАГАТТИ BAGATTI	80×80	221
ПУНТО PUNTO	30×30	223

УТОЛЩЕННЫЙ КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | HIGHLOAD PORCELAIN GRES

РОВЕРЕЛЛА ROVERELLA	60×60 · 30×60	225
ПРО ВУД PRO WOOD	60×119,5 · 30×119,5	229
НАТИВА NATIVA	19,8×19,8 · 19,8×9,8 · 10,8×12,5	233

КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА

CERAMIC TILES

40×120	ГРЕППИ GREPPI	25
	ДЖАРДИНИ GIARDINI	19
	ЛАМБРО LAMBRO	31
20×120	ЛАМБРО LAMBRO	31
30×89,5	БУОНАРРОТИ BUONARROTI	37
	СЕМПИОНЕ SEMPIONE	41
30×60	БАМБУ BAMBOO	45
	ВЕЛАСКА VELASCA	47
	КАРЕЛЛИ CARELLI	51
25×75	БЕЗАНА BESANA	57
	МОРАНДО MORANDO	61
	ТЕАТРО TEATRO	63
25×40	БОРРОМЕО BORROMEO	67
	ЛОМБАРДИЯ LOMBARDIA	71
20×50	АУЛЕНТИ AULENTI	75
	КУЗАНИ CUSANI	77
	СТЕЛЛИНЕ STELLINE	79
20×30	БРЕРА BRERA	83
	ВИСКОНТИ VISCONTI	87
	ТУРАТИ TURATI	89
20×23,1	АТЕЛЛАНИ ATELLANI	91
20×20	ПОНТИ PONTI	93
	СТЕММА STEMMA	95
15×40	КАСТИЛЬОНИ CASTIGLIONI	99
	СПИГА SPIGA	101
15×15	ВИТРАЖ VITRAGE	105
	НАВИЛЬИ NAVIGLI	107
9,9×20	ГРАФФИТИ GRAFFITI	109
	ДУОМО DUOMO	113
	СФОРЦА SFORZA	117
8,5×28,5	ДАРСЕНА DARSENA	119
	ДОРАТО DORATO	121
	ТЕЗОРО TESORO	123
7,4×15	МОНТАНЕЛЛИ MONTANELLI	125
	ТОРТОНА TORTONA	127

КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ

PORCELAIN GRES

119,5×238,5	КОВРЫ CARPETS INSPIRATION	131	40×238,5	ТЕКТОНА TECTONA	195
	ОНИЧЕ ONICE	137		ТИНДАЛО TINDALO	199
				ФОССИЛ ВУД FOSSIL WOOD	203
119,5×119,5	АЛЬБИНО ALBINO	147	33×33	ИНТАРСИО INTARSIO	159
	АРКАТА ARCATÀ	149	30×179,5	АБЕТЕ ABETE	205
	БЬЯНКО НЕРО BIANCO NERO	151	30×119,5	ПРО ВУД PRO WOOD	229
	ГРИДЖИО GRIGIO	153	30×60	ПРО СЛЕЙТ PRO SLATE	169
	ИРПИНА IRPINA	161		РОВЕРЕЛЛА ROVERELLA	225
	СИЛЬВЕР РУТ SILVER ROOT	155	30×30	БОРЕАЛЕ BOREALE	177
80×160	БАЗАЛЬТО BASALTO	163		МАТРИКС MATRIX	181
80×80	БАГАТТИ BAGATTI	221		ПИАЗЕНТИНА PIASENTINA	189
	БАЗАЛЬТО BASALTO	163		ПУНТО PUNTO	223
60×119,5	АЛЬБИНО ALBINO	147	24×24	СТЕММА STEMMA	95
	БЬЯНКО НЕРО BIANCO NERO	151	20,1×50,2	ДУОМО DUOMO	113
	ГРЕППИ GREPPI	25		ПРИМО PRIMO	157
	ГРИДЖИО GRIGIO	153		ЛАМЕЛЛА LAMELLA	173
	ДЖАРДИНИ GIARDINI	19	20×119,5	ТЕКТОНА TECTONA	195
	ИРПИНА IRPINA	161		ОЛИВА OLIVA	209
	ОЛИВА OLIVA	209	20×80	АБЕТЕ ABETE	205
	ОНИЧЕ ONICE	139	20×20	БРЕРА BRERA	83
	ПРО ВУД PRO WOOD	229		ВИСКОНТИ VISCONTI	87
	ПРО СЛЕЙТ PRO SLATE	169		МАТРИКС MATRIX	181
	СИЛЬВЕР РУТ SILVER ROOT	155	19,8×19,8	НАТИВА NATIVA	233
	ТЕКТОНА TECTONA	195	15×60	БУОНАРРОТИ BUONARROTI	37
60×60	АЛЬБИНО ALBINO	147		ДИСТИНТО DISTINTO	213
	БУОНАРРОТИ BUONARROTI	37	13×80	СПАТОЛА SPATOLA	219
	ВЕЛАСКА VELASCA	47	10,8×12,5	НАТИВА NATIVA	233
	ГРЕППИ GREPPI	25	9,9×40,2	ЛИСТОНЕ LISTONE	215
	ДЖАРДИНИ GIARDINI	19		ПАРКЕТТО PARCHETTO	217
	ИРПИНА IRPINA	161		ПОРФИДО PORFIDO	193
	КАРЕЛЛИ CARELLI	51	9,8×19,8	НАТИВА NATIVA	233
	ПРО СЛЕЙТ PRO SLATE	169			
	РОВЕРЕЛЛА ROVERELLA	225			
50,2×50,2	БЕЗАНА BESANA	57			
	ДУОМО DUOMO	113			
	ЛАМЕЛЛА LAMELLA	173			
	ПРИМО PRIMO	157			
	ТЕАТРО TEATRO	63			
40,2×40,2	СТЕЛЛИНЕ STELLINE	79			

А		
АБЕТЕ	30×179,5 · 20×80	205
АЛЬБИНО	119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60	147
АРКАТА	119,5×119,5	149
АТЕЛЛАНИ	20×23,1	91
АУЛЕНТИ	20×50	75

Б		
БАГАТТИ	80×80	221
БАЗАЛЪТО	80×160 · 80×80	163
БАМБУ	30×60	45
БЕЗАНА	25×75 · 50,2×50,2	57
БОРЕАЛЕ	30×30	177
БОРРОМЕО	25×40	67
БРЕРА	20×30 · 20×20	83
БЪЯНКО НЕРО	119,5×119,5 · 60×119,5	151
БУОНАРРОТИ	30×89,5 · 60×60 · 15×60	37

В		
ВЕЛАСКА	30×60 · 60×60	47
ВИСКОНТИ	20×30 · 20×20	87
ВИТРАЖ	15×15	105

Г		
ГРАФФИТИ	9,9×20	109
ГРЕППИ	40×120 · 60×60 · 60×119,5	25
ГРИДЖИО	119,5×119,5 · 60×119,5	153

Д		
ДАРСЕНА	8,5×28,5	119
ДЖАРДИНИ	40×120 · 60×60 · 60×119,5	19
ДИСТИНТО	15×60	213
ДОРАТО	8,5×28,5	121
ДУОМО	9,9×20 · 50,2×50,2 · 20,1×50,2	113

И		
ИНТАРСИО	33×33	159
ИРПИНА	119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60	161

К		
КАРЕЛЛИ	30×60 · 60×60	51
КАСТИЛЬОНИ	15×40	99
КОВРЫ	119,5×238,5	131
КУЗАНИ	20×50	77

Л		
ЛАМБРО	40×120 · 20×120	31
ЛАМЕЛЛА	50,2×50,2 · 20,1×50,2	173
ЛИСТОНЕ	9,9×40,2	215
ЛОМБАРДИА	25×40	71

М		
МАТРИКС	30×30 · 20×20 · 9,8×9,8	181
МОРАНДО	25×75	61
МОНТАНЕЛЛИ	7,4×15	125

Н		
НАВИЛЬИ	15×15	107
НАТИВА	19,8×19,8 · 19,8×9,8 · 10,8×12,5	233

О		
ОЛИВА	60×119,5 · 20×119,5	209
ОНИЧЕ	119,5×238,5 · 60×119,5	137

П		
ПАРКЕТТО	9,9×40,2	217
ПИАЗЕНТИНА	30×30	189
ПОНТИ	20×20	93
ПОРФИДО	9,9×40,2	193
ПРИМО	50,2×50,2 · 20,1×50,2	157
ПРО ВУД	60×119,5 · 30×119,5	229
ПРО СЛЕЙТ	60×119,5 · 60×60 · 30×60	169
ПУНТО	30×30	223

Р		
РОВЕРЕЛЛА	60×60 · 30×60	225

С		
СЕМПИОНЕ	30×89,5	41
СИЛЬВЕР РУТ	119,5×119,5 · 60×119,5	155
СПАТОЛА	13×80	219
СПИГА	15×40	101
СТЕЛЛИНЕ	20×50 · 40,2×40,2	79
СТЕММА	20×20 · 24×24	95
СФОРЦА	9,9×20	117

Т		
ТЕАТРО	25×75 · 50,2×50,2	63
ТЕЗОРО	8,5×28,5	123
ТЕКТОНА	40×238,5 · 60×119,5 · 20×119,5	195
ТИНДАЛО	40×238,5	199
ТОРТОНА	7,4×15	127
ТУРАТИ	20×30	89

Ф		
ФОССИЛ ВУД	40×238,5	203

A			M		
ABETE	30×179,5 · 20×80	205	MATRIX	30×30 · 20×20 · 9,8×9,8	181
ALBINO	119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60	147	MORANDO	25×75	61
ATELLANI	20×23,1	91	MONTANELLI	7,4×15	125
ARCATA	119,5×119,5	149	N		
AULENTI	20×50	75	NAVIGLI	15×15	107
B			NATIVA	19,8×19,8 · 19,8×9,8 · 10,8×12,5	233
BAGATTI	80×80	221	O		
BAMBOO	30×60	45	OLIVA	60×119,5 · 20×119,5	209
BASALTO	80×160 · 80×80	163	ONICE	119,5×238,5 · 60×119,5	137
BESANA	25×75 · 50,2×50,2	57	P		
BIANCO NERO	119,5×119,5 · 60×119,5	151	PARCHETTO	9,9×40,2	217
BOREALE	30×30	177	PIASENTINA	30×30	189
BORROMEO	25×40	67	PONTI	20×20	93
BRERA	20×30 · 20×20	83	PORFIDO	9,9×40,2	193
BUONARROTI	30×89,5 · 60×60 · 15×60	37	PRIMO	50,2×50,2 · 20,1×50,2	157
C			PRO WOOD	60×119,5 · 30×119,5	229
CARELLI	30×60 · 60×60	51	PRO SLATE	60×119,5 · 60×60 · 30×60	169
CARPETS			PUNTO	30×30	223
INSPIRATION	119,5×238,5	131	R		
CASTIGLIONI	15×40	99	ROVERELLA	60×60 · 30×60	225
CUSANI	20×50	77	S		
D			SEMPIONE	30×89,5	41
DARSENA	8,5×28,5	119	SILVER ROOT	119,5×119,5 · 60×119,5	155
DISTINTO	15×60	213	SPATOLA	13×80	219
DORATO	8,5×28,5	121	SPIGA	15×40	101
DUOMO	9,9×20 · 50,2×50,2 · 20,1×50,2	113	STELLINE	20×50 · 40,2×40,2	79
F			STEMMA	20×20 · 24×24	95
FOSSIL WOOD	40×238,5	203	SFORZA	9,9×20	117
G			T		
GIARDINI	40×120 · 60×60 · 60×119,5	19	TEATRO	25×75 · 50,2×50,2	63
GRAFFITI	9,9×20	109	TESORO	8,5×28,5	123
GREPPI	40×120 · 60×60 · 60×119,5	25	TECTONA	40×238,5 · 60×119,5 · 20×119,5	195
GRIGIO	119,5×119,5 · 60×119,5	153	TINDALO	40×238,5	199
I			TORTONA	7,4×15	127
INTARSIO	33×33	159	TURATI	20×30	89
IRPINA	119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60	161	V		
L			VELASCA	30×60 · 60×60	47
LAMBRO	40×120 · 20×120	31	VISCONTI	20×30 · 20×20	87
LAMELLA	50,2×50,2 · 20,1×50,2	173	VITRAGE	15×15	105
LISTONE	9,9×40,2	215			
LOMBARDIA	25×40	71			



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА CERAMIC TILES

ДЖАРДИНИ GIARDINI	19
ГРЕППИ GREPPI	25
ЛАМБРО LAMBRO	31
БУОНАРРОТИ BUONARROTI	37
СЕМПИОНЕ SEMPIONE	41
БАМБУ BAMBOO	45
ВЕЛАСКА VELASCA	47
КАРЕЛЛИ CARELLI	51
БЕЗАНА BESANA	57
МОРАНДО MORANDO	61
ТЕАТРО TEATRO	63
БОРРОМЕО BORROMEO	67
ЛОМБАРДИЯ LOMBARDIA	71
АУЛЕНТИ AULENTI	75
КУЗАНИ CUSANI	77
СТЕЛЛИНЕ STELLINE	79
БРЕРА BRERA	83
ВИСКОНТИ VISCONTI	87
ТУРАТИ TURATI	89
АТЕЛЛАНИ ATELLANI	91
ПОНТИ PONTI	93
СТЕММА STEMMA	95
КАСТИЛЬОНИ CASTIGLIONI	99
СПИГА SPIGA	101
ВИТРАЖ VITRAGE	105
НАВИЛЬИ NAVIGLI	107
ГРАФФИТИ GRAFFITI	109
ДУОМО DUOMO	113
СФОРЦА SFORZA	117
ДАРСЕНА DARSENA	119
ДОРАТО DORATO	121
ТЕЗОРО TESORO	123
МОНТАНЕЛЛИ MONTANELLI	125
ТОРТОНА TORTONA	127





ДЖАРДИНИ

GIARDINI

РАЗМЕР | SIZE: 40×120 • 60×60 • 60×119,5

ОНИКС

ИНКРУСТАЦИЯ

ГЕОМЕТРИЯ

АР-ДЕКО

ONYX

INLAY

GEOMETRICAL PATTERN

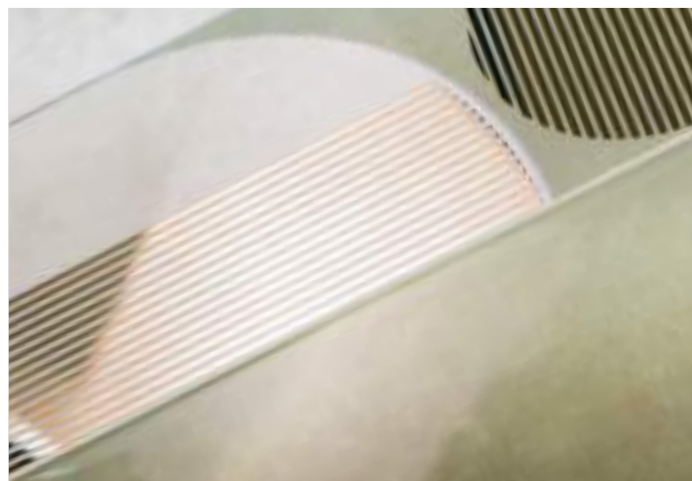
ART DECO

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Близ улицы, названной в честь композитора Джардини, расположен отель Armani. Здесь всё проникнуто ощущением по-милански сдержанной роскоши. В этом можно убедиться, поднявшись в бар с отличным панорамным видом на центр города и изысканным интерьером. Кожа и мрамор тут соседствуют с большими панелями из оникса, подсвеченными изнутри.

The Armani Hotel is located next to the street named after the composer Giardini. Everything here is imbued with a sense of Milanese restrained luxury. This becomes evident as you go upstairs to the lavishly appointed roof bar with excellent panoramic views of the city center. The bar's interior is fitted out with leather and marble furnishings along with large backlit onyx panels.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Захватывающие оттенки оникса соединяются в стиле современного ар-деко. Эффект каменной инкрустации подчеркнут тонкими золотыми линиями.

↑ Mesmerizing shades of onyx are combined in the art deco style in its up-to-date representation. The effect of stone inlay is emphasized by thin gold lines.



14023R

Джардини беж светлый обрезной 40x120
Giardini light beige rectified



VT\A128\31008R

Джардини обрезной 20x120
Giardini rectified



SG642302R

Джардини зелёный обрезной лаппатированный 60x60
Giardini green rectified lappato



14025R
Джардини зелёный обрезной 40x120
Giardini green rectified



14024R
Джардини серый тёмный обрезной 40x120
Giardini dark grey rectified



14023R
Джардини беж светлый обрезной 40x120
Giardini light beige rectified



BLF005
багет Джардини зелёный обрезной 40x7,3
framing Giardini green rectified



BLF004
багет Джардини серый тёмный обрезной 40x7,3
framing Giardini dark grey rectified



BLF003
багет Джардини беж светлый обрезной 40x7,3
framing Giardini light beige rectified



FME011R
плинтус Джардини зелёный обрезной 40x20
plinth Giardini green rectified



FME010R
плинтус Джардини серый тёмный обрезной 40x20
plinth Giardini dark grey rectified



FME009R
плинтус Джардини беж светлый обрезной 40x20
plinth Giardini light beige rectified

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, следует применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



14008R
Монфорте белый панель обрезной 40х120
Monforte white panel rectified



T017\14025
Джардини зелёный мозаичный 40х37,5
Giardini green mosaic



T017\14024
Джардини серый тёмный мозаичный 40х37,5
Giardini dark grey mosaic



T017\14023
Джардини беж светлый мозаичный 40х37,5
Giardini light beige mosaic



SG642202R
Джардини беж светлый обрезной лаппатированный 60х60
Giardini light beige rectified lappato



SG642402R
Джардини серый тёмный обрезной лаппатированный 60х60
Giardini dark grey rectified lappato



SG642302R
Джардини зелёный обрезной лаппатированный 60х60
Giardini green rectified lappato





SG566202R
Джардини беж светлый обрезной лаппатированный 60х119,5
Giardini light beige rectified lappato



ID123
Джардини наборный лаппатированный 15х60
Giardini compound lappato



OS\A90\SG1609L
Джардини лаппатированный 15х15
Giardini lappato



OS\B90\SG1609L
Джардини лаппатированный 15х15
Giardini lappato



SG566402R
Джардини серый тёмный обрезной лаппатированный 60х119,5
Giardini dark grey rectified lappato



OS\C90\SG1609L
Джардини лаппатированный 15х15
Giardini lappato



OS\D90\SG1609L
Джардини лаппатированный 15х15
Giardini lappato



SG316202R
Джардини беж светлый обрезной лаппатированный 15х60
Giardini light beige rectified lappato



SG566302R
Джардини зелёный обрезной лаппатированный 60х119,5
Giardini green rectified lappato

						шт. \ pcs	м²	кг \ kg			кор. \ box	м²	кг \ kg
40×120	10		глазурь блестящая shiny glaze		3	1,44	24,9		21	30,24	553		
40×120	12		глазурь матовая панель matt glaze panel		3	1,44	26,5		18	25,92	507		
60×60	11		керамический гранит porcelain gres		4	1,44	35,6		30	43,2	1098		
60×119,5	11		керамический гранит porcelain gres		2	1,434	36,5		30	43,02	1150		



ГРЕППИ

GREPPI

РАЗМЕР | SIZE: 40×120 • 60×60 • 60×119,5

МРАМОР

ОРНАМЕНТ

МОЗАИКА

ИНКРУСТАЦИЯ

MARBLE

ORNAMENT

MOSAIC

INLAY

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Палаццо Грелпи называют одним из наиболее заметных образцов миланского неоклассицизма. Кстати, здание спроектировано тем же архитектором, которому принадлежит фасад театра Ла Скала. Те, кому посчастливится оказаться внутри, будут поражены изысканностью интерьеров с мрамором, фресками и позолоченной лепниной.

Palazzo Greppi is recognized as one of the most prominent examples of neoclassicism in Milan. Incidentally, the building was designed by the same architect who created the facade of La Scala theater. If you are lucky enough to get inside you will be amazed at the sophisticated interiors adorned with marble, frescoes and gilded stucco moldings.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Тонкие линии узора будто инкрустированы чёрным мрамором «Сахара Нуар» на белом мраморе «Калакатта». Контур орнамента подчеркнут люстром — полупрозрачным переливающимся составом. Филигранный узор по краю плитки создает удачное обрамление для орнамента: такой декор принесёт в интерьер роскошь в её классическом понимании.

↑ The fine lines of the pattern are outwardly inlaid with black Sahara Noir marble on white Calacatta marble. The contour of the ornament is emphasized by luster, a translucent iridescent composition. The filigree pattern fringing the tile edge creates an appropriate frame for the ornament by endowing the interior with grandeur in its classical meaning.



HGD\B441\14037R
Греппи обрезаной 40x120
Greppi rectified



14026R
Греппи чёрный обрезаной 40x120
Greppi black rectified



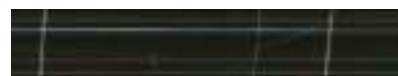
14035R
Греппи чёрный структура обрезаной 40x120
Greppi black structured rectified



T017\14026
Греппи чёрный мозаичный 40x37,5
Greppi black mosaic



FME008R
плинтус Греппи чёрный обрезаной 20x40
plinth Greppi black rectified



BLF002
багет Греппи чёрный 40x7,3
framing Greppi black

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



14034R
Греппи белый структура обрезной 40x120
Greppi white structured rectified



14003R
Греппи белый обрезной 40x120
Greppi white rectified



HGD\A441\14036R
Греппи обрезной 40x120
Greppi rectified



BLF001
багет Греппи белый 40x7,3
framing Greppi white



FME007R
плинтус Греппи белый обрезной 20x40
plinth Greppi white rectified



T017\14003
Греппи белый мозаичный 40x37,5
Greppi white mosaic

	≡			шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
40×120	10	👉	глазурь блестящая shiny glaze	3	1,44	24,9	📦	21	30,24	553
40×120	12	👉	глазурь блестящая структура shiny glaze structure	3	1,44	26,5	📦	18	25,92	507





ID121
Греппи наборный 60х15,5
Greppi border compound



ID119
Греппи наборный 15,5х15,5
Greppi compound



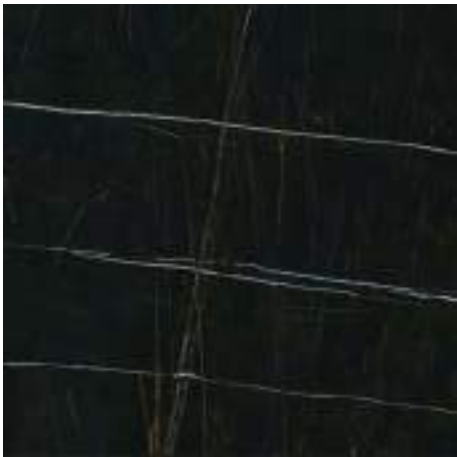
ID115
Греппи наборный 60х60
Greppi compound



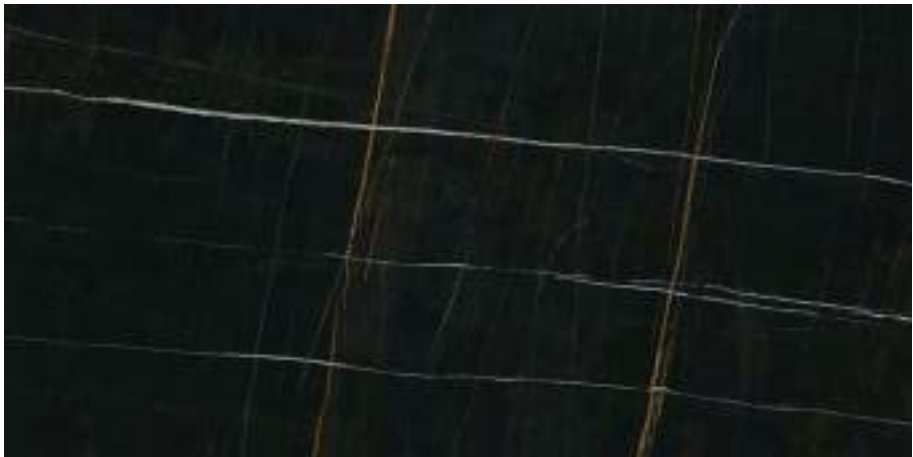
SG642002R
Греппи белый обрезной лаппатированный 60х60
Greppi white rectified lappato



SG567002R
Греппи белый обрезной лаппатированный 60х119,5
Greppi white rectified lappato



SG642102R
Греппи чёрный обрезной лаппатированный 60х60
Greppi black rectified lappato



SG567102R
Греппи чёрный обрезной лаппатированный 60х119,5
Greppi black rectified lappato

				шт. \ pcs		м²		кг \ kg		кор. \ box		м²		кг \ kg	
60×60	11		керамический гранит porcelain gres		4	1,44	35,6		30	43,2	1098				
60×119,5	11		керамический гранит porcelain gres		2	1,434	36,5		30	43,02	1150				





ЛАМБРО

LAMBRO

РАЗМЕР | SIZE: 40×120 • 20×120

ДЕРЕВО

ОРНАМЕНТ

ГЕОМЕТРИЯ

WOOD

GEOMETRICAL PATTERN

ORNAMENT

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Парк Ламбро считается крупнейшей «зелёной зоной» Милана — и, пожалуй, самой живописной. На территории Ламбро сохранён традиционный ломбардский пейзаж с вековыми деревьями, водяными мельницами и старыми фермерскими владениями, затерянными среди живописной природы. Тонкая сеть прогулочных дорожек делает это место исключительно приятным для прогулок и поездки на велосипеде.

Lambro Park is considered the largest and probably the most scenic green area in Milan. The park boasts a preserved traditional Lombardian landscape with centuries-old trees, water mills and old farm holdings, scattered among the idyllic setting. A maze of walking paths makes it an exceptionally enjoyable place for strolling and cycling.



↑ Сверхкрупный формат настенной плитки реалистично передаёт поверхность интерьерной панели, составленной из тонких деревянных планок — они образуют рельефный геометрический орнамент. Благодаря высококачественной цифровой печати структура приобретает дополнительную визуальную глубину.

↑ The super-large format of the wall tile realistically conveys the surface of a wooden interior panel. Thin planks form a tactile geometric ornament. Thanks to high-quality digital printing, the structure acquires additional visual depth.



14033R
Ламбро бежевый структура обрезной 40х120
Lambro beige structured rectified



14032R
Ламбро бежевый обрезной 40х120
Lambro beige rectified



31006R
Ламбро бежевый обрезной 20х120
Lambro beige rectified





14031R

Ламбро серый светлый структура обрезной 40х120
Lambro light grey structured rectified



14030R

Ламбро серый светлый обрезной 40х120
Lambro light grey rectified



31005R

Ламбро серый светлый обрезной 20х120
Lambro light grey rectified



БУОНАРРОТИ

BUONARROTI

РАЗМЕР | SIZE: 30×89,5 · 60×60 · 15×60

МРАМОР

ГЕОМЕТРИЯ

ИНКРУСТАЦИЯ

МОЗАИКА

MARBLE

MOSAIC

INLAY

GEOMETRICAL ORNAMENT

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Район Буонарроти к западу от центра Милана, хотя и носит звучное имя, считается одним из самых тихих в городе. Именно это место выбирают обеспеченные горожане для своего «фамильного гнезда». Виллы, утопающие в зелени, представляют собой замечательные образцы современной городской архитектуры. И каждый особняк в своем роде уникален.

Despite its high-sounding name, the neighborhood of Buonarroti located to the west of the downtown Milan is believed to be one of the quietest in the city. No wonder that many of the city's wealthy residents choose it for their homes. The villas, surrounded by lush greenery, are wonderful exemplars of modern urban architecture. And each mansion is unique in its own way.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Модный геометрический орнамент выполнен в виде мраморной инкрустации. Её поверхность — не блестящая, а матовая: благодаря этому такой декор впишется даже в интерьер с лаконичным дизайном. Отдельные элементы рисунка украшены легкой фактурой, напоминающей сетку.

↑ Fashionable geometric ornament is made as a marble inlay. Its surface is not shiny, but matte making this decor an appropriate solution even for interiors with a laconic design. The surface of the individual elements of the picture is decorated with a delicate grid-like texture.



13097R
 Буонарроти белый обрезной 30x89,5
 Buonarroti white rectified



13098R
 Буонарроти серый тёмный обрезной 30x89,5
 Buonarroti dark grey rectified



13107R
 Буонарроти белый грань обрезной 30x89,5
 Buonarroti white chamfer rectified



13108R
 Буонарроти серый тёмный грань обрезной 30x89,5
 Buonarroti dark grey chamfer rectified



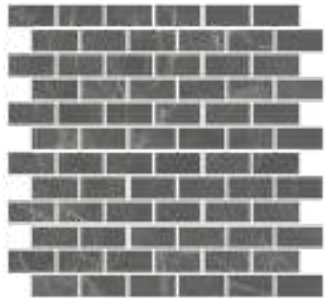
SPA044R
 Буонарроти белый обрезной 30x2,5
 Buonarroti white rectified



SPA045R
 Буонарроти серый тёмный обрезной 30x2,5
 Buonarroti dark grey rectified



MM13105
 Буонарроти белый мозаичный 32x30
 Buonarroti white mosaic



MM13106
 Буонарроти серый тёмный мозаичный 32x30
 Buonarroti dark grey mosaic

	✂			шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
30×89,5	11	👉	глазурь матовая matt glaze	5	1,343	25,5		36	48,348	948
30×89,5	13,5	👉	глазурь матовая структура matt glaze structure	4	1,074	24,2		36	38,664	901
60×60	11	👉	керамический гранит porcelain gres	4	1,44	35,6	📦	30	43,2	1098
15×60	11	👉	керамический гранит porcelain gres	13	1,17	29,5		32	37,44	974



13109R\11
Буонарроти обрезной
30x7,2
Buonarroti rectified



13100R\3F
Буонарроти обрезной 30x89,5
Buonarroti rectified



SG316800R
Буонарроти белый
обрезной 15x60
Buonarroti white
rectified



SG316900R
Буонарроти серый тёмный
обрезной 15x60
Buonarroti dark grey rectified



T020\SG6428
Буонарроти мозаичный 39x35
Buonarroti mosaic



SG643000R
Буонарроти обрезной 60x60
Buonarroti rectified



SG642800R
Буонарроти белый обрезной 60x60
Buonarroti white rectified



SG642900R
Буонарроти серый тёмный обрезной 60x60
Buonarroti dark grey rectified

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



СЕМПИОНЕ

SEMPIONE

РАЗМЕР | SIZE: 30×89,5

ДЕРЕВО

РАСТИТЕЛЬНЫЙ ОРНАМЕНТ

МОДА

WOOD

PLANT ORNAMENT

FASHION

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Семпионе — самый известный и самый центральный парк Милана, разбитый рядом с замком Сфорца в конце XIX века. Сегодня Семпионе стал излюбленным местом для неспешных прогулок среди вековых деревьев и ухоженных лужаек. На лужайках, кстати, можно сидеть, прислонившись к широкому стволу, спасаясь от летней жары.

Sempione is the most well-known park in Milan, located in the very heart of the city. The park was laid out next to the Sforza castle in the late 19th century. Today, Sempione has become a favorite place for leisurely walks among centuries-old trees and manicured lawns. This is a lovely retreat where visitors may sit on the lawns, leaning against a wide trunk and fleeing the summer heat.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Этот декор воплощает заметный интерьерный тренд на рифлёные деревянные поверхности. Плитка большого формата, напоминающая наборную панель из тонких планок, украшена лёгким растительным принтом. Изящный рисунок подчёркивает реалистичную фактуру древесины.

↑ This decor incarnates a notable interior trend towards grooved wood surfaces. Large-size tile resembles a panel of thin planks that is decorated with a light floral print. An exquisite pattern emphasizes the realistic texture of wood.



13103R\3F

Семпионе структура обрезной 30x89,5

Sempione structured rectified



13093R

Семпионе бежевый структура обрезной 30x89,5

Sempione beige structured rectified



13096R

Семпионе коричневый тёмный структура обрезной 30x89,5

Sempione dark brown structured rectified

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.

**13104R\3F**

Семпионе структура обрезной 30х89,5
Sempione structured rectified

**13099R**

Семпионе бежевый светлый структура обрезной 30х89,5
Sempione light beige structured rectified

**13094R**

Семпионе серый структура обрезной 30х89,5
Sempione grey structured rectified

					шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
30×89,5	11		глазурь матовая структура matt glaze structure		5	1,343	25,5		36	48,348	948





VT\A101\11192R
Бамбу обрезной 60x7,2
Bamboo rectified



VT\A99\11192R
Бамбу обрезной 30x60
Bamboo rectified

БАМБУ BAMBOO

РАЗМЕР | SIZE: 30x60

ТКАНЬ

БАМБУ

МОДА

FABRIC

BAMBOO

FASHION

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Чтобы увидеть в Милане изящные стебли бамбука, нужно отправиться не в парк или зимний сад — а в музей Armani Silos, где в одном пространстве собраны все знаковые наряды этого модного дома. Есть здесь и шелковые платья из коллекции Bamboo, которая стала одной из самых успешных в истории миланского бренда.

To see the elegant stalks of bamboo in Milan, you don't have to go to a park or a winter garden, but to the Armani Silos museum, where all the iconic dresses of this fashion house are collected at a single location. There are silk dresses from the "Bamboo" collection that became one of the fabulous successes in the history of the brand.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ В этом декоре есть всё, чтобы стать ценным украшением современного интерьера: лёгкая структура ткани, сдержанная цветовая гамма, актуальный растительный мотив. На матовой поверхности вспыхивают искры металлизированного напыления и заметен блеск объёмного золотистого состава.

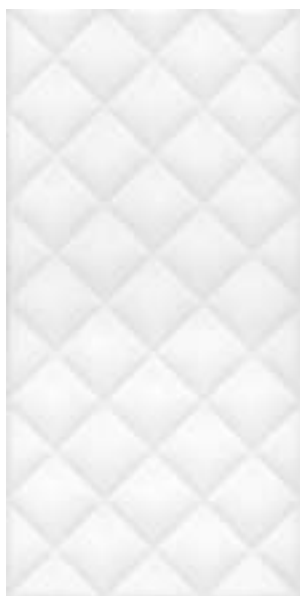
↑ This decor has everything to become a valuable decoration of a modern interior: a delicate fabric structure, restrained colors, a trendy floral motif. Sheen of a tactile golden composition is noticeable, while sparks of metallized spraying flash on the matte surface.



BLC017R
багет Марсо белый обрезной 30x5
framing Marceau white rectified



VT\A100\11192R
Бамбу обрезной 30x7,2
Bamboo rectified



11132R
Марсо белый структура обрезной 30x60
Marceau white structure rectified



11192R
Бамбу бежевый обрезной 30x60
Bamboo beige rectified



FMA020R
плинтус Марсо белый обрезной 30x15
plinth Marceau white rectified



SPA021R
Марсо белый обрезной 30x2,5
Marceau white rectified

	шт.	кг	шт.	кг	шт.	кг	шт.	кг
	pcs	kg	pcs	kg	pcs	kg	pcs	kg
30x60	9	18,9	7	1,26	40	50,4	786	
30x60	9	18,9	7	1,26	40	50,4	738	



ВЕЛАСКА

VELASCA

РАЗМЕР | SIZE: 30×60 • 60×60

КАМЕНЬ

РАКУШЕЧНИК

ОРНАМЕНТ

ПАННО

STONE

SHELL ROCK

ORNAMENT

MURAL

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Башня Torre Velasca — первый миланский небоскреб, в высоту достигающий 110 метров. Это строение в самом сердце старого города возвели в первой половине XX века как современную версию средневекового каменного замка, но споры о его архитектурных достоинствах не утихают до сих пор. Однако бесспорным остается факт, что вид на город с верхних этажей башни — просто замечательный.

Torre Velasca is the first skyscraper in Milan, reaching a height of 110 meters. Although it was built in the heart of the old city in the first half of the 20th century as a kind of pastiche of a medieval stone castle, it still provokes debate about its architectural merits. However, beyond dispute is the fact that the tower's upper floors boast the wonderful views of the city.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Причудливая текстура светлого ракушечника украшена благородным узором, нанесённым с помощью перламутрового состава. Декор окаймляет лента меандра — этот правильный древнегреческий орнамент отсылает классическую серию к античности. Бордюр со схожим дизайном помогает завершить композицию.

↑ The bizarre texture of a light-colored shell rock is decorated with a majestic pattern, applied using a nacreous composition. The decor is fringed by a meander ribbon; this regular ancient Greek ornament is a reference to antiquity. A similar border completes the whole assembly.



11198R
Веласка беж светлый обрезной 30х60
Velasca light beige rectified



BLC021R
багет Веласка беж светлый
обрезной 30х5
framing Velasca light beige rectified



SPA043R
Веласка беж светлый обрезной 30х2,5
Velasca light beige rectified



FMA026R
плинтус Веласка беж светлый
обрезной 30х15
plinth Velasca light beige rectified



BDA018R
Веласка беж светлый обрезной 30х12
Velasca light beige rectified



SG642700R
Веласка беж светлый обрезной 60х60
Velasca light beige rectified





VT\A150\11199R
Веласка обрезной 30х60
Velasca rectified



VT\A151\11199R
Веласка обрезной 30х7,2
Velasca rectified



HGD\A423\4x\11037R
Веласка, панно из 4 частей 60х120
Velasca, decorative panel

				шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box				
30×60	9		глазурь матовая matt glaze		7	1,26	18,9		40	50,4	786
60×60	11		керамический гранит porcelain gres		4	1,44	35,6		30	43,2	1098

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



КАРЕЛЛИ

CARELLI

РАЗМЕР | SIZE: 30×60 • 60×60

МРАМОР

ОРНАМЕНТ

ИНКРУСТАЦИЯ

MARBLE

ORNAMENT

INLAY

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Трудно представить себе собор Дуомо без мраморных готических шпилей. Здесь их 135, и у некоторых есть собственные названия. Самый старый шпиль, возведённый в начале XV века, носит имя Карелли в честь миланского банкира-филантропа, совершавшего крупные пожертвования на строительство храма, знаменитого своим белым мрамором.

Duomo di Milano, the Milan Cathedral, is unimaginable without its marble Gothic spires. There are 135 of them, and some have their own names. The oldest spire, raised in the early 15th century, is called Carelli after a local banker and philanthropist, whose generous donations contributed a lot to the construction of the temple, famous for its white marble.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ На блестящей поверхности мрамора «Калакатта» выделяется классический орнамент. Окантовка линий растительного узора придает рисунку особенную чёткость и усиливает сходство декора с искусной работой резчика по камню.

↑ A classic ornament stands out on the shiny surface of Calacatta marble. The edging of the lines in the floral pattern endows the pattern with a stunning clarity and gives the decor a strong resemblance to exquisite carving.





11195R
Карелли беж светлый обрезной
30x60
Carelli light beige rectified



SPA042R
Карелли обрезной 30x2,5
Carelli rectified



FMA025R
плитус Карелли беж светлый
обрезной 30x15
plinth Carelli rectified



VT\A107\11195R
Карелли обрезной 30x60
Carelli rectified



BDA017R
Карелли обрезной 30x12
Carelli rectified



POD001
бисер прозрачный
20x0,6
beads transparent



POD016
бисер платина 20x0,6
beads platinum



VT\A109\11195R
Карелли обрезной 30x60
Carelli rectified



AD\A544\11195R
Карелли обрезной 30x3,4
Carelli rectified



MM11197
Карелли мозаичный 30x30
Carelli mosaic

				шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
30×60	9		глазурь блестящая shiny glaze	7	1,26	18,9		40	50,4	786
60×60	11		керамический гранит porcelain gres	4	1,44	35,6		30	43,2	1098

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





ID122
Карелли наборный 60x15,5
Carelli compound



ID120
Карелли наборный
15,5x15,5
Carelli compound



ID117
Карелли наборный 60x60
Carelli compound



SG642602R
Карелли беж светлый обрезаной лаппатированный 60x60
Carelli light beige rectified lappato



БЕЗАНА

BESANA

РАЗМЕР | SIZE: 25×75 • 50,2×50,2

КАМЕНЬ

ГЕОМЕТРИЯ

МЕТАЛЛИК

STONE

GEOMETRICAL PATTERN

METALLIC

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

В центре Милана не так много мест, где можно спрятаться от городской суеты. Одно из них — ротонда Безана: место, примечательное небольшим зелёным парком и любопытной открытой галереей с многочисленными арками. Вечерами, впрочем, здесь бывает очень оживлённо: миланская богема любит устраивать в ротонде модные показы, зрителем которых может стать любой желающий.

Within Milan downtown there are very few places where you can escape from the hustle and bustle of the city. One of them is Rotonda della Besana, a location remarkable for a cozy green park and a gracious open gallery with numerous arches. Evenings, however, may be very lively as the local beau monde has favored this spot as a venue for fashion shows that are open to general public.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Настоящая находка для современного интерьера — актуальный геометрический орнамент в форме удлинённых арок, выполненных металлизированным составом. Линии объёмного узора подчеркнуты более тёмным тоном, что визуально делает структуру более выраженной.

↑ A real find for a modern interior is a trendy geometric ornament in the shape of elongated arches made using a metallized composition. The lines of the embossed pattern are emphasized in a darker tone, which visually makes the structure more prominent.



12138R
Безана бежевый обрезной 25x75
Besana beige rectified



12137R
Безана серый обрезной 25x75
Besana grey rectified



12136R
Безана серый светлый обрезной 25x75
Besana light grey rectified



PFH001R
Безана бежевый обрезной 25x2,0
Besana beige rectified



PFH002R
Безана серый обрезной 25x2,0
Besana grey rectified



PFH003R
Безана серый светлый обрезной 25x2,0
Besana light grey rectified



SG457500R
Безана бежевый обрезной 50,2x50,2
Besana beige rectified



SG457600R
Безана серый обрезной 50,2x50,2
Besana grey rectified



SG457900R
Безана серый светлый обрезной 50,2x50,2
Besana light grey rectified



		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
25×75	9 	глазурь матовая matt glaze		6	1,125	17	54 60,75 948
25×75	11 	глазурь матовая структура matt glaze structure		5	0,938	16,5	54 50,652 921
50,2×50,2	9,5 	керамический гранит porcelain gres		6	1,512	30,6	26 39,312 825,6

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, следует применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

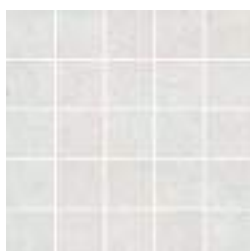
Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



MM12138
Безана бежевый мозаичный
25x25
Besana beige mosaic



MM12137
Безана серый мозаичный
25x25
Besana grey mosaic



MM12136
Безана серый светлый мозаичный 25x25
Besana light grey mosaic



OP\A201\12136R
Безана серый светлый обрезной 25x75
Besana light grey rectified



OP\A206\12136R
Безана серый светлый обрезной 25x5,5
Besana light grey



12151R
Безана серый светлый структура обрезной 25x75
Besana light grey structured rectified



OP\B201\12137R
Безана серый обрезной 25x75
Besana grey rectified



OP\B206\12137R
Безана серый обрезной 25x5,5
Besana grey



12152R
Безана серый структура обрезной 25x75
Besana grey structured rectified



OP\C201\12138R
Безана бежевый обрезной 25x75
Besana beige rectified



OP\C206\12138R
Безана бежевый обрезной 25x5,5
Besana beige



12153R
Безана бежевый структура обрезной 25x75
Besana beige structured rectified





HGD\A428\12146R
Морандо белый обрезной
25x75
Morando white rectified



HGD\B428\12144R
Морандо серый тёмный
обрезной 25x75
Morando dark grey rectified



12146R
Морандо белый обрезной
25x75
Morando white rectified



12144R
Морандо серый тёмный
обрезной 25x75
Morando dark grey rectified

МОРАНДО

MORANDO

РАЗМЕР | SIZE: 25x75

ТКАНЬ

ГЕОМЕТРИЯ

ИЛЛЮЗИЯ

FABRIC

GEOMETRIC PATTERN

OPTICAL ILLUSION

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Свернув с оживлённых улиц «Золотого квадрата» в один из старинных дворов, можно оказаться рядом с величественным палаццо Морандо. Некогда эта городская усадьба принадлежала известному миланскому роду Литта. Сейчас здесь разместили музей Моды и костюма: переходя из зала в зал, легко проследить эволюцию модных нарядов на протяжении трёх последних веков, от эпохи барокко к современным геометрическим формам.

Walking away from the busy streets of Quadrilatero d'Oro into one of the old courtyards, you can find yourself next to the majestic Palazzo Morando. This mansion once belonged to the patrician Milanese family Litta. Now it houses the Museum of Fashion and Costume, where visitors have an opportunity to trace the evolution of fashionable dresses over the past three centuries, from the Baroque era to present-day geometric shapes.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Декор крупного формата с геометрическим принтом — отличный выбор для тех, кто оформляет помещение в современном стиле. Разнонаправленные штрихи, выполненные специальным составом, напоминают шероховатую тканевую поверхность и создают эффект объёма. Акценты на отдельных частях рисунка расставлены при помощи золотистой и перламутровой гранили.

↑ Large-size decors with geometric prints is an excellent choice for those who pursue the most up-to-date trends in the interior design. Multidirectional strokes applied with a special composition resemble a rough fabric surface and create a tactile effect. Certain parts of the drawing are emphasized by plating of golden and pearl material.



25x75

9



глазурь матовая структура | matt glaze structure



шт. \ pcs

м²

кг \ kg

кор. \ box

м²

кг \ kg

6

1,125

17



54

60,75

948



TEATRO

TEATRO

РАЗМЕР | SIZE: 25x75 • 50,2x50,2

МРАМОР

ИНКРУСТАЦИЯ

ОРНАМЕНТ

КЛАССИКА

MARBLE

INLAY

ORNAMENT

CLASSIC STYLE



HGD\A420\12140R
Театро обрезной 25x75
Teatro rectified



HGD\A419\12139R
Театро обрезной 25x75
Teatro rectified



POD002
бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster



HGD\A418\12141R
Театро обрезной 25x5,5
Teatro rectified



12135R
Театро коричневый обрезной
25x75
Teatro brown rectified



12134R
Театро беж светлый обрезной
25x75
Teatro light beige rectified

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Teatro alla Scala — символ Милана и, без сомнения, самый известный театр Европы. Славится он не только замечательными голосами и репертуаром, оперы для которого писал сам Джузеппе Верди, но и внутренним убранством. За неброским фасадом скрывается аристократический блеск: роскошные мраморные лестницы, богатая лепнина, сверкающие ложи.

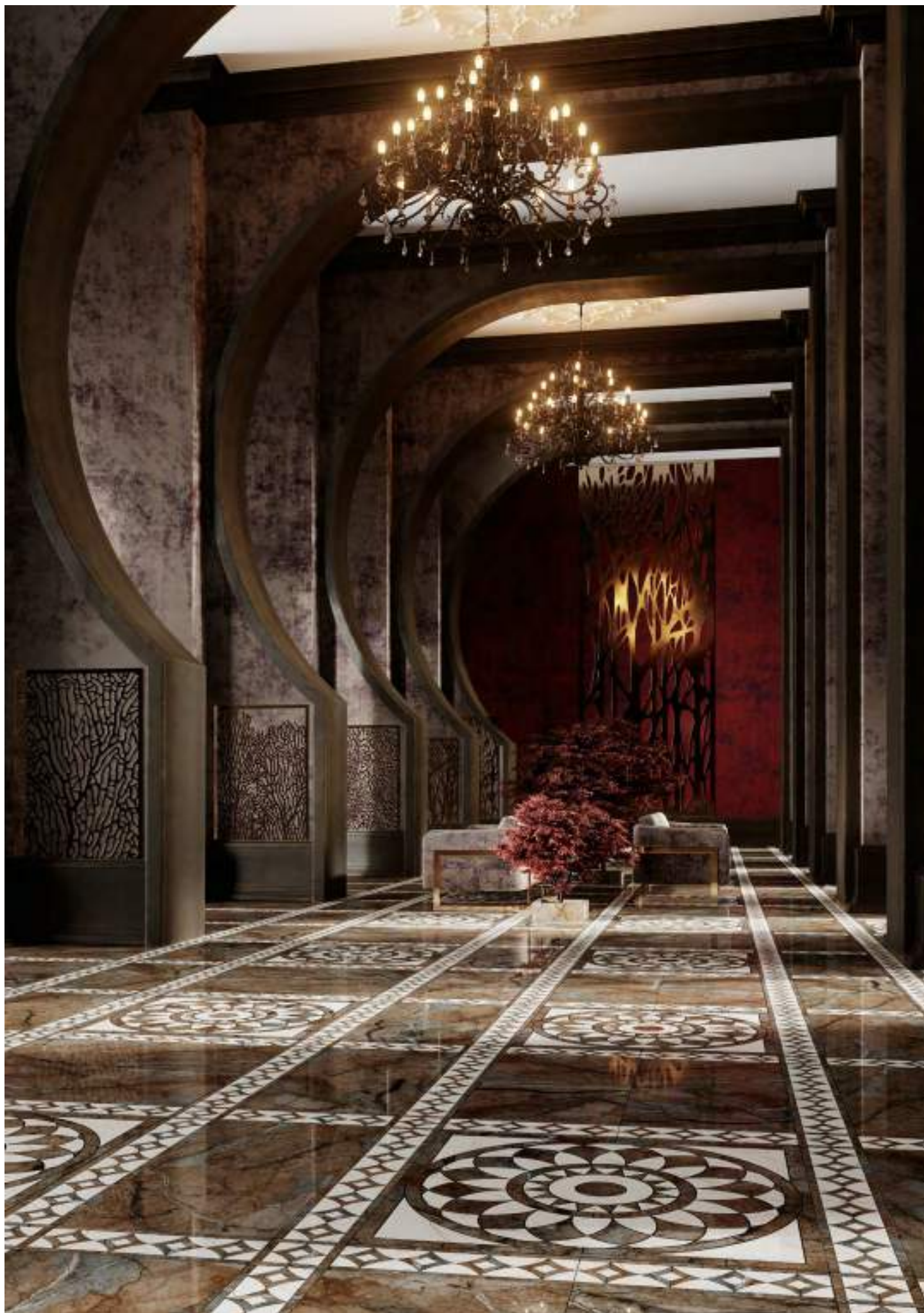
Teatro alla Scala is a symbol of Milan and undoubtedly the most famous theater in Europe. It is well-known not only for its divas and repertoire (suffice to say, some operas were written by Giuseppe Verdi himself), but also for its lavish ornamentation. Behind the discreet facade lies an aristocratic glamor: luxurious marble staircases, rich stucco molding, sparkling lodges.

ДЕКОРЫ | DECORS



→ Этот декор подчеркнёт красоту как светлой, так и тёмной фоновой плитки. На бежевом мраморе выделяется рельефный глянцевый узор контрастного цвета. Блестящий фон заполнен полупрозрачной вуалью из светоотражающего состава и мелкой россыпью каплей перламутровой гранили. В серии представлены элементы с орнаментом и без него: это поможет уравновесить керамическую композицию.

→ This decor accentuates the beauty of both light and dark base tiles. Beige marble serves as background for a glossy embossed pattern in a contrasting color. The brilliant background is covered with a translucent veil of reflective composition and scattered pearlescent graniglia. The series includes both adorned and plain ceramic elements which is supposed to ensure balance in the final assembly.





MM12143
Театро коричневый мозаичный
25х75
Teatro brown mosaic



12135R
Театро коричневый
обрезной 25х75
Teatro brown rectified



SPB006R
Театро беж светлый обрезной
25х2,5
Teatro light beige rectified



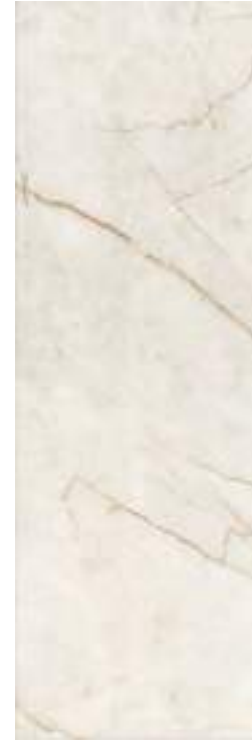
SPB007R
Театро коричневый обрезной
25х2,5
Teatro brown rectified



FMB022R
плинтус Театро беж светлый
обрезной 25х15
plinth Teatro light beige rectified



FMB023R
плинтус Театро коричневый
обрезной 25х15
plinth Teatro brown rectified



12134R
Театро беж светлый
обрезной 25х75
Teatro light beige rectified



MM12142
Театро беж светлый
мозаичный 25х75
Teatro light beige mosaic



SG457702R
Театро беж светлый обрезной
лаппатированный 50,2х50,2
Teatro light beige rectified lappato



ID112
Театро наборный
50,2х16,5
Teatro border compound



SG457802R
Театро коричневый обрезной лаппатированный 50,2х50,2
Teatro brown rectified lappato



ID113
Театро угол
наборный 16,5х16,5
Teatro border compound



ID111
Театро наборный 100х100
Teatro compound

					шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
25×75	9		глазурь блестящая shiny glaze		6	1,125	17		54	60,75	948
50,2×50,2	9,5		керамический гранит porcelain gres		6	1,512	30,6		26	39,312	825,6



БОРРОМЕО

BORROMEO

РАЗМЕР | SIZE: 25×40

ТКАНЬ

ДАМАСК

РОКОКО

ЗОЛОТО

FABRIC

DAMASK

GOLD

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Борроромео — одна из самых известных аристократических фамилий Милана. Этот род дал Ломбардии великих военачальников, нескольких кардиналов и даже одного святого. Гуляя по Милану, известное имя встречаешь в связи с одним из самых примечательных миланских дворцов. Построенный в XIII веке палаццо и поныне поражает готической архитектурой и внутренним двором с оригинальными фресками.

Borromeo is one of the most distinguished aristocratic families in Milan. This clan gave Lombardy great military leaders, a few cardinals, and even one saint. While walking around the city, you may come across this name in connection with one of the most notable palaces. Built in the 13th century, this palazzo still impresses with Gothic architecture and a courtyard with original frescoes.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Декоративные элементы реалистично передают эффект расшитой ткани, украшенной узором «дамаск». Сочетая золото и небесно-голубые тона, такая керамика отсылает к галантной эпохе рококо. Декорированные бордюры в классическом стиле сделают композицию ещё интереснее.

↑ Decorative elements realistically convey the effect of embroidered fabric decorated with a damask pattern. The combination of gold and sky-blue tones is a reference to the gallant era of Rococo. Decorated borders in the classical style give the assembly an even more captivating look.





VT\B165\6402
Борромео 25х40
Borromeo



VT\A165\6402
Борромео 25х40
Borromeo



VT\C165\6403
Борромео 25х40
Borromeo



VT\D165\6403
Борромео 25х40
Borromeo



AD\B576\6402
Борромео 25х7,7
Borromeo



AD\A576\6402
Борромео 25х7,7
Borromeo



AD\C576\6403
Борромео 25х7,7
Borromeo



AD\D576\6403
Борромео 25х7,7
Borromeo



POD015
бисер золото 20х0,6
beads gold



POD001
бисер прозрачный 20х0,6
beads transparent



6402
Борромео беж светлый 25х40
Borromeo light beige



6403
Борромео голубой 25х40
Borromeo light blue



6404
Борромео 25х40
Borromeo



BOA006
Борромео беж светлый 25х4
Borromeo light beige



BOA007
Борромео голубой 25х4
Borromeo light blue



BOA005
Борромео золото 25х4
Borromeo gold



FMB024
плинтус Борромео беж светлый 25х15
plinth Borromeo light beige



FMB025
плинтус Борромео голубой 25х15
plinth Borromeo light blue

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
25×40	8	11	15,3	72	79,2	1132

глазурь матовая | matt glaze





ЛОМБАРДИЯ

LOMBARDIA

РАЗМЕР | SIZE: 25×40

БЕТОН

ГЕОМЕТРИЯ

ЦВЕТОЧНЫЙ ОРНАМЕНТ

CONCRETE

GEOMETRIC PATTERN

FLORAL ORNAMENT

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Один из символов нового Милана — небоскреб Palazzo Lombardia. Выполненный из бетона и стали городской гигант занимает второе место в списке самых высотных зданий Италии: выше лишь расположенный неподалеку Unicredit Tower. На одном из верхних этажей организована смотровая площадка, откуда весь Милан виден как на ладони.

One of the symbols of the new Milan is the Palazzo Lombardia skyscraper. Made of concrete and steel, this colossus is ranked second highest buildings in Italy after the Unicredit Tower situated nearby. A viewing platform on one of the top floors offers a bird's eye view of the city.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Геометрический паттерн на поверхности матовой плитки выполнен при помощи состава с содержанием драгоценного металла — платины. Такой блестящий акцент поможет разнообразить современные интерьеры в стиле лофт. Декоративные элементы можно стыковать, продолжая орнамент по горизонтали и вертикали.

↑ The geometric pattern on the surface of the matte tile is made using a composition containing platinum. Such a brilliant accent will help bring diversity in modern loft-style interiors. Joinable decorative elements allow continuing the ornament horizontally and vertically.



↑ Удачный компаньон для матового бетона — цветочный мотив, украсивший белую и бежевую вариации фоновой плитки. Современная технология печати позволила воспроизвести рисунок в живописных, насыщенных оттенках. Для достижения ещё большего эффекта лепестки цветов декорированы золотистым составом.

↑ An appropriate companion for matte concrete is a floral motif adorning the white and beige variations of the background tile.

Advanced printing technology allowed us to reproduce the picture in vivid, saturated colors. To augment the effect, flower petals are decorated with a golden composition.



HGD\A371\6397
Ломбардия белый
25х40
Lombardia white



HGD\B371\6398
Ломбардия серый
25х40
Lombardia grey



HGD\C371\6399
Ломбардия серый тёмный
25х40
Lombardia dark grey



HGD\D371\6400
Ломбардия антрацит
25х40
Lombardia anthracite



HGD\E371\6401
Ломбардия бежевый
25х40
Lombardia beige



AD\A569\6397
Ломбардия белый
25х5,4
Lombardia white



AD\B569\6398
Ломбардия серый
25х5,4
Lombardia grey



AD\C569\6399
Ломбардия серый тёмный
25х5,4
Lombardia dark grey



AD\D569\6400
Ломбардия антрацит
25х5,4
Lombardia anthracite



AD\E569\6401
Ломбардия бежевый
25х5,4
Lombardia beige



6397
Ломбардия белый
25х40
Lombardia white



6398
Ломбардия серый
25х40
Lombardia grey



6399
Ломбардия серый тёмный
25х40
Lombardia dark grey



6400
Ломбардия антрацит
25х40
Lombardia anthracite



6401
Ломбардия бежевый
25х40
Lombardia beige



12 платина 25х2
platinum



POD016
бисер платина 20х0,6
beads platinum



11
платина 20х1,5
platinum



POF012
бисер бежевый
матовый 20х1,4
beads beige matt



POF011
бисер беж светлый
матовый 20х1,4
beads light beige matt



VT\A164\6397
Ломбардия 40x6
Lombardia



VT\A162\2x\6397
Ломбардия, панно из 2 частей 40x50
Lombardia, decorative panel



VT\B164\6401
Ломбардия 40x6
Lombardia



VT\B162\2x\6401
Ломбардия, панно из 2 частей 40x50
Lombardia, decorative panel



VT\A163\6397
Ломбардия 25x5,4
Lombardia



VT\B163\6401
Ломбардия 25x5,4
Lombardia



116 дерево бежевый
матовый 25x2
wood beige matt



119 дерево коричневый матовый
25x2
wood brown matt

											
					шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
25×40	8		глазурь матовая matt glaze		11	1,1	15,3		72	79,2	1132

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, следует применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.

Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.

See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





АУЛЕНТИ

AULENTI



7212

Ауленти бежевый структура 20x50
Aulenti beige structured



7220

Ауленти беж светлый структура 20x50
Aulenti light beige structure



7211

Ауленти бежевый 20x50
Aulenti beige



7219

Ауленти беж светлый 20x50
Aulenti light beige

РАЗМЕР | SIZE: 20x50

ДЕРЕВО

СТРУКТУРА

МОДА

WOOD

STRUCTURE

FASHION

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Площадь Гае Ауленти известна, прежде всего, своими небоскребами, в том числе башней «Диаманте» — самым высотным зданием Италии. Посреди бетонного леса расположилась не менее примечательная деревянная конструкция. Основным строительным материалом для павильона UniCredit стала ламинированная древесина, в очередной раз доказавшая свою актуальность.

Piazza Gae Aulenti is best known for its skyscrapers, including the majestic Torre Diamante high-rise. Amidst the concrete jungle there is an equally remarkable wooden structure. Chosen as a major building material for the UniCredit pavilion, laminated wood once again proved to be ageless.



↑ Эта фоновая плитка будто составлена из множества деревянных планок разной толщины. Удивительно чёткая цифровая печать повторяет естественные тени на структурированной поверхности, делая её визуально глубже и реалистичнее.

↑ This background tile seems to be composed of many wooden planks of varying thickness. Amazingly clear digital printing reproduces natural shadows on a structured surface, making it visually deeper and more realistic.

	шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
20x50	8	12	16,4	56	67,2	950
20x50	8	12	16,4	56	67,2	950

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



КУЗАНИ

CUSANI

РАЗМЕР | SIZE: 20×50

ТКАНЬ

ЦВЕТОЧНЫЙ ОРНАМЕНТ

СОВРЕМЕННЫЙ

FLORAL ORNAMENT

MODERN

FABRIC



7227\3
Кузани 50х6,3
Cusani



7225
Кузани 20х50
Cusani



PFE017
Муза 20х2,0
Muse



7226\7
Кузани 20х6,3
Cusani



7223
Кузани беж светлый 20х50
Cusani light beige



7224
Кузани бежевый 20х50
Cusan beige



BLB046
багет Кузани беж светлый 20х5
framing Cusani light beige



BLB047
багет Кузани бежевый 20х5
framing Cusan beige



FMD028
плинтус Кузани беж светлый
20х10
plinth Cusani light beige



FMD029
плинтус Кузани бежевый 20х10
plinth Cusan beige

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Палаццо Кузани — несомненная жемчужина артистического района Брера. Возведённый в XVII веке величественный дворец красноречиво говорит об эпохе расцвета итальянского барокко. Этот стиль главенствует и в интерьерах, выполненных с большим вкусом и любовью к деталям.

Palazzo Cusani is undoubtedly a gem of the picturesque neighborhood of Brera. Built in the 17th century, the majestic palace eloquently speaks of the heyday of Italian baroque. This style also dominates in interiors made with great taste and love of detail.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Настенная плитка воспроизводит ткань с набивным цветочным принтом — его приглушённая цветовая гамма придется по вкусу любителям уютных интерьеров. Лёгкая фактура на поверхности получена благодаря применению специального состава.

↑ Wall tiles reproduce fabric with floral prints, and its dimmed colors will appeal to admirers of cozy interiors. Delicate texture on the surface is obtained through the use of a special composition.

	шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
20×50	8					
	12	1,2	16,4	56	67,2	950

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



СТЕЛЛИНЕ

STELLINE

РАЗМЕР | SIZE: 20×50 • 40,2×40,2

МРАМОР

ОНИКС

ЦВЕТОЧНЫЙ ОРНАМЕНТ

ИНКРУСТАЦИЯ

ONYX

MARBLE

FLORAL ORNAMENT

INLAY

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Stelline по-итальянски значит «звёздочки». Именно такое название закрепилось за миланским палаццо, который с XV века принадлежал женскому бенедиктинскому монастырю. Особенно приятно попасть в зелёный внутренний дворик правильной формы: с каждой из четырёх сторон — ряды мраморных колонн и арки, задающие строгий архитектурный ритм.

Stelline means "starlets" in Italian. This was the nickname of a Milanese palazzo that belonged to the Benedictine convent since the 15th century. It is a true delight to get into the green rectangular courtyard: each of the four sides is flanked by rows of marble columns and arches that define a strict architectural rhythm.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Цветочный мотив напоминает мраморную инкрустацию. Декор смотрится очень живо благодаря деталям: контур цветов и листьев подчеркнут переливающимся люстром, а специальный материал — интерферент — заставляет лепестки загораться синим и оранжевым при падении света под определенным углом.

↑ Floral motif reproduces marble inlay. The decor looks very lively thanks to the details: the contour of flowers and leaves is emphasized by an iridescent luster, and a special material, an interferent, makes the petals flash in blue and orange when lit from a certain angle.



7207
Стеллине серый
20x50
Stelline grey



7206
Стеллине беж светлый
20x50
Stelline light beige



7210
Стеллине бежевый
20x50
Stelline beige



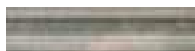
PFE021
Стеллине серый
20x2,0
Stelline grey



PFE020
Стеллине беж светлый
20x2,0
Stelline light beige



PFE022
Стеллине бежевый
20x2,0
Stelline beige



BLB044
багет Стеллине
серый 20x5
framing Stelline grey



BLB043
багет Стеллине беж
светлый 20x5
framing Stelline light
beige



BLB045
багет Стеллине
бежевый 20x5
framing Stelline beige



FMD022
плинтус Стеллине
серый 20x10
plinth Stelline grey



FMD021
плинтус Стеллине
беж светлый 20x10
plinth Stelline light
beige



FMD023
плинтус Стеллине
бежевый 20x10
plinth Stelline beige



SG167302R
Стеллине серый обрезной лаппатированный
40,2x40,2
Stelline grey rectified lappato



SG167202R
Стеллине беж светлый обрезной лаппатированный
40,2x40,2
Stelline light beige rectified lappato



SG167102R
Стеллине бежевый обрезной лаппатированный
40,2x40,2
Stelline beige rectified lappato



HGD\B431\7209
Стеллине 20х50
Stelline



VT\B161\7214
Стеллине 50х6,3
Stelline



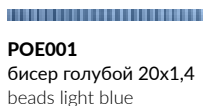
HGD\A431\7208
Стеллине 20х50
Stelline



VT\A161\7213
Стеллине 50х6,3
Stelline



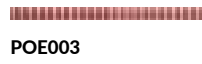
VT\B160\7216
Стеллине 20х6,3
Stelline



POE001
бисер голубой 20х1,4
beads light blue



VT\A160\72151
Стеллине 20х6,3
Stelline



POE003
бисер красный 20х1,4
beads red



MM7217
Стеллине мозаичный
20х50
Stelline mosaic



MM7221
Стеллине мозаичный
20х50
Stelline mosaic



MM7218
Стеллине мозаичный
20х50
Stelline mosaic

				шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box				
20×50	8		глазурь блестящая shiny glaze		12	1,2	16,4		56	67,2	950
40,2×40,2	8		керамический гранит porcelain gres		10	1,62	28,7		48	77,76	1408

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



БРЕРА

BRERA

РАЗМЕР | SIZE: 20×30 • 20×20

МРАМОР

ЯРКИЕ ОТТЕНКИ

МОДА

КАПИТОНЕ

MARBLE

BRIGHT COLOURS

FASHION

CAPITONE

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Второе название квартала Брера — «миланский Монмартр». На здешних улицах можно встретить множество частных галерей, художественных студий и антикварных лавок. Классическое искусство, представленное в пинакотеке Брера, соседствует здесь со смелыми художественными экспериментами.

This neighborhood is nicknamed "the Milanese Montmartre". Countless private galleries, art studios and antique shops are concentrated in its vicinity. Here classical art, presented at the Pinacoteca di Brera stays side by side with audacious art experiments.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Смелая игра с классическими мотивами — удачный ход, который всегда обращает на себя внимание. Те, кто находятся в поиске приёмов для модного самовыражения, наверняка оценят эти декоры, сочетающие мрамор и яркий лимонный цвет. Подчеркнуть оригинальность решения поможет жёлтый карандаш в тон.

↑ A daring play on classic motifs is a contrivance that always wins attention. Those who pursue new avenues of self-expression will certainly appreciate these decors combining marble and bright lemon color. Color-matched yellow "pencils" will further accentuate authenticity of the solution.



PFE019

Брера жёлтый 20x2,0
Brera yellow

**BLB041**

багет Брера 20x5
framing Brera

**POD004**

бисер лимонный
20x0,6
beads lemon

**POD001**

бисер прозрачный
20x0,6
beads transparent

**POF005**

бисер желтый 20x1,4
beads yellow

**8327**

Брера белый 20x30
Brera white

**151**

белый матовый 20x1,5
white matt

**FMD019**

плинтус Брера белый
20x10
plinth Brera white

**AD\A548\8327**

Брера 20x30
Brera

**VT\A184\8327**

Брера 20x5,7
Brera

**8328**

Брера белый структура 20x30
Brera white structured

**AD\B548\8327**

Брера 20x30
Brera

**VT\A186\8327**

Брера 20x3,1
Brera

**8330**

Брера жёлтый структура
20x30
Brera yellow structured

**SG1596N**

Брера белый 20x20
Brera white

**AD\A580\SG1596**

Брера 4,7x4,7
Brera

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
20×30	6,9	25	1,5	18	64	96
20×30	8,6	20	1,2	15,6	64	76,8
20×20	8	23	0,92	16,3	72	66,24

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



ВИСКОНТИ

VISCONTI

РАЗМЕР | SIZE: 20×30 • 20×20

МРАМОР

КЛАССИКА

ОРНАМЕНТ

МОЗАИКА

MARBLE

CLASSIC

ORNAMENT

MOSAICS



197\8326
Висконти
мозаичный 20х30
Visconti mosaic



HGD\A422\8326
Висконти 20х30
Visconti



PFE018
Висконти белый 20х2,0
Visconti white



HGD\A421\8326
Висконти 20х3,1
Visconti



8326
Висконти белый 20х30
Visconti white



BLB042
багет Висконти белый 20х5
framing Visconti white



FMD020
плинтус Висконти белый
20х10
plinth Visconti white



SG1595N
Висконти белый 20х20
Visconti white



AD\A568\SG1595
Висконти 4,7х4,7
Visconti

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Висконти — династия, правившая в Милане в эпоху раннего Ренессанса. К потомкам этого рода, кстати, принадлежал знаменитый итальянский режиссёр Лукино Висконти. Наиболее известный представитель благородного семейства — герцог Джан Висконти. Именно он стал первым объединителем итальянских городов, и именно при нём началось возведение из белого мрамора легендарного собора Дuomo.

Visconti is the dynasty that ruled in Milan during the early Renaissance. Incidentally, renowned Italian theater, opera and cinema director Luchino Visconti belonged to this clan. The most famous representative of this noble family was Duke Gian Galeazzo Visconti. It was him who initiated unification of Italian cities, and it was under his rule that the construction of the legendary white marble Duomo began.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Настенную плитку с текстурой мрамора «Кандолья» сопровождает изысканный компаньон — классический декор, рисунок которого выполнен переливающимся люстром и металлик. Композицию дополнит нарезная мозаика с элементами разного размера, среди которых — фрагменты уже знакомого нам сияющего орнамента.

↑ Wall tiles with the Candoglia marble texture are gracefully harmonized with a classic decor of iridescent luster and metallic. The assembly is complemented by mosaic stripes with items of different sizes, including the fragments of the same shining ornament.

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
20×30	6,9	1,5	18	64	96	1180
20×20	8	0,92	16,3	72	66,24	1204



ТУРАТИ

TURATI

РАЗМЕР | SIZE: 20×30

ТКАНЬ

КАПИТОНЕ

ЦВЕТОЧНЫЙ ОРНАМЕНТ

FABRIC

FLORAL ORNAMENT

CAPITONE



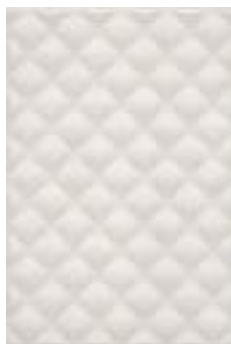
8332

Турати беж светлый 20×30
Turati light beige



VT\A168\8333

Турати 20×30
Turati



8334

Турати беж светлый структура 20×30
Turati light beige structured



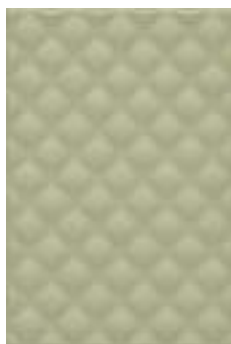
BLB048

багет Турати 20×5
framing Turati



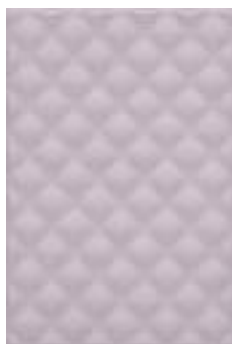
FMD030

плинтус Турати беж светлый 20×10
plinth Turati light beige



8336

Турати зелёный светлый структура 20×30
Turati light green structured



8335

Турати сиреневый структура 20×30
Turati lilac structured



PFE028

Турати зелёный светлый 20×2,0
Turati green



PFE027

Турати сиреневый 20×2,0
Turati lilac



FMD032

плинтус Турати зелёный светлый 20×10
plinth Turati green



FMD031

плинтус Турати сиреневый 20×10
plinth Turati lilac

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Уже полвека в palazzo Турати располагается штаб-квартира торговой палаты Милана. Очутиться в этих стенах можно лишь по специальному приглашению или во время Недели моды. В эти дни залы дворца, богато украшенные цветочными росписями, радушно принимают гостей и приоткрывают завесу над повседневным бытом миланских чиновников.

For half a century, the headquarters of the Milan Chamber of Commerce has been located in the Palazzo Turati. You can only enter these walls either by special invitation or during the Fashion Week. That's when the palace halls opulently decorated with floral murals cordially welcome visitors and allow them to take a look-see at the routine of the Milanese corridors of power.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Поверхность декоративного элемента на вид, и на ощупь практически неотличима от настоящей ткани. Такого эффекта удалось добиться благодаря сочетанию цветочного орнамента и реалистичной текстуры, характерной для текстиля. Благодаря тщательно подобранной гамме рисунков будет удачно дополнять базовую плитку каждого из трёх цветов.

↑ The surface of the decorative element looks and feels virtually like a real fabric. This effect was achieved by combining a floral ornament and realistic textile texture. Thanks to a carefully selected color range, the pattern will aptly complement the base tile in each of the three colors.

				шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg		
20×30	6,9		глазурь матовая matt glaze		25	1,5	18		64	96	1180
20×30	8,6		глазурь матовая структура matt glaze structure		20	1,2	15,6		64	76,8	1028





VT\A173\24001
Ателлани 20х23,1
Atellani



VT\A175\24001
Ателлани 20х23,1
Atellani



VT\A176\24001
Ателлани 20х23,1
Atellani



VT\A177\24001
Ателлани 20х23,1
Atellani



VT\A183\24001
Ателлани 20х23,1
Atellani



VT\A180\24001
Ателлани 20х23,1
Atellani



AD\A558\24001
Ателлани 20х23,1
Atellani



AD\A559\24001
Ателлани 20х23,1
Atellani



24026
Ателлани серый 20х23,1
Atellani grey



24024
Ателлани белый 20х23,1
Atellani white

АТЕЛЛАНИ

ATELLANI

РАЗМЕР | SIZE: 20х23,1

ШЕСТИУГОЛЬНИК

ИСКУССТВО

ПАСТЕЛЬ

ОРНАМЕНТ

HEXAGONE

ART

PASTEL COLOURS

ORNAMENT

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Палаццо и сад Ателлани расположены через дорогу от церкви Санта-Мария-делле-Грацие со знаменитой фреской «Тайная вечеря». Это место также связано с именем Леонардо да Винчи, которому принадлежал виноградник на территории нынешнего сада Ателлани. Помимо зелёных виноградных лоз, весьма живописен и сам палаццо, интерьеры которого украшены искусными росписями.

Casa degli Atellani and its gardens are situated across the street from the church of Santa Maria delle Grazie famous for its The Last Supper fresco. This place is also associated with the name of Leonardo da Vinci, who owned a vineyard within the current Atellani garden. Apart from green vines, the palazzo itself is very spectacular with its interiors decorated with artful murals.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Два вида декоров великолепно дополняют базовую плитку как по отдельности, так и в дуэте. Классический орнаментальный декор, украшенный изящным белым узором из объёмного состава, выглядит необычно на поверхности бетона. Сделать ещё один шаг к актуальной эклектике помогут шестигранники с современной интерпретацией шедевров Возрождения.

↑ Two types of decors perfectly complement the base tile, both individually and together. The classic ornamental decor, adorned with an elegant white pattern applied with a puffy composition, looks unusual on the surface of concrete. Hexagons with a modern interpretation of the Renaissance masterpieces will help take another step towards contemporary eclecticism.



20х23,1

6,9



глазурь матовая | matt glaze



шт. \ pcs

м²

кг \ kg

кор. \ box

м²

кг \ kg

22

0,76

9,7



72

54,72

728





ПОНТИ

PONTI

РАЗМЕР | SIZE: 20×20

БЕТОН	ДИЗАЙН	ДЖО ПОНТИ
ГЕОМЕТРИЯ	CONCRETE	DESIGN
GIO PONTI	GEOMETRIC PATTERN	



5286
Понти 20x20
Ponti



5284
Понти белый 20x20
Ponti white



5285
Понти серый 20x20
Ponti grey



POD016
бисер платина 20x0,6
beads platinum



POF014 бисер серый
матовый
20x1,4
beads grey matt

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

В середине XX века облик Милана обрёл современные черты благодаря Джо Понти. Он известен не только своими архитектурными проектами, но и дизайном объектов интерьера, а также авторской керамикой. В ней, как и в остальных своих работах, мастер проявлял приверженность к лаконизму, строгой геометрии и неброским цветам.

Milan acquired its present appearance in the mid-20th century thanks to Gio Ponti. He is known not only for his architectural projects, but also for his interior and industrial design works, as well as his signature ceramics. Like in his other works, the master showed a commitment to laconicism, strict geometry and discreet colors while designing ceramics.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Очарование этой настенной плитки — в простоте, достигнутой благодаря оригинальному исполнению. Поверхность керамики выглядит как бетон с естественной фактурой и следами шпателя. Кажется, что крупный геометрический узор нанесен на материал вручную.

↑ The charm of this wall tile is in the simplicity achieved thanks to the original design. The ceramic surface looks like concrete with a natural texture and traces of a spatula. The large geometric pattern looks as if it was applied to the material by hand.

				шт. \ pcs	м²	кг \ kg				кор. \ box	м²	кг \ kg
20×20	6,9		глазурь матовая matt glaze		26	1,04	12,4		96	99,84	1220	

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



СТЕММА

STEMMA

РАЗМЕР | SIZE: 20×20 • 24×24

МРАМОР

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ МОЗАИКА

ВОСЬМИУГОЛЬНИК

РОМАНСКИЙ СТИЛЬ

MARBLE

MOSAIC ART

OCTAGON

ROMAN STYLE

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Галерея Виктора Эммануила II — не только один из первых торговых пассажей Европы, но и памятник королю-объединителю итальянских земель. Пол галереи украшает искусная мозаика, из которой выложены гербы (ит. *stemma*) четырех городов Италии. Помимо Милана, это Рим, Флоренция и Турин: каждое из этих мест успело побывать столицей итальянской республики.

Galleria Vittorio Emanuele II is not only one of the first shopping arcades in Europe, but also a monument to the king who united Italian lands. The arcade's floor is decorated with artful mosaics depicting coats of arms ("*stemma*" in Italian) of four Italian cities. Beside Milan, these are Rome, Florence and Turin: each of them once was the capital of the Italian Republic.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Декоры серии воспроизводят традиционную романскую мозаику из трёх различных видов мрамора. Сочетание спокойных и благородных цветов помогает создать выразительный орнаментальный ансамбль. Благодаря объёмному составу — гранили — поверхность декоров выглядит как настоящая мозаичная структура.

↑ The series decors reproduce traditional Romanesque mosaics made of various types of marble. The combination of calm and noble colors helps to create an expressive ornamental ensemble. A tactile composition makes the surface look like a tessellated picture.





HGD\A435\5009
Стемма 20x6,3
Stemma



HGD\A436\5009
Стемма 20x3,6
Stemma



HGD\A433\5009
Стемма 20x20
Stemma



HGD\A434\5009
Стемма 20x20
Stemma



HGD\A432\5009
Стемма 20x20
Stemma



5290
Стемма зелёный тёмный
20x20
Stemma dark green



5289
Стемма коричневый 20x20
Stemma brown



5288
Стемма бежевый 20x20
Stemma beige



5287
Стемма белый 20x20
Stemma white



PFE026
Стемма зелёный тёмный 20x2,0
Stemma dark green



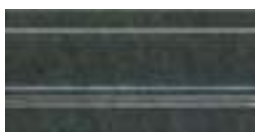
PFE025
Стемма коричневый 20x2,0
Stemma brown



PFE024
Стемма бежевый 20x2,0
Stemma beige



PFE023
Стемма белый 20x2,0
Stemma white



FMD027
плитус Стемма зелёный тёмный
20x10
plinth Stemma dark green



FMD026
плитус Стемма коричневый
20x10
plinth Stemma brown



FMD025
плитус Стемма бежевый
20x10
plinth Stemma beige



FMD024
плитус Стемма белый
20x10
plinth Stemma white



HGD\A437\SG2440
Стемма 24x24
Stemma



HGD\A438\SG2440
Стемма 24x24
Stemma



HGD\A439\1146
Стемма 9,8x9,8
Stemma



OS\A88\1146
Стемма 9,8x9,8
Stemma



SG244200N
Стемма бежевый
24x24
Stemma beige



SG244100N
Стемма белый 24x24
Stemma white

	шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
20x20	8,6	20	0,8	11,9	96	76,8
24x24	7	23	1,09	17,5	40	43,6

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, следует применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





HGD\A429\15143
Кастильони 15х40
Castiglioni



AD\A563\15143
Кастильони 40х7,2
Castiglioni



LSA015
Спига белый структура 40х3,4
Spiga white structured



HGD\B429\15144
Кастильони 15х40
Castiglioni



AD\B563\15144
Кастильони 40х7,2
Castiglioni



LSA018
Кастильони чёрный структура 40х3,4
Castiglioni black structured



15143
Кастильони белый 15х40
Castiglioni white



15144
Кастильони чёрный 15х40
Castiglioni black

КАСТИЛЬОНИ

CASTIGLIONI

РАЗМЕР | SIZE: 15х40

ТКАНЬ	ОРНАМЕНТ	МОНОХРОМ
FABRIC	ORNAMENT	MONOCHROME

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Блистательный палаццо Кастильони демонстрирует одно из наиболее интересных архитектурных течений Милана — «либерти», или ар-нуво. Мода на этот стиль пришла из Франции и на итальянской почве приобрела собственные неповторимые черты. В отделке фасада и внутреннем убранстве видны и классические черты модерна, включая многообразие растительных орнаментов и декорации.

Magnificent Palazzo Castiglioni is an exemplar of Milanese art nouveau, one of the most compelling architectural styles. After the vogue for this style came from France, it acquired its own unique features in Italy. Classical features of Art Nouveau, including a variety of floral ornaments and decorations, are evident both in the facade and interior.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Декор воспроизводит богато расшитую ткань — подобную той, из которой признанные кутюрье создают классические вечерние наряды. Эффект рельефной вышивки достигнут благодаря многоступенчатому процессу декорирования: в нем использованы объёмный состав и специальная обработка, придающая поверхности мерцающий блеск.

↑ The decor reproduces richly embroidered fabric, similar to the one that renowned couturiers employ to create classic evening dresses. The embroidery effect is achieved thanks to a multi-stage decoration process that utilizes a tactile composition and a special treatment that gives the surface a shimmering shine.

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
15х40	8	22	1,32	18,8	36	47,52
глазурь матовая matt glaze						



СПИГА

SPIGA

РАЗМЕР | SIZE: 15×40

МОДА

ГЕОМЕТРИЯ

КАПИТОНЕ

ЗОЛОТО

GEOMETRIC PATTERN

FASHION

CAPITONE

GOLD

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Виа делла Спига — одна из «сторон» знаменитого Золотого квадрата, в котором сосредоточены модные бутики ведущих итальянских марок. Прогуливаясь вдоль ярко подсвеченных витрин, с удовольствием погружаешься в мир модных цветов и силуэтов. А о скоротечности времени будет напоминать лежащая под ногами многовековая брусчатка.

Via della Spiga is one of the sides of the famous Quadrilatero d'Oro, where fashion boutiques of leading Italian brands are concentrated. Strolling pass the brightly lit store windows, you can indulge yourself and encounter the world of fashionable colors and silhouettes, while the centuries-old paving stones beneath your feet will remind you that *vita brévis, ars lónga*.

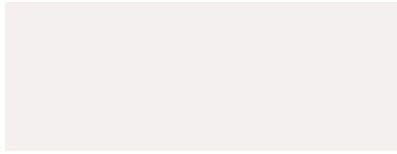
ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Золотые геометрические орнаменты в сочетании с яркой бирюзой и насыщенным бежевым вызывают воспоминание о шёлковых платках — неизменном аксессуаре миланских модниц. В свою очередь, любой из этих декоративных элементов станет «модным аксессуаром» для вашего интерьера.

↑ Golden geometric ornaments combined with bright turquoise and rich beige evoke the memory of silk scarves, a must-have accessory of Milanese fashionistas. Any of these decorative elements, in its turn, will become a "fancy article" for your interior.





15079
Бельканто белый 15x40
Bel Canto white



OP\A207\15079
Спига 15x40
Spiga



OP\B207\15079
Спига 15x40
Spiga



LSA018
Кастильони чёрный 40x3,4
Castiglioni black



OP\A209\15079
Спига 40x7,2
Spiga



OP\B209\15079
Спига 40x7,2
Spiga



LSA015
Спига белый структура 40x3,4
Spiga white structure



LSA016
Спига бежевый структура 40x3,4
Spiga beige structure



LSA017
Спига голубой структура 40x3,4
Spiga light blue structure



15142
Спига белый структура 15x40
Spiga white structure



15141
Спига бежевый структура 15x40
Spiga beige structure



15140
Спига голубой структура 15x40
Spiga light blue structure

	≡				шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
15×40	9,3		глазурь матовая структура matt glaze structure		19	1,14	16,3		36	41,04	617
15×40	8		глазурь матовая matt glaze		22	1,32	18,8		36	47,52	707





100



7

кг \ kg



455

КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC TILES | 105



НАВИЛЬИ

NAVIGLI

PA3MEP | SIZE: **15x15**



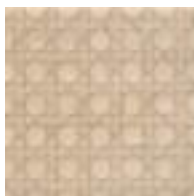
VT\A144\17022
Навильи 15x15
Navigli



VT\B144\17022
Навильи 15x15
Navigli



VT\C144\17022
Навилы 15x15
Navigli



17069
Навилы бежевый
структура 15x15
Navigli beige structure



PFG004
Дерево 15x2
Wood

17068
Навилы бежевый
15x15
Navigli beige



PFC001
дерево бежевый
матовый 15x1,5
wood beige matt



PFC002
дерево
коричневый
матовый 15x1,5
wood brown matt

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Район каналов (по-итальянски *navigli*) — одна из особенностей Милана. Город, расположенный вдали от моря, когда-то считался одним из важных итальянских портов благодаря системе каналов, к проектированию которой приложил руку сам Леонардо да Винчи. Сегодня здесь можно встретить не мореходов, а туристов, отдыхающих в плетёных креслах с аперитивом в руках.

The canal area ("Navigli" in Italian) is one of the features of Milan. Located away from the sea, the city was once considered one of the important Italian ports thanks to the canal system, partly developed by Leonardo da Vinci himself. Today you are likely to meet here not sailors, but tourists reclining in wicker chairs with an aperitif in their hands.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Добавьте в интерьер необычных деталей, используя декоры с модным узором «каннаж». Реалистичный эффект ротангового плетения воссоздан в выразительной структуре, дополненной цифровой печатью. На выбор — три вида декоративных элементов, отличающихся по насыщенности и контрасту.

↑ Add unusual details to the interior using decors with a trendy cannage pattern. The realistic effect of rattan weaving is reproduced in an expressive structure, complemented by digital printing. There are three types of decorative elements to choose from, varying in saturation and contrast.

						шт. \ pcs	м²	кг \ kg			
									кор. \ box	м²	кг \ kg
15×15	6,9		глазурь матовая matt glaze		48	1,08	13,3		32	34,56	455



ГРАФФИТИ

GRAFFITI

РАЗМЕР | SIZE: 9,9×20

МИНИ-ФОРМАТ

КИРПИЧ

СТРИТ-АРТ

ГРАФФИТИ

MINI SIZE

BRICK

STREET ART

GRAFFITI

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Яркую настенную роспись в Милане можно встретить не только на улицах новых районов, но и в художественных галереях. Там стрит-арт занял законное место среди других, более традиционных видов живописи. Одной из самых известных площадок для уличного искусства стала галерея Hangar Bicocca, до недавнего времени служившая складом концерна Pirelli.

In Milan, flamboyant graffiti are not a purely street-art feature found in the newly-built districts – you can see them in art galleries too. This is where street art took its rightful place alongside traditional genres of painting. One of the most well-known street art venues is Hangar Bicocca, which until recently served as a warehouse of the Pirelli concern.

ДЕКОРЫ | DECORS

→ Фрагменты граффити, представленные в трёх цветовых решениях и множестве вариантов рисунка, — отличный инструмент для создания собственного арт-объекта. Эффект застывших брызг яркой краски создан при помощи современных декоративных составов.

→ Graffiti fragments presented in three color schemes and a variety of designs are an excellent toolkit for creating your own art object. The effect of frozen sprayed bright paint is created using modern decorative materials.

→ Декоры с оригинальным эффектом жидкого металла будут отлично смотреться на фоне матового состаренного кирпича. Такое сочетание будет отлично смотреться в интерьере лофт и украсит любое пространство, характер которого предполагает кирпичную кладку.

→ The decors with the original liquid metal effect look impressive against the backdrop of aged matte brick. This combination will look great in a loft-style interior and will refine any space where brickwork is involved.





ДУОМО | DUOMO | 9,9×20 · 50,2×50,2 · 20,1×50,2



KERAMA MARAZZI

ДУОМО

DUOMO

РАЗМЕР | SIZE: 9,9×20 · 50,2×50,2 · 20,1×50,2

МИНИ-ФОРМАТ

КАМЕНЬ

ОРНАМЕНТ

MINI SIZE

STONE

ORNAMENT

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Кафедральный собор Милана — один из крупнейших в мире. Его строительство началось в конце XIV века и продолжалось без малого 600 лет! Этот готический храм входит в тройку самых больших в Европе. Для его строительства понадобились тысячи вагонов уникального белого мрамора, добыча которого по сей день ведётся недалеко от озера Маджоре, на принадлежащем церкви специальном месторождении.

Milan Cathedral is one of the largest in the world. Its construction began in the late 14th century and lasted for nearly 600 years! This Gothic temple is one of the three largest in Europe. Its construction demanded thousands of wagons of unique white marble, which is still being quarried near Lake Maggiore, on a special deposit owned by the church.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Благодаря лёгкому рельефу декоративные элементы с орнаментальными сюжетами напоминают резьбу, украшающую фасады знаменитого готического собора. Попробуйте создать свой собственный «архитектурный ансамбль», украсив фоновую плитку несколькими рядами декоров одного вида. Композицию дополнит карандаш с фактурой состаренного камня.

↑ Thanks to delicate embossment, decorative elements with ornamental patterns resemble carvings adorning the facades of the famous Gothic cathedral. We encourage you to create your own "architectural ensemble" by decorating the background tiles with several rows of decors of the same kind. The assembly will be complemented by "pencils" textured as aged stone.

ДУОМО | DUOMO | 9,9×20 · 50,2×50,2 · 20,1×50,2



KERAMA MARAZZI



VT\A143\19057
Дуомо 9,9x20
Duomo



VT\A141\19057
Дуомо 9,9x20
Duomo



VT\A142\19057
Дуомо 9,9x20
Duomo



VT\A139\19057
Дуомо 9,9x20
Duomo



VT\A140\19057
Дуомо 9,9x20
Duomo



PRA006
Дуомо бежевый 20x2,0
Duomo beige



19057
Дуомо бежевый 9,9x20
Duomo beige



SG458100N
Дуомо бежевый 50,2x50,2
Duomo beige



AD\A575\SG4581
Дуомо 50,2x50,2
Duomo



SG413520N
Дуомо бежевый 20,1x50,2
Duomo beige



				шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
9,9×20	8		глазурь матовая структура matt glaze structure	46	0,91	12,1		48	43,68	611
50,2×50,2	9,5		керамический гранит porcelain gres	6	1,512	31,4		26	39,312	846
20,1×50,2	8,5		керамический гранит porcelain gres	12	1,21	26,3		49	59,29	1320

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



СФОРЦА

SFORZA

РАЗМЕР | SIZE: 9,9×20

МИНИ-ФОРМАТ

МЕТАЛЛ

ТРОПИКИ

ГЕОМЕТРИЯ

MINI SIZE

METAL

TROPICAL PATTERN

GEOMETRIC PATTERN

VT\A135\19000

Сфорца 9,9×20
Sforza



VT\A136\19000

Сфорца 9,9×20
Sforza



VT\A137\19000

Сфорца 9,9×20
Sforza



19058

Сфорца беж светлый 9,9×20
Sforza light beige



PFA001

Сфорца беж светлый 20х1,5
Sforza light beige



181

Волна металл 20х1,5
wave metal



PLA001

платина 20х2
platinum



POD016

бисер платина 20х0,6
beads platinum



11

платина 20х1,5
platinum

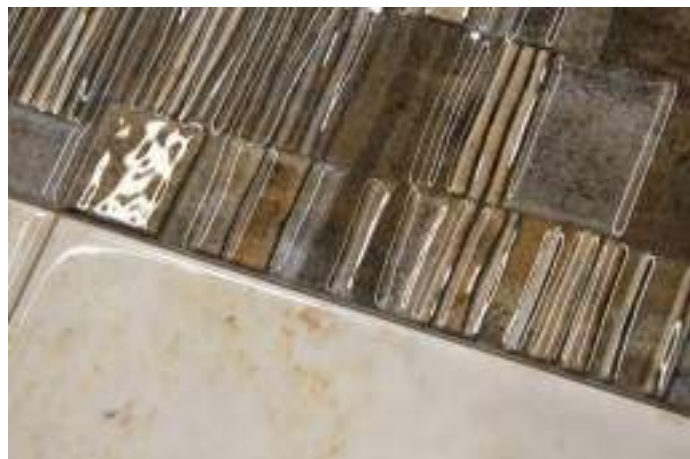


О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Старые кирпичные стены замка Сфорца помнят миланских герцогов и великого Леонардо да Винчи: он расписывал один из здешних залов и принимал участие в разработке фортификаций. Кстати, именно замок Сфорца взяли за образец миланские архитекторы, возводившие московский Кремль. В отличие от российского «родственника», миланский замок утратил свою политическую функцию, став музейным пространством.

The old brick walls of the Sforza castle remember the Dukes of Milan and the great Leonardo da Vinci who painted one of the halls and contributed to the development of fortifications. Note that it was the Sforza castle that served as a prototype for the Italian architects who built the Moscow Kremlin. Unlike its Russian counterpart, the Milanese castle lost its political function and became a museum.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ История о рыцарях, доспехах и старинных замках здесь рассказана на современный лад. В этих декорах цветовая гамма окислившегося металла выгодно сочетается сразу с тремя видами структур — штампованного железа, а также тропическими и геометрическими мотивами.

↑ The story of knights, armor and ancient castles has now acquired a modern interpretation. In these decors, the color scheme of oxidized metal combines advantageously with three types of structures, namely stamped iron, as well as tropical and geometric motifs.

								шт. \ pcs	м²	кг \ kg				кор. \ box	м²	кг \ kg
9,9×20	6,9		глазурь блестящая shiny glaze		52	1,03	11,5		48	49,44	582					

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





ДАРСЕНА

DARSENA

РАЗМЕР | SIZE: 8,5×28,5

МАЙОЛИКА

ФАНТАЗИЯ

ЗОЛОТО

MAJOLICA

GOLD

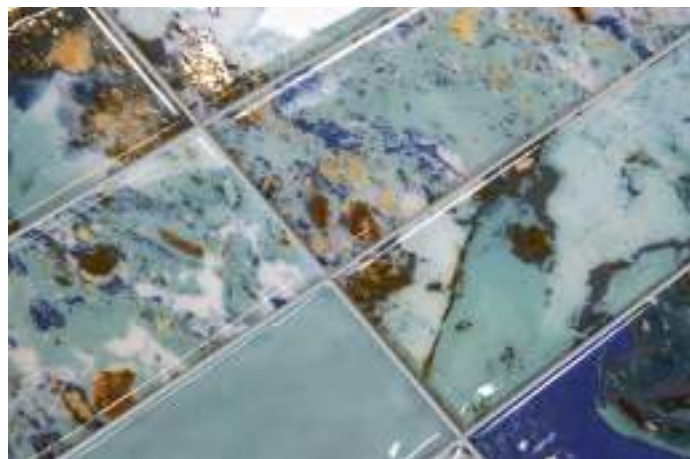
FANTASY

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Не так давно в районе Дарсена был расположен порт — один из крупнейших в Италии. Сейчас квартал превращён в прогулочную зону. Попад сюда, понимаешь, почему эту часть Милана часто называют «маленькой Венецией». Особенно красиво здесь вечером, когда в водах канала отражаются свет фонарей и желтоватый блеск лунного сияния.

Not so long ago, the Darsena area had one of the largest ports in Italy. Now the quarter has been turned into a promenade. Once here, you understand why this part of Milan is often called "little Venice". It looks especially beautiful in the evening, when the waters of the canal reflect the light of lanterns and yellowish brilliance of the moonlight.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Текстура, дополненная золотыми прожилками, — фантазийная вариация лазурита, ценного отделочного камня, известного ещё в древнем Египте. Бирюзовый и синий цвета причудливо перетекают друг в друга, неуволимо напоминая оттенки бегущих вод вечернего канала.

↑ The texture, complemented by golden streaks, is a fantasy variation of lapis lazuli, a valuable decorative stone, known as early as in the ancient Egypt. The turquoise and blue colors fancifully flow into each other, subtly resembling the shades of the running waters of the evening canal.



VB\A47\9016
Дарсена 8,5×28,5
Darsena



VB\A48\9016
Дарсена 8,5×28,5
Darsena



VB\A49\9016
Дарсена 8,5×28,5
Darsena



VB\A50\9016
Дарсена 8,5×28,5
Darsena



VB\A51\9016
Дарсена 8,5×28,5
Darsena



VB\A52\9016
Дарсена 8,5×28,5
Darsena



VB\A53\9016
Дарсена 8,5×28,5
Darsena



VB\A54\9016
Дарсена 8,5×28,5
Darsena



9036
Дарсена голубой 8,5×28,5
Darsena light blue



POD015
бисер золото 20х0,6
beads gold



PLA002
золото 20х2
gold



POD012
бисер синий 20х0,6
beads blue



POF008
бисер бирюзовый 20х1,4
beads turquoise



шт. \ pcs

м²

кг \ kg

кор. \ box

м²

кг \ kg

8,5×28,5

8,5



глазурь блестящая | shiny glaze



44

1,07

13,9



32

34,24

475



ДОРАТО

DORATO

РАЗМЕР | SIZE: 8,5×28,5

МРАМОР

ДИАМАНТАТО

ЗОЛОТО

ЦВЕТОЧНЫЙ ОРНАМЕНТ

MARBLE

DIAMANTATO

GOLD

FLORAL ORNAMENT

VT\A132\9034

Дорато 8,5×28,5
Dorato



9034

Дорато белый грань 8,5×28,5
Dorato white chamfer



POD015

бисер золото 20x0,6
beads gold



PLA002

золото 20x2
gold



70 белый матовый 25x2
white matt



151

белый матовый
20x1,5
white matt

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Одним из самых представительных собраний живописи эпохи Возрождения считается миланский музей Польши-Пеццолли. Расположен он в роскошном палаццо, переданном в дар городу вместе с богатой коллекцией искусства. В анфиладе блестящих комнат воображение поражает зал Дорато, названный так потому, что в его отделке преобладает золотая роспись.

The Museo Poldi Pezzoli is considered one of the most representative collections of the Renaissance paintings. It is located in a magnificent palazzo, granted to the city along with a rich collection of art. In the suite of brilliant rooms, the Dorato Hall is the jewel in the crown with golden murals predominating in its decoration.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Классическая плитка «кабанчик» с текстурой белого каррарского мрамора украшена лёгкими цветочными мотивами. Своей графичностью они напоминают архитектурный набросок, сделанный золотистым карандашом. Объёмные линии прозрачной гранили придают рисунку особую ценность.

↑ Classic beveled tiles with white Carrara marble texture is decorated with light floral motifs. Their graphics resemble an architectural sketch made with a golden "pencil". Embossed lines of transparent glass aggregate add extra value to the assembly.



шт. \ pcs

м²

кг \ kg

кор. \ box

м²

кг \ kg

8,5×28,5

9,2



глазурь матовая | matt glaze



40

0,97

15



32

31,04

510



ТЕЗОРО

TESORO

РАЗМЕР | SIZE: 8,5×28,5

КИРПИЧ

МЕТАЛЛ

ОРНАМЕНТ

BRICK

ORNAMENT

METAL

VT\A147\9035

Тезоро 8,5x28,5
Tesoro



AD\A562\9035

Тезоро 8,5x28,5
Tesoro



AD\A561\9035

Тезоро 8,5x28,5
Tesoro



9035

Тезоро коричневый светлый
8,5x28,5
Tesoro light brown



181

Волна металл 20x1,5
wave metal



211

дерево бежевый матовый
20x1,5
wood beige matt



212

дерево коричневый матовый
20x1,5
wood brown matt

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Когда-то зал Тезоро выполнял роль личной сокровищницы семьи Сфорца. И сегодня здесь можно встретить чеканные сундуки и золото — правда, уже в статусе художественных ценностей. Совсем недалеко от зала Тезоро выставлена последняя работа великого Микеланджело. А ещё один зал — Сала делле Ассе — хранит следы работы самого Леонардо, расписавшего здешние своды.

Once, Tesoro Hall served as the family treasury of the Sforza clan. Today you also can find here chased chests and gold – now, however, as artistic values. Next to the Tesoro hall you can see the last work by the great Michelangelo. And another hall, Sala delle Asse, keeps traces of the work of Leonardo himself, who painted the local vaults.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Оттенки тёмного металла и узорчатый рельеф придают этим декоративным элементам сходство с поверхностью старинного железного ларца. Строчки зеркальной рукописи Леонардо, выполненные при помощи металлического состава с приглушённым блеском, появились на поверхности декоров словно из-под руки великого гения.

↑ Shades of dark metal and embossed ornament give these decorative elements a resemblance to the surface of an old iron casket. The lines of Leonardo's mirror writings, applied using a metallic composition with a dimmed brilliance, appear on the surface of the decors as if made by the hand of the great genius.



8,5×28,5

8,5



глазурь матовая | matt glaze



шт. \ pcs

м²

кг \ kg

кор. \ box

м²

кг \ kg

44

1,07

13,9



32

34,24

475



МОНТАНЕЛЛИ
MONTANELLI

PA3MEP | SIZE: 7,4x15



VT\A111\16000
Монтанелли 7,4x15
Montanelli



VT\A112\16000
Монтанелли 7,4x15
Montanelli



VT\A113\16000
Монтанелли 7,4x15
Montanelli



VT\A115\16000
Монтанелли 7,4x15
Montanelli



VT\A118\16000
Монтанелли 7,4x15
Montanelli

16083
Монтанелли бежевый
структура 7,4x15
Montanelli beige
structured



PFG004
Дерево 15x2
Wood



PFC001
дерево бежевый
матовый 15x1,5
wood beige matt



PFC002
дерево
коричневый
матовый 15x1,5
wood brown matt



POF011
бисер беж светлый
матовый 20x1,4
beads light beige matt

МИНИ-ФОРМАТ

ТКАНЬ

OPHAMEHT

MINI SIZE

FABRIC

ORNAMENT

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Парк Монтанелли считается самым «почтенным» парком Милана — ему больше 200 лет. А вот имя своё этот городской сад получил совсем недавно, в честь известного журналиста Индро Монтанелли. Сами горожане иногда называют это место «зелёным сердцем Милана» за обилие цветов, трав и кустарников.

With its 200-year history, Montanelli is considered a "veteran" as compared to the city's other parks. However, this public garden was given its present name quite recently after the famous journalist Indro Montanelli. The locals themselves sometimes refer to this place as the "green heart of Milan" for the abundance of flowers, grass and shrubs.

ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Фактурный текстиль — важный тренд в интерьерном дизайне. Так, декоры с объёмным «тканым» орнаментом помогут придать обстановке живой характер. Пять различных видов узора позволят разнообразить раскладку, а дополнительным акцентом послужит бордюр-карандаш под дерево.

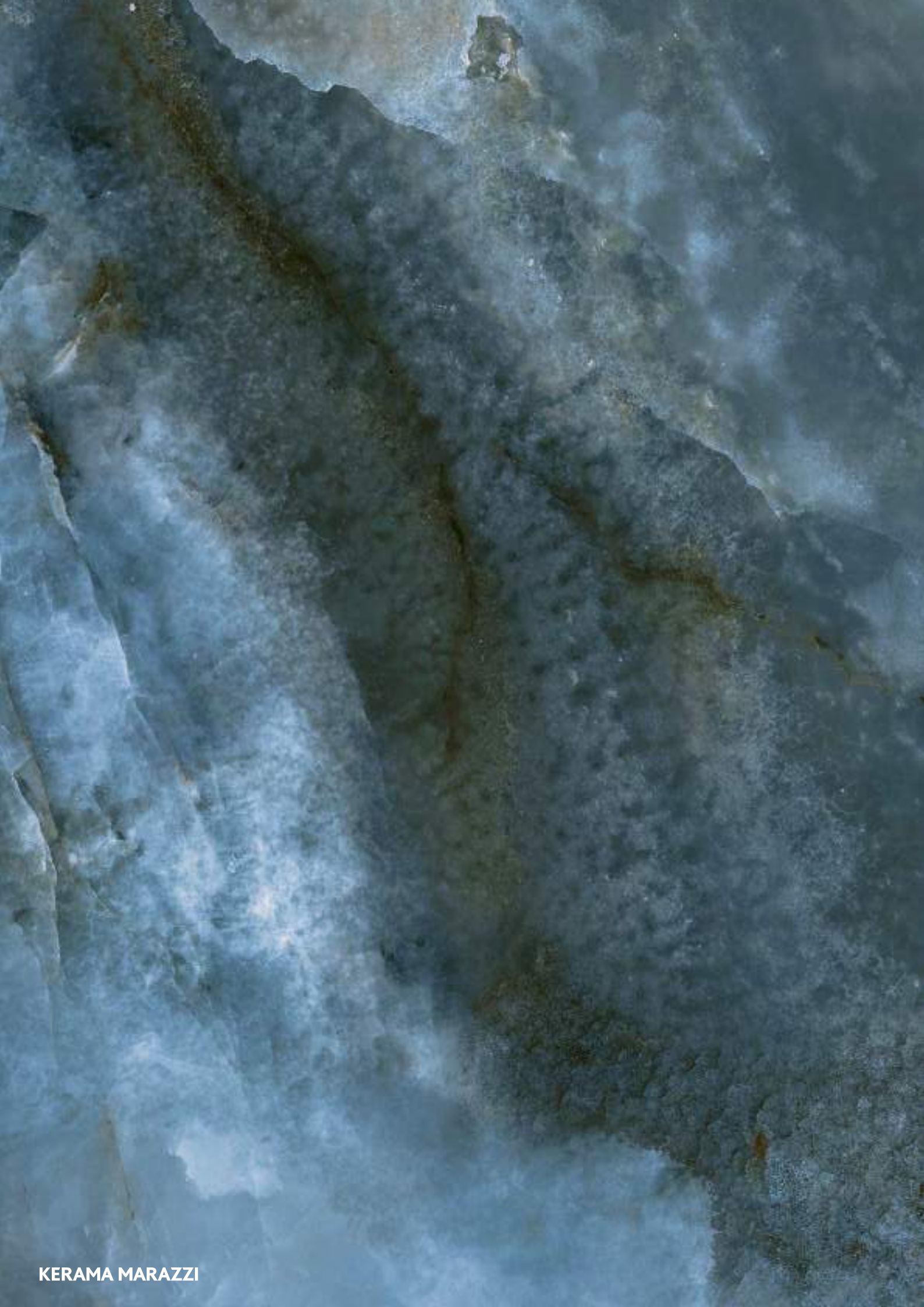
↑ Patterns imitating textiles are an important trend in interior design. Thus, decors with puffy woven-like ornaments will invigorate the ambiance. Five different types of patterns will allow you to diversify the layout, while a pencil border in wooden style will make an additional accent.

				шт. \ pcs		м²		кг \ kg		кор. \ box	
7,4х15	6,9		глазурь матовая matt glaze		96	1,07	13,5		32	34,24	465

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – www.kerama-marazzi.com | [Советы](#) | [Уход за керамической плиткой](#).

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com \Advice\ Ceramic tiles care for more information.





КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ PORCELAIN GRES

КОВРЫ CARPETS INSPIRATION 131

МРАМОР | MARBLE INSPIRATION

ОНИЧЕ ONICE 137
АЛЬБИНО ALBINO 147
АРКАТА ARCATA 149
БЬЯНКО НЕРО BIANCO NERO 151
ГРИДЖИО GRIGIO 153
СИЛЬВЕР РУТ SILVER ROOT 155
ПРИМО PRIMO 157
ИНТАРСИО INTARSIO 159

КАМЕНЬ | STONE INSPIRATION

ИРПИНА IRPINA 161
БАЗАЛЬТО BASALTO 163
ПРО СЛЕЙТ PRO SLATE 169
ЛАМЕЛЛА LAMELLA 173
БОРЕАЛЕ BOREALE 177
МАТРИКС MATRIX 181
ПИАЗЕНТИНА PIASENTINA 189
ПОРФИДО PORFIDO 193

ДЕРЕВО | WOOD INSPIRATION

ТЕКТОНА TECTONA 195
ТИНДАЛО TINDALO 199
ФОССИЛ ВУД FOSSIL WOOD 203
АБЕТЕ ABETE 205
ОЛИВА OLIVA 209
ДИСТИНТО DISTINTO 213
ЛИСТОНЕ LISTONE 215
ПАРКЕТТО PARCHETTO 217

БЕТОН | CONCRETE INSPIRATION

СПАТОЛА SPATOLA 219

ФЬЮЖН | FUSION INSPIRATION

БАГАТТИ BAGATTI 221
ПУНТО PUNTO 223

УТОЛЩЕННЫЙ КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ HIGHLOAD PORCELAIN GRES

РОВЕРЕЛЛА ROVERELLA 225
ПРО ВУД PRO WOOD 229
НАТИВА NATIVA 233





КОВРЫ CARPETS INSPIRATION



РАЗМЕР | SIZE: 119,5×238,5

МАКСИ

КОВЕР

ОРНАМЕНТ

МОЗАИКА

MAXI

CARPET

ORNAMENT

MOSAIC

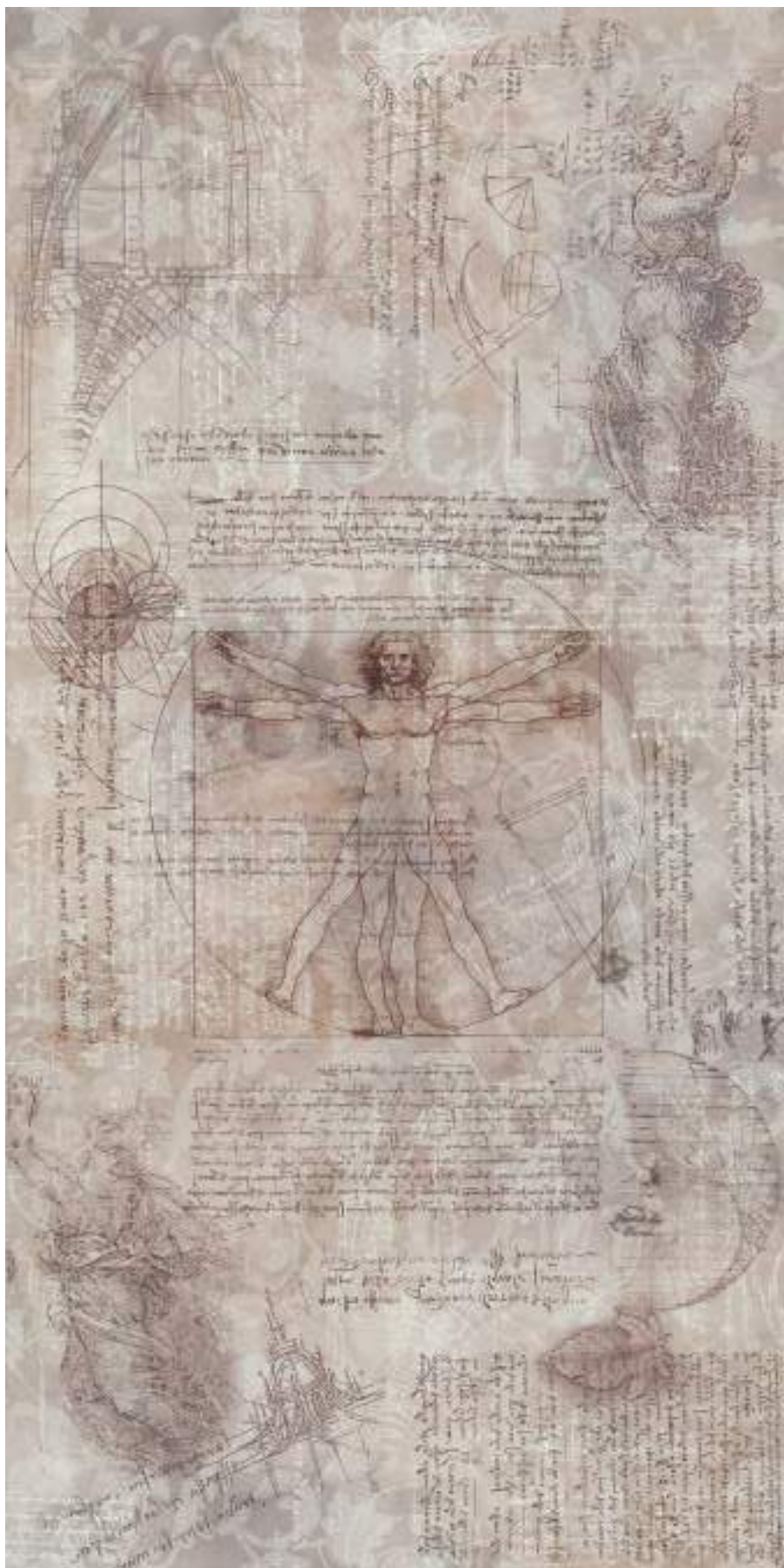
О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Линейку керамических МАКСИ-ковров дополнили три новых масштабных декора: композиции с глянцевой или матовой поверхностью отлично подойдут для украшения интерьеров в широком диапазоне стилей от классики до ультрасовременного. Универсальность композиций — заслуга дизайна, разработанного в духе современных тенденций. Так «Фиори» представляет насыщенный классический орнамент, способный стать смелым и модным акцентом. По-новому, в выразительном эффекте художественной мозаики — раскрыта тема тропиков в серии «Гардена», а ковер «Атлас» обращает на себя внимание красотой сложного оттенка и матовой «тканевой» поверхностью, украшенной рукописями Леонардо.

The new collection comprises of three MAXI-carpets that are supposed to bring new colours and motifs to the brand's gallery of large-scale ceramic «paintings». Assemblies with glossy or matte surfaces can make a stunning decorative solution for the most diverse interiors, from classic to cutting-edge ones. The versatility of compositions is the merit of a design developed in the spirit of modern trends. Thus, the Fiori carpet represents a rich floral pattern, while Gardena series reveals tropic flavour afresh through the expressive effect of artistic mosaic; the Atlas carpet is surely to catch your eye with the restrained beauty of the ceramic «fabric» depicting Leonardo's sketches.







VT\A153\SG5918R
Атлас обрезной 119,5х238,5
Atlas rectified





VT\A189\SG5918R
Гардена обрезной 119,5x238,5
Gardena rectified

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



SG596102R\D
Фиори обрезной лаппатированный 119,5x238,5
Fiori rectified lappato







ОНИЧЕ ONICE



РАЗМЕР | SIZE: 119,5×238,5 • 60×119,5

ОНИКС

МАКСИ

ТЕКСТУРА

ONYX

MAXI

TEXTURE

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Серия станет настоящим открытием для ценителей красоты природного камня. Захватывающие разноцветные слои оникса — минерала с волокнистой текстурой — запечатлены в керамическом граните МАКСИ-формата. Согласно последним тенденциям интерьерного дизайна, оникс различных цветов способен стать ценным украшением как классического, так и современного интерьера.

The series will be a true serendipity for lovers of the beauty of natural stone. Fascinating multi-colored layers of onyx, a mineral with a fibrous texture, are imprinted in porcelain gres of MAXI-size. In line with the latest trends in interior design, onyx of various colors can become a valuable decoration for both classic and modern interiors.







SG567202R
Ониче зелёный светлый обрезной
лаппатированный 60х119,5
Onice light green rectified lappato



SG595202R
Ониче зелёный светлый обрезной лаппатированный 119,5х238,5
Onice light green rectified lappato



		шт. \ pcs		м²	кг \ kg	кор. \ box		м²	кг \ kg
119,5×238,5	11		керамический гранит porcelain gres	-	-		-	14,25	423,5
60×119,5	11		керамический гранит porcelain gres	2	1,434		30	43,02	1150

ОНИЧЕ | ONICE | 119,5×238,5 · 60×119,5



KERAMA MARAZZI



SG567502R

Ониче синий обрезной лапатированный
60x119,5

Onice blue rectified lappato



SG595702R

Ониче синий обрезной лапатированный 119,5x238,5

Onice blue rectified lappato





SG595602R

Ониче серый обрезной лаппатированный 119,5x238,5

Onice grey rectified lappato



SG567402R

Ониче серый обрезной лаппатированный
60x119,5

Onice grey rectified lappato





SG567602R
Ониче розовый светлый обрезной
лаппатированный 60х119,5
Onice pink rectified lappato



SG595802R
Ониче розовый светлый обрезной лаппатированный 119,5х238,5
Onice pink rectified lappato



		✂				шт. \ pcs	м²	кг \ kg			кор. \ box	м²	кг \ kg
119,5×238,5	11		керамический гранит porcelain gres		-	-	-		-	14,25	423,5		
60×119,5	11		керамический гранит porcelain gres		2	1,434	36,5		30	43,02	1150		



SG595902R

Ониче белый чёрный обрезной лаппатированный 119,5×238,5

Onice white black rectified lappato



SG567702R

Ониче белый чёрный обрезной лаппатированный 60×119,5

Onice white black rectified lappato



Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



SG567302R
Ониче бежевый обрезной лаппатированный 60x119,5
Onice beige rectified lappato



SG595302R
Ониче бежевый обрезной лаппатированный 119,5x238,5
Onice beige rectified lappato



		шт. \ pcs		м²		кг \ kg		кор. \ box		м²		кг \ kg	
119,5×238,5	11		керамический гранит porcelain gres	-	-	-	-	-	-	14,25	423,5	-	-
60×119,5	11		керамический гранит porcelain gres	2	1,434	36,5	30	43,02	1150				



АЛЬБИНО

ALBINO

РАЗМЕР | SIZE: 119,5×119,5 • 60×119,5 • 60×60

МРАМОР	ТЕКСТУРА	МОНДРАГОНЕ
MARBLE	TEXTURE	MONDRAGONE

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Мондрагонский мрамор, некогда добываемый в одноимённой местности на побережье Тирренского моря, завораживает своим мягким, будто растушёванным дымчатым рисунком. Сегодня добыча этого красивейшего материала прекращена, но его очарование в полной мере запечатлел керамический гранит, произведённый по инновационной технологии Double Loading. Рельефные вкрапления минералов, похожие на крупинки сахара, воссозданы с помощью специального состава.

Mondragon marble, once quarried in the same area on the coast of the Tyrrhenian Sea, is enchanting thanks to its soft, somewhat blurred, smoky pattern. This beautiful rock is no longer quarried, yet its fascination is captured in full by porcelain gres manufactured using the innovative Double Loading technology. Tactile mineral inclusions, reminiscent of sugar grains, are replicated using a special composition.



DL013300R
Альбино серый обрезной 119,5x119,5
Albino grey rectified

R10 A B



DL503100R
Альбино серый обрезной 60x119,5
Albino grey rectified

R10 A B



DL602700R
Альбино серый обрезной 60x60
Albino grey rectified



R10
A
B

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
119,5×119,5	11	2,856	72	16	45,696	1212
60×119,5	11	1,434	36,5	30	43,02	1150
60×60	11	1,44	35,6	30	43,2	1098





АРКАТА

ARCATA

РАЗМЕР | SIZE: 119,5×119,5

МРАМОР

ГЕОМЕТРИЯ

ИНКРУСТАЦИЯ

MARBLE

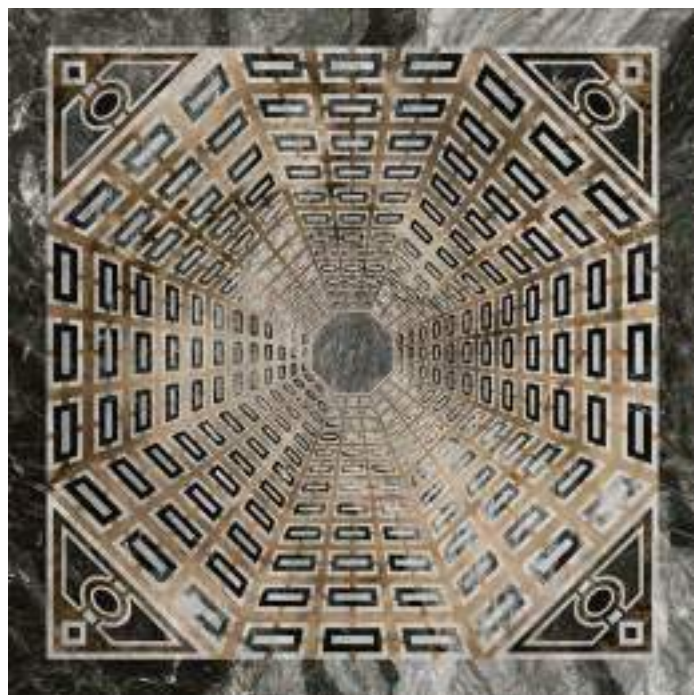
GEOMETRICAL PATTERN

INLAY

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Эта геометрическая мраморная композиция с эффектом инкрустации — модный радиальный орнамент, представляющий стилизованное изображение купола галереи Виктора Эммануила. Декоративный элемент станет достойным украшением интерьера в современном или классическом стиле.

This outwardly inlaid geometric marble assembly is a fashionable radial ornament representing a stylized image of the dome of the Galleria Vittorio Emanuele II. Whether your interior is modern or classic, this piece will add splendor anyway.



SG013402R\D

Арката серый тёмный обрезной лаппатированный 119,5х119,5
Arcata dark grey rectified lappato

ДЕКОРЫ | DECORS



Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



БЬЯНКО НЕРО

BIANCO NERO

РАЗМЕР | SIZE: **119,5×119,5 • 60×119,5**

МРАМОР

МОНОХРОМ

ГЕОМЕТРИЯ

ИНКРУСТАЦИЯ

MARBLE

MONOCHROME

GEOMETRICAL PATTERN

INLAY

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Сочетание белого и чёрного мрамора в крупном геометрическом орнаменте — смелое интерьерное высказывание, которое точно не останется без внимания. Этот выразительный дизайн вдохновлён отделкой миланских входных групп, справедливо считающихся одной из визитных карточек ломбардской столицы.

The combination of white and black marble in a large geometric ornament is a daring interior idea that will by no means go unnoticed. This expressive design is inspired by entrance groups that can be seen in Milan and are rightly considered one of the hallmarks of the Lombardy's capital.



SG013302R

Бьянко Неро белый чёрный обрезной лаппатированный 119,5x119,5
Bianco Nero black white rectified lappato



SG565402R

Бьянко Неро белый чёрный обрезной лаппатированный 60x119,5
Bianco Nero black white rectified lappato



	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
119,5×119,5	11	2,856	72	2	45,696	1182
60×119,5	11	1,434	36,5	30	43,02	1150

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



ГРИДЖИО

GRIGIO

РАЗМЕР | SIZE: 119,5×119,5 • 60×119,5

МРАМОР

ФАКТУРА

МАКСИ

MARBLE

MAXI

TEXTURE

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Поверхность мрамора «Арабескато Гриджио» передана в этой серии удивительно реалистично благодаря фактуре. Современная технология декорирования поверхности Dry Fix позволяет воспроизводить мельчайший рельеф, переливающиеся минеральные вкрапления и прожилки. Особую ценность материалу придают новый крупный формат и устойчивость к глубокому истиранию.

Thanks to its texture, this series offers a surprisingly faithful rendering of the surface of the Arabescato Grigio marble. Advanced Dry Fix surface decorating technology allows reproducing the most delicate embossment, iridescent mineral inclusions and veins. The new large size and exceptional abrasion resistance add extra value to the material.



DL013000R

Гриджио серый обрезной 119,5×119,5

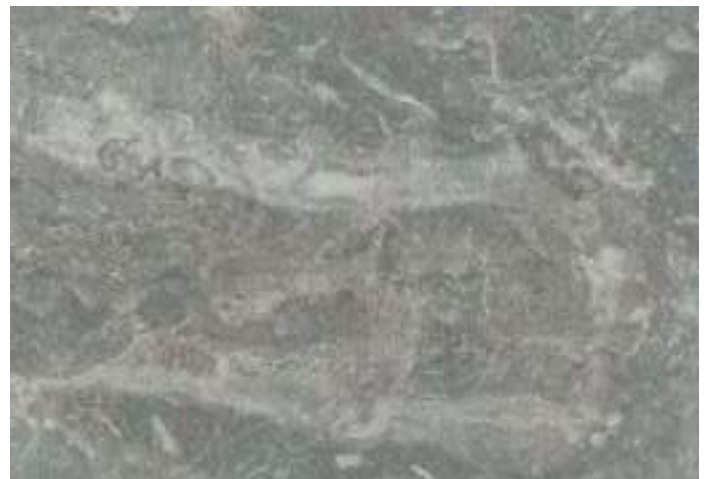
Grigio grey rectified



DL502800R

Гриджио серый обрезной 60×119,5

Grigio grey rectified



	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
119,5×119,5	11	2,856	72	16	45,696	1212
60×119,5	11	1,434	36,5	30	43,02	1150

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



СИЛЬВЕР РУТ

SILVER ROOT

РАЗМЕР | SIZE: 119,5×119,5 • 60×119,5

МРАМОР

ТЕКСТУРА

СИЛЬВЕР РУТ

MARBLE

TEXTURE

SILVER ROOT

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Название этого итальянского мрамора лучше всего описывает его эстетику: поверхность, в которой соединяются тёплые песочные и коричневые оттенки, пересекают белые и серые искрящиеся линии, похожие на сплетение древесных корней. Благодаря технологии производства Double Loading этот элегантный и прочный керамический гранит устойчив к глубокому истиранию.

The name of this Italian marble best describes its visual aesthetics: a surface blending warm sand and brown shades is crossed by white and gray sparkling lines, similar to the doubling of roots. Thanks to Double Loading production technology, this elegant and durable porcelain gres is resistant to deep abrasion.



DL013100R

Сильвер Рут серый обрезной 119,5×119,5

Silver Root grey rectified



DL502900R

Сильвер Рут серый обрезной 60×119,5

Silver Root grey rectified



				шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg	
119,5×119,5	11		керамический гранит porcelain gres		2	2,856	72		16	45,696	1212
60×119,5	11		керамический гранит porcelain gres		2	1,434	36,5		30	43,02	1150

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.

ПРИМО | PRIMO | 50,2×50,2 · 20,1×50,2



KERAMA MARAZZI



ПРИМО

PRIMO

РАЗМЕР | SIZE: 50,2×50,2 · 20,1×50,2

МРАМОР	СТАРИНА	БЕЛЫЙ ЦВЕТ
MARBLE	ANTIQUE	WHITE



SG458200N
Примо серый светлый 50,2х50,2
Primo light grey

V2 R9



SG413620N
Примо серый светлый 20,1х50,2
Primo light grey

V2 R9

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Наполнить интерьер эстетикой натурального материала поможет эта серия, передающая богатую структуру и рисунок нешлифованного светлого мрамора. Шероховатая зернистая поверхность усиливает эффект.

This series is intended to bring the visual aesthetics of natural material to the interior by conveying rich structure and pattern of unpolished light-colored marble. Rough grainy surface enhances the effect.



				шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box				
50,2×50,2	9,5		керамический гранит porcelain gres		6	1,512	31,4		26	39,312	846
20,1×50,2	8,5		керамический гранит porcelain gres		14	1,41	25,9		49	69,09	1299



ИНТАРСИО

INTARSIO

РАЗМЕР | SIZE: 33x33

МРАМОР

ИНКРУСТАЦИЯ

ШЕСТИУГОЛЬНИК

ОРНАМЕНТ

MARBLE

INLAY

HEXAGONE

ORNAMENT



SG956000N

Интарсио декорированный 33x33
Intarsio decorated



SG956200N\7

Интарсио 10x10
Intarsio



V2

R9

SG955700N

Интарсио беж светлый 33x33
Intarsio light beige



V2

R9

SG955600N

Интарсио чёрный 33x33
Intarsio black

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Серию керамического мрамора в формате шестиугольника дополняет декор с истинно миланским характером: на его создание дизайнеров вдохновили мозаики, украшающие пол собора Дуомо. В керамике сочетаются текстуры трёх видов мрамора из разных частей Италии: кандолийского из Пьемонте, красного «Россо ди Арцо» из итальянского кантона Тичино в Швейцарии и чёрного мрамора, добываемого в окрестностях озера Комо.

A truly Milanese spirit is felt in the ornament of hexagon-shaped cultured marble tiles as its authors were inspired by the floor mosaics in the Duomo di Milano, the Milan Cathedral. Ceramics combine the textures of three types of marble from different parts of Italy: "Candoglia" from Piedmont, red "Rosso di Arzo" from the Italian canton of Ticino in Switzerland, and black marble quarried in the vicinity of Lake Como.

ДЕКОРЫ | DECORS



		шт. \ pcs		м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg	
33x33	7,8		керамический гранит porcelain gres	16	1,66	29	42	69,72	1248	





DL013200R
Ирпина бежевый обрезной 119,5x119,5
Irpina beige rectified



DL503000R
Ирпина бежевый обрезной 60x119,5
Irpina beige rectified



DL602600R
Ирпина бежевый обрезной 60x60
Irpina beige rectified



ИРПИНА

IRPINA

РАЗМЕР | SIZE: 119,5×119,5 • 60×119,5 • 60×60

КАМЕНЬ	БРЕКЧИЯ	ТЕКСТУРА
STONE	BRECCIA	TEXTURE

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Геологический возраст брекчии — горной породы, добываемой на юге Италии, — насчитывает десятки миллионов лет. На сегодняшний день этот камень практически невозможно встретить в природе, но воссоздать его причудливую текстуру удалось в керамическом граните. Детальный рисунок минеральных фрагментов, составляющих массив, дополнен реалистичной зернистой поверхностью, а сам материал устойчив к глубокому истиранию.

The geological age of breccia, a rock mined in southern Italy, is estimated as tens of millions of years. Today, this rock is almost nowhere to be found in nature, but we managed to reproduce its bizarre texture in our porcelain gres. A detailed imagery of the mineral fragments that make up the array is enhanced by a realistic granular texture, and the material itself is highly abrasion-resistant.



⚡				шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg		
119,5×119,5	11		керамический гранит porcelain gres		2	2,856	72		16	45,696	1212
60×119,5	11		керамический гранит porcelain gres		2	1,434	36,5		30	43,02	1150
60×60	11		керамический гранит porcelain gres		4	1,44	35,6		30	43,2	1098







БАЗАЛТО

BASALTO



РАЗМЕР | SIZE: 80×160 • 80×80

КАМЕНЬ

ГЕОМЕТРИЯ

ДЖО ПОНТИ

STONE

GEOMETRICAL PATTERN

GIO PONTI

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Неглазурованный керамический гранит с эстетикой матового камня — универсальное решение как для частных интерьеров, так и для общественных пространств. Специальный материал, нанесенный на поверхность при помощи оборудования Dry Fix, подчеркивает сходство с настоящей каменной породой и усиливает противоскользящие свойства поверхности.

Unglazed porcelain gres with visual aesthetics of frosted stone is a universal solution for both private interiors and public spaces. A special material applied to the surface using Dry Fix equipment emphasizes the resemblance to natural rock and enhances the anti-skidding properties of the surface.

ДЕКОРЫ | DECORS

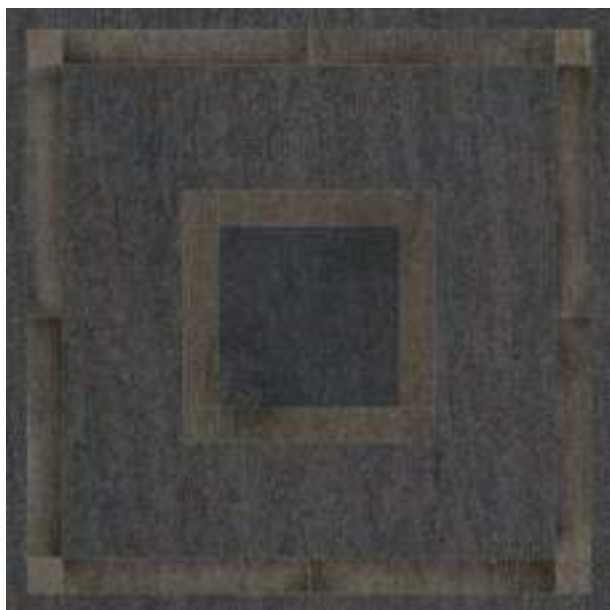




DL841900R\D
Базальто обрезной 80x80
Basalto rectified



DL842000R\D
Базальто обрезной 80x80
Basalto rectified



DL842200R\D
Базальто обрезной 80x80
Basalto rectified



DL842100R\D
Базальто обрезной 80x80
Basalto rectified



Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice\ Ceramic tiles care for more information.



DL841600R
Базальто чёрный обрезной 80x80
Basalto black rectified

R10 A B



DL841800R\D
Базальто обрезной 80x80
Basalto rectified



DL841500R
Базальто серый обрезной 80x80
Basalto grey rectified

R10 A B



DL841700R
Базальто бежевый обрезной 80x80
Basalto beige rectified

R10 A B

		✚									
		шт.	\ pcs	м²	кг \ kg			кор.	\ box	м²	кг \ kg
80×160	11		керамический гранит porcelain gres		2	2,56	66,3		16	40,96	1120,8
80×80	11		керамический гранит porcelain gres		2	1,28	33,2		40	51,2	1368



DL571900R

Базальто чёрный обрезной 80x160

Basalto black rectified

R10

A

B

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice\ Ceramic tiles care for more information.



DL571800R
Базальто серый обрезной 80х160
Basalto grey rectified

R10 A B



DL572000R
Базальто бежевый обрезной 80х160
Basalto beige rectified

R10 A B

					шт. \ pcs	м²	кг \ kg			кор. \ box	м²	кг \ kg
80×160	11		керамический гранит porcelain gres			2	2,56	66,3		16	40,96	1120,8
80×80	11		керамический гранит porcelain gres			2	1,28	33,2		40	51,2	1368

ПРО СЛЕЙТ | PRO SLATE | 60×119,5 • 60×60 • 30×60



KERAMA MARAZZI



ПРО СЛЕЙТ PRO SLATE

РАЗМЕР | SIZE: 60×119,5 • 60×60 • 30×60

КАМЕНЬ

АРДЕЗИЯ

СТРУКТУРА

МОЗАИКА

STONE

ARDESIA

STRUCTURE

MOSAICS

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Эта серия неглазурованного керамического гранита вдохновлена одной из разновидностей природного сланца — ардезией: натуральным камнем с крупной слоистой структурой. Современная технология производства Dry Digital позволила не только запечатлеть мельчайшие детали, характерные для этой породы, но и наделила этот материал повышенной устойчивостью к истиранию.

This series of unglazed porcelain gres is inspired by ardisia, one of the varieties of natural slate, a natural stone with a large layered structure. While meticulously reproducing the structure of this rock, the modern Dry Digital production technology has also endowed this material with increased abrasion resistance.





DD504700R

Про Слейт серый светлый обрезной 60x119,5

Pro Slate light grey rectified



DD504800R

Про Слейт серый обрезной 60x119,5

Pro Slate grey rectified



D504900R

Про Слейт антрацит обрезной 60x119,5

Pro Slate antracite rectified



Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



DD604700R
Про Слейт серый светлый
обрезной 60х60
Pro Slate light grey rectified

V3 R10 A B



DD203700R
Про Слейт серый светлый
обрезной 30х60
Pro Slate light grey rectified

V3 R10 A B



T021\DD2037
Про Слейт серый
светлый мозаичный
30х30
Pro Slate light grey mosaic



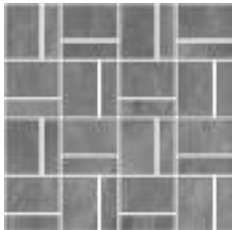
DD604800R
Про Слейт
серый обрезной 60х60
Pro Slate grey rectified

V3 R10 A B



DD203800R
Про Слейт
серый обрезной 30х60
Pro Slate grey rectified

V3 R10 A B



T021\DD2038
Про Слейт серый
мозаичный 30х30
Pro Slate grey mosaic



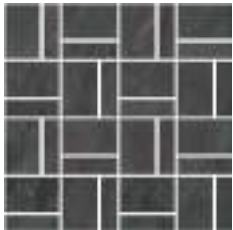
DD604900R
Про Слейт
антрацит обрезной 60х60
Pro Slate antracite rectified

V3 R10 A B



DD203900R
Про Слейт
антрацит обрезной
30х60
Pro Slate antracite rectified

V3 R10 A B



T021\DD2039
Про Слейт антрацит
мозаичный 30х30
Pro Slate antracite mosaic

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
119,5×119,5	11	2	1,434	30	43,02	1150
60×119,5	11	-	-	-	-	-
30×60	11	-	-	-	-	-





ЛАМЕЛЛА

LAMELLA

РАЗМЕР | SIZE: 50,2×50,2 • 20,1×50,2

КАМЕНЬ

СЛАНЕЦ

МОЗАИКА

ГЕОМЕТРИЧЕСКИЙ ОРНАМЕНТ

STONE

SLATE

MOSAIC

GEOMETRICAL PATTERN

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Реалистичная поверхность природного сланца запечатлена в керамическом граните трёх цветов. Идею слоистой каменной структуры поддерживает мозаика с удлинёнными элементами разной толщины: такая форма напоминает характерную кладку из сланца. Отдельные чипы мозаики украшены геометрическим орнаментом — это вносит в дизайн модную нотку.

The realistic surface of natural slate is imprinted in three-color porcelain gres. The idea of a layered stone structure is carried through a mosaic with elongated items of varying thickness as this shape resembles a conventional slate masonry. Some of mosaic chips are decorated with geometric patterns which add a chic touch to the design.



ЛАМЕЛЛА | LAMELLA | 50,2×50,2 • 20,1×50,2



KERAMA MARAZZI



SG413700N
Ламелла
серый светлый 20,1x50,2
Lamella light grey

V2

R10



SG458300N
Ламелла серый светлый 50,2x50,2
Lamella light grey

V2

R10



SBM009\SG4583
Ламелла серый светлый мозаичный
50,2x25
Lamella light grey mosaic



SG413800N
Ламелла серый
20,1x50,2
Lamella grey

V2

R10



SG458400N
Ламелла серый 50,2x50,2
Lamella grey

V2

R10



SBM010\SG4584
Ламелла серый мозаичный 50,2x25
Lamella grey mosaic



SG413900N
Ламелла
серый тёмный
20,1x50,2
Lamella dark grey

V2

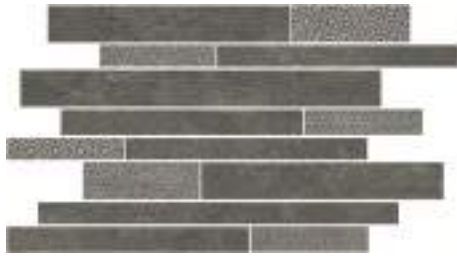
R10



SG458500N
Ламелла серый тёмный 50,2x50,2
Lamella dark grey

V2

R10



SBM011\SG4585
Ламелла серый тёмный мозаичный
50,2x25
Lamella dark grey mosaic



				шт. \ pcs		м²		кг \ kg		кор. \ box		м²		кг \ kg	
50,2×50,2	9,5		керамический гранит porcelain gres		6	1,512	31,4		26	39,312	846				
	20,1×50,2				8,5	14	1,41		25,9	49	69,09	1299			





БОРЕАЛЕ

BOREALE

РАЗМЕР | SIZE: 30×30

КАМЕНЬ

ГЕОМЕТРИЯ

РАСКЛАДКА

STONE

GEOMETRICAL PATTERN

LAYOUT

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

В этой серии керамического гранита передана необработанная поверхность камня «Неро Бореале». Выразительная структура дополнена естественной зернистой поверхностью и лёгкими прожилками, характерными для природного материала. Декоративные элементы с актуальным геометрическим орнаментом сочетают в себе разные оттенки и будут отлично смотреться с базовой плиткой любого цвета.

This series of porcelain gres represents rough surface of the Nero Boreale stone. Its expressive structure is augmented with a natural grainy surface and vague veins characteristic of natural material. Decorative elements with a contemporary geometric ornament combine various shades and match perfectly with any colour of the base tile.

ДЕКОРЫ | DECORS





SG935400N
Бореале серый микс 30x30
Boreale grey mix



SG935000N V2 R11 A B C
Бореале
серый тёмный 30x30
Boreale dark grey



SG935000N\3
подступёнок Бореале серый
тёмный 30x9,6
riser Boreale dark grey



SG935000N\GR
ступень фронтальная Бореале серый
тёмный 30x30
frontal step Boreale dark grey



SG935000N\GR\AN
ступень угловая Бореале
серый тёмный 30x30
corner step Boreale dark grey



SG934900N V2 R11 A B C
Бореале
серый 30x30
Boreale grey



SG934900N\3
подступёнок Бореале серый
30x9,6
riser Boreale grey



SG934900N\GR
ступень фронтальная Бореале
серый 30x30
frontal step Boreale grey



SG934900N\GR\AN
ступень угловая Бореале серый
30x30
corner step Boreale grey

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



SG934700N V2 R11 A B C
Бореале
беж светлый 30х30
Boreale light beige



SG934800N V2 R11 A B C
Бореале
бежевый 30х30
Boreale beige



SG935200N V2 R11 A B C
Бореале
коричневый 30х30
Boreale brown



SG934700N\3
подступёнок Бореале
беж светлый 30х9,6
riser Boreale light beige



SG934800N\3
подступёнок Бореале бежевый
30х9,6
riser Boreale beige



SG935200N\3
подступёнок Бореале коричневый
30х9,6
riser Boreale brown



SG934700N\GR
ступень фронтальная Бореале беж
светлый 30х30
frontal step Boreale light beige



SG934800N\GR
ступень фронтальная Бореале
бежевый 30х30
frontal step Boreale beige



SG935200N\GR
ступень фронтальная Бореале
коричневый 30х30
frontal step Boreale brown



SG935300N
Бореале коричневый микс 30х30
Boreale brown mix



SG934700N\GR\AN
ступень угловая Бореале
беж светлый 30х30
corner step Boreale light beige



SG934800N\GR\AN
ступень угловая Бореале бежевый
30х30
corner step Boreale beige



SG935200N\GR\AN
ступень угловая Бореале
коричневый 30х30
corner step Boreale brown

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
30×30	8					
керамический гранит porcelain gres	16	1,44	26,16	40	57,6	1076





МАТРИКС

MATRIX

РАЗМЕР | SIZE: 30×30 • 20×20 • 9,8×9,8

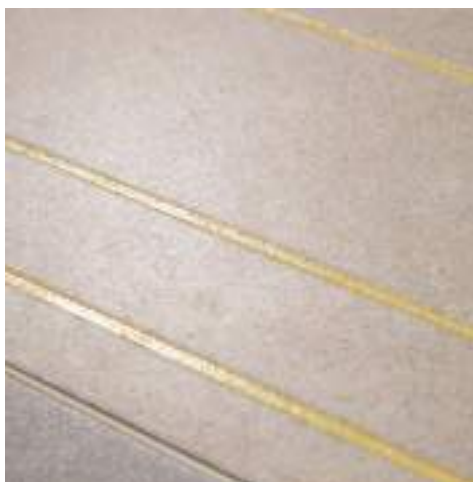
КАМЕНЬ	МОЗАИКА	ГЕОМЕТРИЯ
МЕТАЛЛ	STONE	MOSAICS
GEOMETRICAL PATTERN		METAL

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

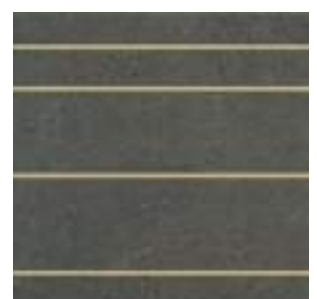
Серия, вдохновленная эстетикой камня и работами миланского архитектора и дизайнера Джо Понти, сделает интерьер по-настоящему актуальным благодаря разнообразию декоров. Для каждого цвета фона предусмотрены пять различных декоров, выполненных в натуральных оттенках и украшенных металлизированным составом. Три дополнительных элемента — два орнаментальных и один геометрический — подойдут к любому цвету базовой плитки. Набор простых, но стильных геометрических декоров с блестящими рельефными линиями желтого или розового цвета станет современным украшением композиции.

This porcelain gres series inspired by stone aesthetics and works of Milanese architect and industrial designer Gio Ponti will make the interior truly smart — thanks to the diversity of decorative elements. Each background color comes in five different decors in shades of natural stone, decorated with a metallized composition. Three extra decorative elements, two ornamental and one geometric, will match any color of the base tile. Set of simple yet stylish geometric decors with shiny lines of a contrasting color, either yellow or pink, is surely to add a modern character to the assembly.

ДЕКОРЫ | DECORS





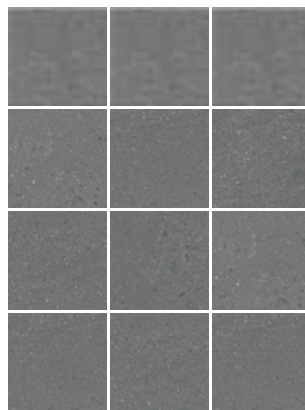
**SBD051\SG9355**Матрикс беж светлый 30х30
Matrix light beige**SBD055\SG9356**Матрикс серый 30х30
Matrix grey**SBD058\SG9357**Матрикс серый тёмный
30х30
Matrix dark grey**SBD047\SG9358**Матрикс антрацит 30х30
Matrix anthracite**SBD052\SG9355**Матрикс беж светлый 30х30
Matrix light beige**SBD056\SG9356**Матрикс серый 30х30
Matrix grey**SBD059\SG9357**Матрикс серый тёмный
30х30
Matrix dark grey**SBD048\SG9358**Матрикс антрацит 30х30
Matrix anthracite**SBD053\SG9355**Матрикс беж светлый 30х30
Matrix light beige**SBD057\SG9356**Матрикс серый 30х30
Matrix grey**SBD060\SG9357**Матрикс серый тёмный
30х30
Matrix dark grey**SBD049\SG9358**Матрикс антрацит 30х30
Matrix anthracite**SBD054\SG9355**Матрикс беж светлый 30х30
Matrix light beige**SBD062\SG9356**Матрикс серый 30х30
Matrix grey**SBD061\SG9357**Матрикс серый тёмный
30х30
Matrix dark grey**SBD050\SG9358**Матрикс антрацит 30х30
Matrix anthracite



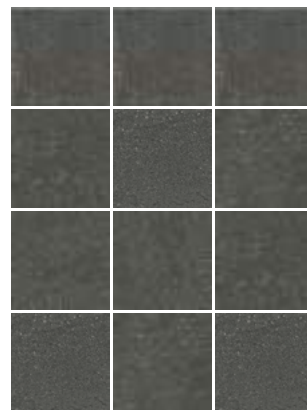
1316H
Матрикс серый светлый полотно
29,8x39,8
Matrix light grey mix



1320H
Матрикс серый полотно 29,8x39,8
Matrix grey mix



1321H
Матрикс серый тёмный полотно
29,8x39,8
Matrix dark grey mix



1322H
Матрикс антрацит полотно
29,8x39,8
Matrix antracite mix



1317H
Матрикс беж светлый полотно
29,8x39,8
Matrix light beige mix



SG935500N
Матрикс
беж светлый 30х30
Matrix light beige



SG935600N
Матрикс серый 30х30
Matrix grey



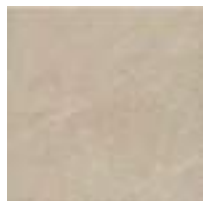
SG935700N
Матрикс серый тёмный
30х30
Matrix dark grey



SG935800N
Матрикс антрацит 30х30
Matrix anthracite



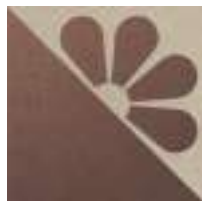
				шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
29,8×39,8	7		глазурь матовая структура matt glaze structure	96	0,922	15,4		30	27,66	492
20×20	8		керамический гранит porcelain gres	23	0,92	16,3		72	66,24	1204
30×30	8		керамический гранит porcelain gres	16	1,44	26,16		40	57,6	1076



R9

SG1593N

Матрикс беж светлый 20x20
Matrix light beige



SBD031\SG1593

Матрикс беж светлый 20x20
Matrix light beige



SBD030\SG1593

Матрикс беж светлый 20x20
Matrix light beige



R9

SG1590N

Матрикс серый 20x20
Matrix grey



SBD036\SG1590

Матрикс серый 20x20
Matrix grey



SBD035\SG1590

Матрикс серый 20x20
Matrix grey



R9

SG1591N

Матрикс серый тёмный 20x20
Matrix dark grey



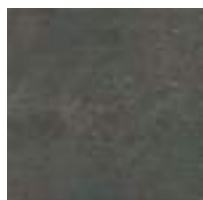
SBD041\SG1591

Матрикс серый тёмный 20x20
Matrix dark grey



SBD040\SG1591

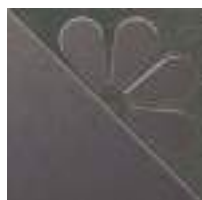
Матрикс серый
тёмный 20x20
Matrix dark grey



R9

SG1592N

Матрикс антрацит 20x20
Matrix anthracite



SBD046\SG1592

Матрикс антрацит 20x20
Matrix anthracite



SBD045\SG1592

Матрикс антрацит 20x20
Matrix anthracite

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



VT\A191\SG1593
Матрикс 20х20
Matrix



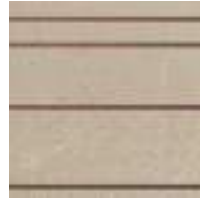
VT\A190\SG1593
Матрикс 20х20
Matrix



VT\A192\SG1593
Матрикс 20х20
Matrix



SBD029\SG1593
Матрикс беж светлый 20х20
Matrix light beige



SBD028\SG1593
Матрикс беж светлый 20х20
Matrix light beige



SBD027\SG1593
Матрикс беж светлый 20х20
Matrix light beige



SBD034\SG1590
Матрикс серый 20х20
Matrix grey



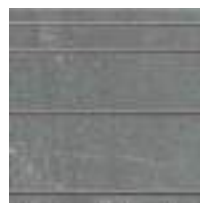
SBD033\SG1590
Матрикс серый 20х20
Matrix grey



SBD032\SG1590
Матрикс серый 20х20
Matrix grey



SBD039\SG1591
Матрикс серый
тёмный 20х20
Matrix dark grey



SBD038\SG1591
Матрикс серый
тёмный 20х20
Matrix dark grey



SBD037\SG1591
Матрикс серый
тёмный 20х20
Matrix dark grey



SBD044\SG1592
Матрикс антрацит 20х20
Matrix anthracite



SBD043\SG1592
Матрикс антрацит 20х20
Matrix anthracite



SBD042\SG1592
Матрикс антрацит 20х20
Matrix anthracite





ПИАЗЕНТИНА

PIASENTINA

РАЗМЕР | SIZE: 30×30

КАМЕНЬ

ПЕСЧАНИК

ФАКТУРА

РАСКЛАДКА

SANDSTONE

TEXTURE

LAYOUT

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Керамический гранит воспроизводит срез одной из разновидностей серого песчаника «Пьетра Пиазентина». Этот камень широко используется в Италии для внутренней и наружной отделки. На шероховатую поверхность плитки нанесен состав, передающий искрящийся блеск природного материала.

Porcelain gres reproduces a cross-section of one of the varieties of Pietra Piacentina gray sandstone. This stone is widely used in Italy for interior and exterior finishing. Rough surface of the tile is covered with a composition rendering the sparkling sheen of the natural material.





SG934300N

Пиазентина бежевый 30x30

Piasentina beige

R9



SG934400N

Пиазентина

беж тёмный 30x30

Piasentina dark beige

R9



OS\A87\SG9344

Пиазентина беж тёмный 4,9x4,9

Piasentina dark beige



OS\A86\SG9344

Пиазентина беж тёмный 30x4,9

Piasentina beige



Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



SG934500N
Пиазентина серый 30x30
Piasentina grey

R9



SG934600N
Пиазентина
серый тёмный 30x30
Piasentina dark grey

R9



OS\B87\SG9346
Пиазентина серый тёмный 4,9x4,9
Piasentina dark grey



OS\B86\SG9346
Пиазентина серый тёмный 30x4,9
Piasentina dark grey



			шт. \ pcs			м²			кг \ kg			кор. \ box			м²			кг \ kg		
30×30	8		керамический гранит porcelain gres				16	1,44	26,16		40	57,6	1076							



ПОРФИДО

PORFIDO

РАЗМЕР | SIZE: 9,9×40,2

КАМЕНЬ

ФАКТУРА

ПОРФИР

STONE

TEXTURE

PORFIDO

SG402500N

Порфидо

коричневый 9,9×40,2

Porfido brown

V2

R11

A

B

C



SG402600N

Порфидо

серый светлый 9,9×40,2

Porfido light grey

V2

R11

A

B

C



SG402700N

Порфидо

серый 9,9×40,2

Porfido grey

V2

R11

A

B

C



SG402800N

Порфидо

бежевый 9,9×40,2

Porfido beige

V2

R11

A

B

C



О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Керамический гранит удлиненного формата передаёт текстуру твёрдого итальянского камня — порфира. Лёгкий блеск поверхности передаёт естественную фактуру шлифованной породы.

The texture of porphyry, a solid Italian stone, is emulated in porcelain gres of elongated size, while its shimmering surface shares the natural texture of polished rock.



				шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
9,9×40,2	8		керамический гранит porcelain gres		28	1,11	20		54	59,94 1110

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





ТЕКТОНА TECTONA



РАЗМЕР | SIZE: 40×238,5 • 60×119,5 • 20×119,5

ДЕРЕВО	МАКСИ	ОРНАМЕНТ
ЦВЕТЫ	WOOD	MAXI
ORNAMENT	FLORAL	

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Керамический гранит, устойчивый к глубокому истиранию, передает мягкие линии древесного рисунка. Интересны все три формата: новый МАКСИ, представляющий всю красоту текстуры дерева, модная широкая планка и удлиненная паркетная доска. Раскладку удачно дополняют декоры: их флористический мотив отсылает к орнаментальной графике, использованной в рекламных плакатах итальянского ликёра «Фернет Бранка».

This highly abrasion-resistant porcelain gres evokes soft lines of a wood pattern. Enticing are all of the three sizes: the new MAXI, unveiling the beauty of wood texture, a trendy wide plank and elongated parquet board. The layout may further benefit if accompanied by decors: their floral motif refers to the ornamental graphics as seen in the advertising posters of the Italian Fernet Branca liqueur.

ДЕКОРЫ | DECORS





DD503700R

Тектона беж тёмный обрезной 60x119,5

Tectona dark beige rectified



DD510000R

Тектона беж тёмный обрезной 20x119,5

Tectona dark beige rectified



DD040000R

Тектона беж тёмный
обрезной 40x238,5

Tectona dark beige rectified





DD510100R\D
Тектона обрезной 20×119,5
Tectona rectified



DD510200R\D
Тектона обрезной 20×119,5
Tectona rectified



DD510300R\D
Тектона обрезной 20×119,5
Tectona rectified



			шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
40×238,5	11		керамический гранит porcelain gres				28,62	820
60×119,5	11		керамический гранит porcelain gres				30	43,02
20×119,5	11		керамический гранит porcelain gres				24	34,416

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





ТИНДАЛО

TINDALO



РАЗМЕР | SIZE: 40×238,5

ДЕРЕВО	МАКСИ-ФОРМАТ	АФРИКА	
ЭКЗОТИКА	РИФЛЕНИЕ	MAXI-SIZE	
WOOD	EXOTIC	AFRICA	RIFFLED WOOD

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

О благородном характере африканской древесины тиндало говорит удивительный рисунок среза. Плавные линии, напоминающие косую шёлковую драпировку, распределены по поверхности бежевых и коричневых тонов. Эстетический эффект этого удивительного материала многократно усилен крупным форматом керамического гранита. Декор, как будто сложенный из тонких планок, воспроизводит модную структуру рифленого дерева.

The noble character of African tindalo wood is evidenced from its amazing cross-section pattern. Smooth lines resembling oblique silk drapery are dispersed across the surface of beige and brown tones. The aesthetic effect of this amazing material is further multiplied by the large size of porcelain gres. Seemingly composed of thin planks, this decor reproduces the much-favored structure of grooved wood.







V3
R9

SG040000R
Тиндало беж светлый обрезной 40x238,5
Tindalo light beige rectified



V3
R9

SG040100R
Тиндало бежевый обрезной 40x238,5
Tindalo beige rectified



V3
R9

SG040300R
Тиндало бежевый микс обрезной 40x238,5
Tindalo beige mix rectified

		шт. \ pcs		м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
40×238,5	11						28,62	820

глазурь матовая | mate glaze







ФОССИЛ ВУД FOSSIL WOOD



РАЗМЕР | SIZE: 40×238,5

ДЕРЕВО	ЭКЗОТИКА	МАКСИ-ФОРМАТ	
FOSSIL	WOOD	EXOTIC	MAXI-SIZE

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

В крупном формате керамического гранита запечатлён один из самых удивительных видов древесины — так называемое «окаменелое дерево». Стволы дуба, сотни лет пролежавшие под слоем речного или озёрного грунта — редкость даже для дорогих интерьеров. Под воздействием времени, воды и земли массив приобретает интенсивную коричнево-чёрную окраску и выраженную волокнистую структуру.

This large-size porcelain gres borrowed its appearance from probably the most amazing type of wood, the so-called "petrified wood". Oak trunks that survived under a layer of river or lake soil over the centuries is a gem hard to find even among the most expensive interiors. Under the ravages of time, exposed to water and soil, the wood acquires an intense brown-black color and a noticeable fibrous structure.



R9



SG550200R

Фоссил Вуд коричневый тёмный обрезной 40x238,5

Fossil Wood dark brown rectified

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
40×238,5	11				28,62	820



глазурь матовая | mate glaze







АБЕТЕ

АБЕТЕ



РАЗМЕР | SIZE: 30×179,5 • 20×80

ДЕРЕВО

СКАНДИ

ЭСКИЗ

МАКСИ-ФОРМАТ

ФАНТАЗИЯ

WOOD

SCANDI

SKETCH

FANTASY

MAXI-SIZE

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Керамическое дерево, тонированное в холодной гамме — желанный гость в скандинавских интерьерах. Декоры с текстурой еловой древесины украшены художественными эскизами и фрагментами рукописей Леонардо да Винчи: рисунки и строки, выполненные белым, чёрным и серебристым составом, придают дизайну графичность. Материал устойчив к глубокому истиранию.

Ceramic wood tinted in cold colors is a welcome guest in Scandinavian interiors. Spruce wood decors are adorned with artistic sketches and fragments of manuscripts by Leonardo da Vinci: drawings and strings in white, black and silver give this design a graphic look. The material is resistant to deep abrasion.

ДЕКОРЫ | DECORS





R10

A



DD550300R
Абете чёрный обрезной 30x179,5
Abete black rectified



R10

A



DD550200R
Абете серый тёмный
обрезной 30x179,5
Abete dark grey rectified



R10

A



DD550100R
Абете серый обрезной 30x179,5
Abete grey rectified



R10

A



DD550000R
Абете серый светлый
обрезной 30x179,5
Abete light grey rectified

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.


R10
A

DD700900R
Абете чёрный обрезной
20х80
Abete black rectified


R10
A

DD700800R
Абете
серый тёмный обрезной
20х80
Abete dark grey rectified


R10
A

DD700700R
Абете серый обрезной
20х80
Abete grey rectified


R10
A

DD700600R
Абете
серый светлый обрезной
20х80
Abete light grey rectified



DD701100R\D
Абете серый тёмный
обрезной 20х80
Abete dark grey rectified



DD701000R\D
Абете серый тёмный
обрезной 20х80
Abete dark grey rectified

				шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg	
20×80	11		керамический гранит porcelain gres		9	1,44	36,7		36	51,84	1350
30×179,5	11		керамический гранит porcelain gres		4	2,148	52,63		18	38,664	977





ОЛИВА

OLIVA

РАЗМЕР | SIZE: 60×119,5 • 20×119,5

ДЕРЕВО

ОЛИВА

ТЕКСТУРА

WOOD

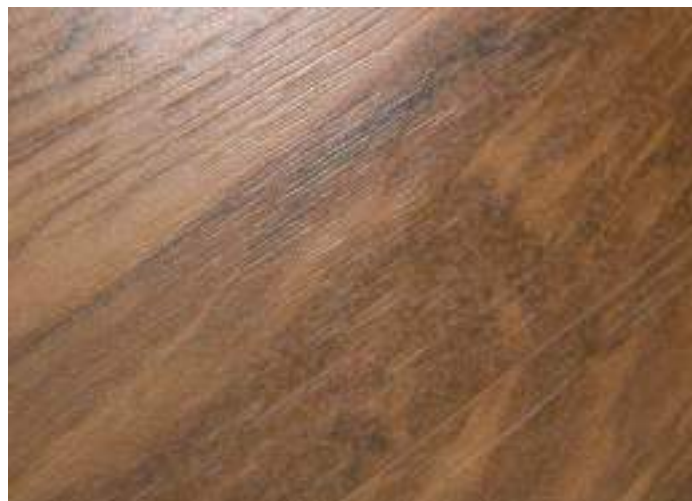
OLIVE

TEXTURE

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Изящный рисунок оливы неуволимо напоминает мрамор: керамический гранит с такой графикой придаст особую элегантность как классическому, так и современному интерьеру. Актуальный формат широкой планки позволяет представить красоту текстуры в самом выгодном свете и разнообразить раскладку.

The exquisite olive pattern bears subtle resemblance to marble. Porcelain gres with such graphics will bring particular elegance to both classic and modern interiors. The trendy wide plank size allows you to imagine the beauty of the texture to its best advantage and vary the layout.





SG565200R
Олива бежевый обрезной 60x119,5
Oliva beige rectified

V3

R9



SG516200R
Олива бежевый
обрезной 20x119,5
Oliva beige rectified

V3

R9



Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



R9

SG516300R
Олива коричневый
обрезной 20x119,5
Oliva brown rectified



R9

SG565300R
Олива коричневый обрезной 60x119,5
Oliva brown rectified



	≡			шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg	
60×119,5	11		керамический гранит porcelain gres		2	1,434	36,5		30	43,02	1150
20×119,5	11		керамический гранит porcelain gres		6	1,434	35,7		24	34,416	886,8





DD320700R

Дистинто коричневый обрезной 15x60
Distinto brown rectified



DD320900R

Дистинто беж тёмный обрезной 15x60
Distinto dark beige rectified



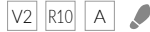
DD320800R

Дистинто бежевый обрезной 15x60
Distinto beige rectified



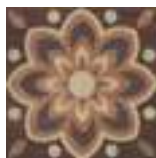
DD321000R

Дистинто беж светлый обрезной 15x60
Distinto light beige rectified



HGD\B29\SG1550L

Фратте серый
лаппатированный 15x15
Fratte grey lappato



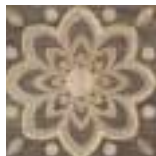
HGD\A31\SG1550L

Фратте беж
лаппатированный 15x15
Fratte beige lappato



HGD\A29\SG1550L

Фратте беж
лаппатированный 15x15
Fratte beige lappato



HGD\B31\SG1550L

Фратте серый
лаппатированный 15x15
Fratte grey lappato



ДИСТИНТО

DISTINTO

РАЗМЕР | SIZE: **15x60**

ДЕРЕВО

СКАНДИ

DRY DIGITAL

WOOD

SCANDI STYLE

WEAR RESISTANCE

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Эстетика натуральной светлой древесины, представленной в этой серии, будет долго радовать глаз благодаря технологии Dry Digital. Материал обладает устойчивостью к глубокому истиранию и подходит для использования в общественных помещениях, в том числе в зонах с интенсивным трафиком.

This series will for long keep its eye-pleasing visual aesthetics of pale natural wood thanks to the Dry Digital technology. The highly abrasion-resistant material is suitable for use in public spaces, including areas with heavy traffic.



Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой: при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





ЛИСТОНЕ

LISTONE

РАЗМЕР | SIZE: 9,9×40,2

ДЕРЕВО

СТРУКТУРА

ПАРКЕТ

WOOD

STRUCTURE

PARQUET



SG402100N
Листоне бежевый
9,9×40,2
Listone beige



SG402200N
Листоне жёлтый
9,9×40,2
Listone yellow



SG402300N
Листоне серый
9,9×40,2
Listone grey



SG402400N
Листоне
коричневый светлый 9,9×40,2
Listone light brown



SG403100N
Листоне
коричневый тёмный 9,9×40,2
Listone dark brown



О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Керамическое дерево с лёгким рисунком выполнено в формате небольшой паркетной доски. Благодаря цветовой гамме, охватывающей как классические тёплые, так и холодные тона, этот керамический гранит будет гармонично смотреться в любом цветовом «контексте».

Delicately patterned ceramic wood reproduced compact-size parquet planks. Thanks to its color scheme, embracing both warm and cold classic tones, this porcelain gres will dovetail any color surrounding.



		шт. \ pcs		м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
9,9×40,2	8	 керамический гранит porcelain gres			28	1,11		20
					54	59,94	1110	

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





SG402900N
Паркетто чёрный 9,9x40,2
Parchetto black



SG403000N
Паркетто белый 9,9x40,2
Parchetto white



SG403200N
Паркетто бежевый 9,9x40,2
Parchetto beige



SG403300N
Паркетто серый 9,9x40,2
Parchetto grey



SG403400N
Паркетто сиреневый 9,9x40,2
Parchetto lilac



SG403500N
Паркетто оранжевый 9,9x40,2
Parchetto orange



SG403600N
Паркетто зелёный 9,9x40,2
Parchetto green

ПАРКЕТТО PARCHETTO

РАЗМЕР | SIZE: 9,9x40,2

ДЕРЕВО	ПАРКЕТ	ЦВЕТ
WOOD	PARQUET	COLOUR

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Художественно подойти к оформлению интерьера можно с серией «Паркетто», сочетающей выразительную структуру дерева и насыщенную цветовую гамму. Практичный формат небольшой доски даёт возможность играть с раскладкой и открывает простор для творческих экспериментов.

Parchetto is the series that will give an artistic flare to your interior design by combining the expressive structure of wood and a rich color scheme. Compact plank size comes particularly handy as it allows you to vary the layout and pushes the limits of creative experiments.



				шт. \ pcs	м²	кг \ kg			кор. \ box	м²	кг \ kg
9,9×40,2	8		керамический гранит porcelain gres		28	1,11	20		54	59,94	1110

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее — www.kerama-marazzi.com \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See www.kerama-marazzi.com \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



СПАТОЛА

SPATOLA

РАЗМЕР | SIZE: 13×80

БЕТОН	ОПАЛУБКА	ПЛАКАТ
CONCRETE	FORMWORK	POSTER

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Керамический гранит реалистично передает текстуру бетонной поверхности со следами опалубки. Инновационная технология декорирования Dry Digital и шероховатая поверхность плитки создают достоверный эффект рельефа. Декоративные элементы с авангардной графикой вдохновлены первыми рекламными плакатами «Кампари», выпущенными в Италии в начале XX века.

This porcelain gres closely follows the texture of board-formed concrete. The innovative Dry Digital decorating technology and the rough surface of tiles produce a dramatic tactile effect. Decorative elements with avant-garde graphics are inspired by the first Campari advertising posters issued in Italy in the early 20th century.

ДЕКОРЫ | DECORS



DD732800R\D
Спатола обрезной
13x80
Spatola rectified



DD732900R\D
Спатола обрезной
13x80
Spatola rectified



DD733000R\D
Спатола обрезной
13x80
Spatola rectified



DD732500R
Спатола серый светлый
обрезной 13x80
Spatola light grey rectified



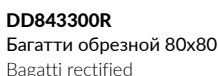
DD732600R
Спатола серый
обрезной 13x80
Spatola grey rectified



DD732700R
Спатола серый тёмный
обрезной 13x80
Spatola dark grey rectified

			шт. \ pcs			м²			кг \ kg		
13×80	11		керамический гранит porcelain gres		12	1,248	30		36	44,928	1110





PA3MEP | SIZE: 80x80

КАМЕНЬ

МОЗАИКА

OPHAMEHT

ФЛЕР-ДЕ-ЛИС

STONE

MOSAICS

ORNAMENT

FLEUR-DE-LYS

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Крупный орнамент с элементами флер-де-лис — геральдической лилии — воспроизведен в технике каменной мозаики. Создать легкий рельеф на поверхности керамического гранита позволило сухое декорирование Dry Fix. Элементы рисунка стыкуются между собой, позволяя продолжать узор в любом направлении. Продукт устойчив к глубокому истиранию и может быть использован даже в общественном пространстве с интенсивным трафиком.

A large ornament with elements of fleur-de-lis, heraldic lily, is reproducing the stone mosaic technique. Delicate embossment on the porcelain gres surface is achieved thanks to the Dry Fix equipment. Joinable elements allow you to continue the pattern in any direction. The product is highly abrasion-resistant and can be used even in a public space with heavy pedestrian traffic.

КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES | 221





ПУНТО

PUNTO

РАЗМЕР | SIZE: 30×30

ФЬЮЖН	ДЕРЕВО	МРАМОР	
БЕТОН	ШЕВРОН	FUSION	WOOD
MARBLE	CONCRETE	CHEVRON	



SG970300N
Пунто серый микс 30х30
Punto grey mix



SG970200N
Пунто
коричневый светлый микс 30х30
Punto light brown mix



SG970400N
Пунто
серый светлый микс 30х30
Punto light grey mix



О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Сочетание различных материалов — стилистически интересное решение, а в своём керамическом воплощении оно ещё и очень практично. Шестиугольный элемент выглядит так, будто составлен из фрагментов дерева, неполированного мрамора и бетона. Это готовый творческий инструмент для создания уникальной раскладки в современном ключе.

A combination of different materials is an unconventional solution in a captivating style, and what's more, very practical as applied to ceramics. The hexagonal item looks as if it was made up of wooden fragments, unpolished marble and concrete. This is a ready-made tool for creating a unique layout in line with the latest trends.



				шт. \ pcs	м²	кг \ kg				кор. \ box	м²	кг \ kg
30×30	7,8		керамический гранит porcelain gres		16	1,66	29			42	69,72	1248





РОВЕРЕЛЛА ROVERELLA



РАЗМЕР | SIZE: 60×60 • 30×60

КАМЕНЬ

УВЕЛИЧЕННАЯ ТОЛЩИНА

STONE

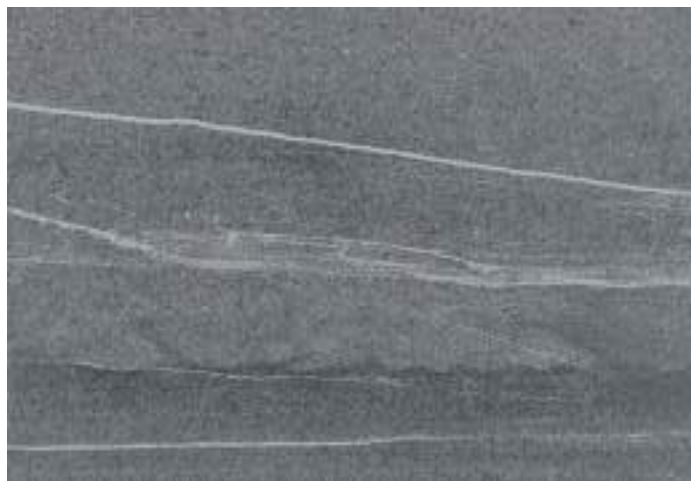
INCREASED THICKNESS

DOUBLE LOADING

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Реалистичный рисунок натурального камня в серии неглазурованного керамического гранита «Роверелла» теперь доступен в варианте с увеличенной толщиной — 20 мм. Такой материал предназначен для объектов, рассчитанных на высокую нагрузку: это торговые центры, аэропорты, вокзалы, автосалоны, производственные помещения. Керамический гранит с увеличенной толщиной подходит для укладки на стяжку или опоры, используется в системах фальшпола и эксплуатируемой кровли, применяется в вентилируемых фасадах.

A realistic texture of natural stone in the Rovella series of unglazed porcelain gres is now available with an increased thickness of 20 mm. Such material can be used in heavy-duty premises like shopping malls, airports, railway stations, showrooms of car dealers, industrial premises. Porcelain gres of increased thickness is suitable for laying on a screed or support, as well as for raised floor systems, operated roofs and ventilated facades.





DL600300R20\GLF

ступень клеёная тип L
Роверелла бежевый 34х60
glued step Roverella beige



DL600300R20\1

подступёнок Роверелла бежевый обрезной
60х12,5
riser Roverella beige



DL600400R20\GLF

ступень клеёная тип L
Роверелла серый 34х60
glued step Roverella grey rectified



DL600400R20\1

подступёнок Роверелла серый обрезной
60х12,5
riser Roverella grey rectified



DL600600R20\GLF

ступень клеёная тип L
Роверелла серый тёмный 34х60
glued step Roverella dark grey rectified



DL600600R20\1

подступёнок Роверелла серый тёмный
обрезной 60х12,5
riser Roverella dark grey rectified





DL200600R20
Роверелла
бежевый обрезной 20 мм 30х60
Roverella beige

V3 R12 A B C



DL600300R20
Роверелла
бежевый обрезной 20 мм 60х60
Roverella beige rectified

V3 R12 A B C



DL200700R20
Роверелла
серый обрезной 20 мм 30х60
Roverella grey rectified

V4 R12 A B C



DL600400R20
Роверелла
серый обрезной 20 мм 60х60
Roverella grey rectified

V4 R12 A B C



DL200800R20
Роверелла
серый тёмный обрезной 20 мм 30х60
Roverella dark grey rectified

V3 R12 A B C



DL600600R20
Роверелла
серый тёмный обрезной 20 мм 60х60
Roverella dark grey rectified

V3 R12 A B C



					шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
60×60	20		керамический гранит porcelain gres		2	0,72	32		30	21,6	990
30×60	20		керамический гранит porcelain gres		4	0,72	32		32	23,04	1054





ПРО ВУД PRO WOOD



РАЗМЕР | SIZE: 60×119,5 • 30×119,5

ДЕРЕВО

УВЕЛИЧЕННАЯ ТОЛЩИНА

WOOD

INCREASED THICKNESS

DOUBLE LOADING

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Серия «Про Вуд» представляет природную эстетику древесины в неглазурованном керамическом граните с толщиной 20 мм. Естественная текстура дерева устойчива к глубокому истиранию благодаря инновационной технологии Double Loading, которая позволяет декорировать продукт в массе до прессования. Материал предназначен для объектов, рассчитанных на высокую нагрузку: это торговые центры, аэропорты, вокзалы, автосалоны, производственные помещения. Керамический гранит с увеличенной толщиной подходит для укладки на стяжку или опоры, используется в системах фальшпола и эксплуатируемой кровли, применяется в вентилируемых фасадах.

The Pro Wood series represents the visual aesthetics of natural wood in unglazed 20-mm-thick porcelain gres. The natural wood texture is highly abrasion-resistant thanks to the innovative Double Loading technology that allows decorating the product in bulk before pressing. Such material can be used in heavy-duty premises like shopping malls, airports, railway stations, showrooms of car dealers, industrial premises. Porcelain gres of increased thickness is suitable for laying on a screed or support, as well as for raised floor systems, operated roofs and ventilated facades.





DL501500R20

Про Вуд беж тёмный обрезной 20 мм 60x119,5

Pro Wood dark beige rectified



DL520100R20

Про Вуд беж тёмный обрезной 20 мм 30x119,5

Pro Wood dark beige rectified



DL501500R20\GLF

ступень клеёная тип L

Про Вуд беж тёмный 34x119,5

glued step Pro Wood dark beige



DL501500R20\1

подступенок Про Вуд беж тёмный обрезной 119,5x12,5

riser Pro Wood dark beige rectified



**DL501400R20**

Про Вуд беж светлый обрезной 20 мм 60x119,5
Pro Wood light beige rectified

V2 R12 A B C

**DL520000R20**

Про Вуд беж светлый обрезной 20 мм 30x119,5
Pro Wood light beige rectified

V2 R12 A B C

**DL501400R20\GLF**

ступень клеёная тип L
Про Вуд беж светлый 34x119,5
glued step Pro Wood light beige

**DL501400R20\1**

подступёнок Про Вуд беж светлый
обрезной 119,5x12,5
riser Pro Wood light beige rectified



				шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
60×119,5	20	керамический гранит porcelain gres		1	0,717	32		32	22,944	1054
30×119,5	20	керамический гранит porcelain gres		2	0,717	32		18	12,906	606

НАТИВА | NATIVA | 19,8×19,8 · 19,8×9,8 · 10,8×12,5



KERAMA MARAZZI

НАТИВА NATIVA



РАЗМЕР | SIZE: 19,8×19,8 • 19,8×9,8 • 10,8×12,5

СОЛЬ-ПЕРЕЦ

УВЕЛИЧЕННАЯ ТОЛЩИНА

ШЕСТИУГОЛЬНИК

INCREASED THICKNESS

HEXAGONE

SPICES

О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Серия «Натива» с увеличенной толщиной 15 миллиметров — новый взгляд на неглазурованный керамический гранит «соль-перец». Практичный материал, устойчивый к глубокому истиранию, отлично подойдёт для использования в отделке торговых и производственных площадей, технических и рабочих зон. Три небольших формата — мини-шестиугольник, прямоугольник и квадрат — дают свободу для интересных решений по раскладке.

The Nativa series, now of an increased thickness of 15 mm, offers a new look at the unglazed salt-and-pepper porcelain gres. This practical and highly abrasion-resistant material is a perfect choice for finishing in shopping and production facilities, technical and working areas. Three compact sizes — a mini-hexagon, a rectangle and a square — give you the freedom of imagination to develop exciting layout solutions.



SP220010N
Натива
бежевый 19,8х19,8
Nativa beige



SP120010N
Натива
бежевый 19,8х9,8
Nativa beige



SP100010N
Натива бежевый
10,8х12,5
Nativa beige



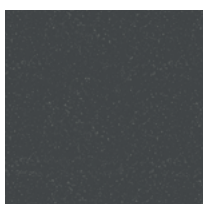
SP220110N
Натива серый
19,8х19,8
Nativa grey



SP120110N
Натива серый
19,8х9,8
Nativa grey



SP100110N
Натива серый
10,8х12,5
Nativa grey



SP220210N
Натива
чёрный 19,8х19,8
Nativa black



SP120210N
Натива
чёрный 19,8х9,8
Nativa black



SP100210N
Натива чёрный
10,8х12,5
Nativa black



	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
19,8×19,8	15	0,47	17,16	48	22,56	854
19,8×9,8	15	0,466	15,6	48	22,368	779
10,8×12,5	15	0,264	9,438	108	28,512	1049



БОРДЮРЫ «КАРАНДАШ»

PENCIL BORDERS

РАЗМЕР | SIZE: 30×2,5



SPA002
розовый темный 30x2,5
dark pink



SPA003
зелёный 30x2,5
green



SPA013R
Грасси светлый обрезной 30x2,5
Grassi light rectified



SPA016R
Сад Моне белый обрезной 30x2,5
Jardins de Monet white rectified



SPA024R
Тропикаль чёрный обрезной 30x2,5
Tropical black rectified



SPA030R
Гренель серый светлый
обрезной 30x2,5
Grenelle light grey rectified



SPA025R
Марсо розовый обрезной 30x2,5
Marceau pink rectified



SPA008R
розовый обрезной 30x2,5
pink rectified



SPA007R
сиреневый обрезной 30x2,5
lilac rectified



SPA014R
Грасси серый обрезной 30x2,5
Grassi grey rectified



SPA017R
Сад Моне зелёный обрезной 30x2,5
Jardins de Monet green rectified



SPA023R
Тропикаль бежевый
обрезной 30x2,5
Tropical beige rectified



SPA032R
Гренель серый обрезной 30x2,5
Grenelle grey rectified



SPA021R
Марсо белый обрезной 30x2,5
Marceau white rectified



SPA012R
Контарини светлый обрезной 30x2,5
Contarini light rectified



SPA011R
Контарини бежевый
обрезной 30x2,5
Contarini beige rectified



SPA015R
Грасси коричневый обрезной 30x2,5
Grassi brown rectified



SPA018R
Сад Моне розовый обрезной 30x2,5
Jardins de Monet pink rectified



SPA022R
Альма 30x2,5
Alma



SPA031R
Гренель серый темный
обрезной 30x2,5
Grenelle dark grey rectified



SPA020R
Марсо серый обрезной 30x2,5
Marceau grey rectified



SPA009R
Вирджилиано серый обрезной
30x2,5
Virgiliano grey rectified



SPA010R
Вирджилиано бежевый
обрезной 30x2,5
Virgiliano beige rectified



SPA005R
белый обрезной 30x2,5
white rectified



SPA027R
Клери беж светлый обрезной
30x2,5
Clery light beige rectified



SPA019R
Марсо бежевый обрезной 30x2,5
Marceau beige rectified

РАЗМЕР | SIZE: 30×2



PFD001
Золотой пляж
беж светлый 30x2
Golden beach light beige



PFD002
Золотой пляж
беж темный 30x2
Golden beach dark beige



PFD003
Баккара бежевый 30x2
Baccarat beige



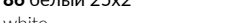
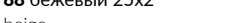
PFD004
Баккара беж темный 30x2
Baccarat dark beige

РАЗМЕР | SIZE: 25×2,5

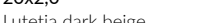
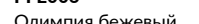


SPB002R
Трианон 2,5x25
Trianon

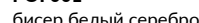
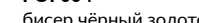
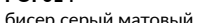
РАЗМЕР | SIZE: 25×2

			
12 платина 25x2 platinum	91 светло-зелёный 25x2 light green	B24\78 золота 25x2 gold	PFB005R платина обрезной 25x2 platinum rectified
			
70 белый матовый 25x2 white matt	100 алый 25x2 scarlet	PFB001 серый 25x2 grey	PFB006R платина обрезной 25x2 platinum rectified
			
75 серый матовый 25x2 grey matt	116 дерево бежевый матовый 25x2 wood beige matt	PFB002 зелёный 25x2 green	B25\75 платина 25x2 platinum
			
85 бежевый светлый 25x2 light beige	119 дерево коричневый матовый 25x2 wood brown matt	PFB003 розовый 25x2 pink	
			
86 белый 25x2 white	88 бежевый 25x2 beige	PFB004 беж светлый 25x2 light beige	
			
PFB008R Диагональ красный обрезной 25x2 Diagonal red rectified	PFB007R Диагональ белый обрезной 25x2 Diagonal white rectified	PFB009R Диагональ чёрный обрезной 25x2 Diagonal black rectified	

РАЗМЕР | SIZE: 20×2

				
PLA001 платина 20x2 platinum	PLA003 Резиденция 20x2 Residence	PFE001 клетка 20x2 check	PFE010 Лютеция бежевый 20x2,0 Lutetia beige	PFE011 Лютеция беж темный 20x2,0 Lutetia dark beige
				
PLA002 золото 20x2 gold	PFE007 Олимпия беж светлый 20x2,0 Olimpia light beige	PFE006 Олимпия бежевый 20x2,0 Olimpia beige	PFE008 Кантри Шик белый 20x2,0 Country chic white	PFE009 Кантри Шик серый 20x2,0 Country chic grey
				
PFE017 Муза 20x2,0 Muse	PFE004 Баккара бежевый 20x2 Baccarat beige	PFE005 Баккара беж темный 20x2 Baccarat dark beige	PFE002 Линьяно бирюзовый 20x2 Lignano turquoise	PFE003 Линьяно белый 20x2 Lignano white

РАЗМЕР | SIZE: 20×1,4

					
POE001 бисер голубой 20x1,4 beads light blue	POE004 бисер серебро 20x1,4 beads silver	POF003 бисер чёрный серебро 20x1,4 beads black silver	POF006 бисер коралл 20x1,4 beads coral	POF009 бисер чёрный 20x1,4 Beads black	POF012 бисер бежевый матовый 20x1,4 beads beige matt
					
POE002 бисер золото 20x1,4 beads gold	POF001 бисер белый серебро 20x1,4 beads white silver	POF004 бисер чёрный золото 20x1,4 beads black gold	POF007 бисер бирюзовый светлый 20x1,4 beads light turquoise	POF010 бисер белый 20x1,4 beads white	POF014 бисер серый матовый 20x1,4 beads grey matt
					
POE003 бисер красный 20x1,4 beads red	POF002 бисер белый золото 20x1,4 beads white gold	POF005 бисер жёлтый 20x1,4 beads yellow	POF008 бисер бирюзовый 20x1,4 beads turquoise	POF011 бисер беж светлый матовый 20x1,4 beads light beige matt	POF015 бисер цветной 20x1,4 beads color

РАЗМЕР | SIZE: 20×1,5

 10 платина 20х1,5 platinum	 11 платина 20х1,5 platinum	 130 белый 20х1,5 white	 131 чёрный 20х1,5 black	 132 жёлтый 20х1,5 yellow	 133 темно-зелёный 20х1,5 dark green
 135 синий 20х1,5 blue	 136 бежевый 20х1,5 beige	 138 зелено-голубой 20х1,5 green-blue	 141 зелёный 20х1,5 green	 143 серый 20х1,5 grey	 144 бежевый матовый 20х1,5 beige matt
 145 рыжий матовый 20х1,5 ginger matt	 148 синий матовый 20х1,5 blue matt	 151 белый матовый 20х1,5 white matt	 152 бордо матовый 20х1,5 bordo matt	 153 голубой 20х1,5 light blue	 154 светло-жёлтый 20х1,5 light yellow
 155 светло-розовый 20х1,5 light pink	 181 Волна металл 20х1,5 wave metal	 160 волна синий 20х1,5 wave blue	 170 серебро 20х1,5 silver	 171 бронза 20х1,5 bronze	 172 металлик салатный 20х1,5 metallic light green
 210 золото 20х1,5 gold	 195 косичка жёлтый 20х1,5 braid yellow	 188 темно-коричневый 20х1,5 dark brown	 189 фиолетовый 20х1,5 violet	 190 салатный 20х1,5 light green	 191 алый 20х1,5 scarlet
 211 дерево бежевый матовый 20х1,5 wood beige matt	 212 дерево коричневый матовый 20х1,5 wood brown matt	 196 Косичка коричневый 20х1,5 braid brown	 198 оранжевый 20х1,5 orange	 199 розовый 20х1,5 pink	 205 волна коричневый 20х1,5 wave brown

РАЗМЕР | SIZE: 20×0,6

 POD001 бисер прозрачный 20х0,6 beads transparent	 POD002 бисер прозрачный люстр 20х0,6 beads transparent luster	 POD003 бисер прозрачный цветной 20х0,6 beads transparent color	 POD004 бисер лимонный 20х0,6 beads lemon	 POD005 бисер жёлтый 20х0,6 beads yellow	 POD006 бисер красный 20х0,6 beads red
 POD007 бисер розовый 20х0,6 beads pink	 POD008 бисер фисташковый 20х0,6 beads pistachio	 POD009 бисер мятный 20х0,6 beads mint	 POD010 бисер бирюзовый 20х0,6 beads turquoise	 POD011 бисер голубой 20х0,6 beads sky blue	 POD012 бисер синий 20х0,6 beads blue
 POD013 бисер фиолетовый 20х0,6 beads violet	 POD014 бисер антрацит 20х0,6 beads anthracite	 POD015 бисер золото 20х0,6 beads gold	 POD016 бисер платина 20х0,6 beads platinum		

РАЗМЕР | SIZE: 15×1,5

 PFC001 дерево бежевый матовый 15х1,5 wood beige matt	 PFC002 дерево коричневый матовый 15х1,5 wood brown matt
---	---

РАЗМЕР | SIZE: 9,8×1,5

 400 Волна белый 9,8х1,5 wave white
--



Производственный сектор KERAMA MARAZZI составляют два предприятия. Головное предприятие расположено в городе Орёл, а завод, специализирующийся на производстве керамического гранита, — в Московской области. В 2019 году общий объем производства двух предприятий составил 39,2 миллионов м².

KERAMA MARAZZI активно развивает торговую сеть. В настоящее время это 21 торговое представительство в России, Украине, странах СНГ и ближнего зарубежья, а также более 370 фирменных магазинов. Продукцию торговой марки KERAMA MARAZZI можно приобрести во всех регионах Российской Федерации и за ее пределами. Концепция фирменной торговли, розничных точек и центров оптовых продаж KERAMA MARAZZI ориентирована на обеспечение максимально комфортных условий для самых разных категорий покупателей и партнеров, в числе которых — архитекторы, дизайнеры, проектировщики, представители строительных и инвестиционных компаний.



The manufacturing sector of KERAMA MARAZZI is represented by two plants. The main plant is located in Orel and the plant that specializes in the manufacture of porcelain gres tiles is based in the Moscow region. In 2019 the total output of both plants amounted to 39,2 million m².

KERAMA MARAZZI Group is extensively developing its distribution network. At the moment it has 21 sales offices in Russia, Ukraine, CIS countries and near abroad, as well as over 370 brand stores. KERAMA MARAZZI products are available in every region of the Russian Federation and abroad. The concept of mono-brand retail, retail outlets and wholesale centers of KERAMA MARAZZI is focused on providing the most convenient conditions for various categories of buyers and partners including architects, designers, design engineers and representatives of construction and investment companies.



СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В КАТАЛОГЕ



— Устойчивость к износу поверхности, класс;



— Упаковочные данные для коробок. Керамическая плитка упаковывается в коробки из гофрокартона. На коробке содержится информация о производственной смене, номер артикула, тон, сорт. На коробках необрезной напольной плитки указывается калибр. Плитка первого сорта помещается в коробки белого цвета. Плитка второго и третьего сортов может быть упакована в коробки коричневого цвета;



— Упаковочные данные для поддонов. Коробки с плиткой укладываются на европоддон размером 1200 x 800 мм. Вес поддона зависит от формата размещаемой на нем плитки (см. таблицы). Вес поддона, на котором упакованы декоративные элементы, не должен превышать 800 кг. Каждый поддон увязывается по горизонтали и вертикали полипропиленовыми лентами и обтягивается сверху полиэтиленовой пленкой.

SYMBOLS USED IN THE CATALOGUE



— Resistance to surface abrasion, class;



— Packing data for containers. Ceramic tiles are packed in corrugated cardboard containers. The container should have a plate with the information about the production shift, article number, tile shade and grade. Containers with not rectified floor tiles should be indicated with the tile size. First grade tile should be packed in white containers. Second and third grade tile can be packed in brown containers;



— Packing data for the pallets. Containers with tiles should be put on 1,200x800 mm euro pallets. The pallet weight depends on the format of the tiles (see Tables). The weight of the pallet with decorative elements should not exceed 800 kg. Each pallet should be fixed by a polypropylene strip horizontally and vertically and wrapped in polyethylene film.

Stampa Grafica (SG) — технология декорирования поверхности глазурованного керамического гранита. В процессе используется цифровая печать Digitale, которая позволяет создавать на глазурованной поверхности рисунок фотографического качества. Цифровая печать полностью заменила прежнюю технологию — шелкографию, которая подразумевала нанесение красителей на плитку при помощи специальной сетки.

Dry Digital (DD) — технология производства технического неглазурованного керамического гранита, окрашенного в массе в цвет поверхности. Рисунок наносится на плитку с помощью цифровой печати Digitale, далее, для определенных артикулов, плитка дополнительно декорируется гранилью для улучшения свойств поверхности. Материал обладает устойчивостью к глубокому истиранию (Continua+).

Double Loading (DL) — технология производства технического неглазурованного керамического гранита с использованием современной технологии Dry Digital Decoration. Декорирование происходит в несколько этапов: с помощью сухих порошков и гранул наносится рисунок до прессования, затем, дополнительно, с применением цифровой печати на поверхности могут воспроизводиться детали рисунка, а также специальные эффекты — с помощью технологии Evodryfix, что несомненно обогащает продукт. Высокая устойчивость к глубокому истиранию. Параметры степени противоскольжения позволяют использовать этот материал на объектах с повышенными требованиями к техническим характеристикам (Continua+).

Полированный керамический гранит — продукция, изготовленная методом шлифовки необработанной лицевой части. Технология обработки с использованием специального абразивного инструмента позволяет отполировать матовую поверхность до зеркального блеска, что повышает декоративную привлекательность материала.

Лаппатированный керамический гранит изготавливается с использованием технологии поверхностной шлифовки, лаппатирования (итал. lappato — притертый, заглаженный), которая получила в настоящее время широкое применение. Для этого используются специальные шлифовальные камни. В отличие от обычного полирования процесс шлифовки занимает меньше времени и с поверхности керамического гранита снимается меньший слой, что повышает технические характеристики. Узор, орнамент не изменяется в зависимости от использованного типа лаппатирования, который является дополнительной обработкой поверхности. Существуют несколько типов лаппатирования:

- **In cresta** (итал.) — на поверхность плитки наносятся различные материалы, для придания поверхности легкой структуры происходит поверхностная полировка «верхушек», технология позволяет добиться эффекта полуполированной поверхности. После такой обработки создается неповторимый рисунок и уникальная комбинированная неоднородная фактура: полированные участки, смешанные с шероховатой поверхностью;
- **Campo pieno** (итал.) — на поверхность плитки наносится значительный слой специального материала, после чего происходит обработка, которая полностью имитирует гладкую полированную поверхность без каких-либо неровностей, включений и т.д.

Обрезной (реттифицированный) керамический гранит — продукция, прошедшая дополнительную механическую обработку — обрезку по длине и ширине (т.е. реттификацию; итал. rettifica — исправление, выравнивание). Обрезной керамический гранит имеет один калибр, что позволяет укладывать его с минимальными швами.

Гидроабразивная резка (hydrojet) — технология резки материала при помощи водяной струи высокого давления, в которую добавлены микрочастицы твердых веществ. Позволяет вырезать из плитки или гранита фигуры любой сложности.

Наборный декоративный элемент — декоративный элемент, состоящий (набранный) из нескольких фигурных фрагментов, выполненных по технологии гидроабразивной резки. Отдельные фрагменты могут быть скреплены вместе на специальной сетке.

Мозаичный декоративный элемент — декоративный элемент, выполненный из фрагментов одинакового или различного размера и формы, закрепленных на специальной сетке.

Stampa Grafica (SG) — decorative technology used for glazed porcelain gres. We use digital printing technology that allows creating an image of photographic quality on a glazed surface. Digital printing has entirely replaced the previous technology which required applying colour by using special grid.

Dry Digital (DD) — is a production technology of technical unglazed porcelain gres, dyed in the color of the surface. The pattern is applied on the tiles thanks to digital printing Digitale, then, for certain articles, the tiles are additionally decorated with graniglia in order to improve the properties of the surface. The material is resistant to deep abrasion (Continua+).

Double Loading (DL) — is a production technology of technical unglazed porcelain gres with the use of the modern Dry Digital Decoration technology. The decoration process has several steps: by using dry powders and granules the pattern is applied before pressing, and then, optionally, with the use of digital printing some pattern details and special effects may be reproduced thanks to Evodryfix technology, which undoubtedly enriches the final product. The high resistance to deep abrasion. High anti-sliding properties allow to use this material in the objects with high requirements to technical characteristics (Continua+).

Polished porcelain gres is the type of product made by grinding its rough facing surface. The treatment technology involving abrasive diamond grit allows grinding the dull surface to mirror-like glitter, which enhances the decorative properties of the material.

Lappato porcelain gres is manufactured with utilization of surface grinding, lappato technology lappato - buffed, polished), which is widely used today. Special grinding stones are used for this purpose. Unlike conventional polishing, grinding takes less time and a thinner layer is removed from the surface of porcelain gres, which improves its technical characteristics. The pattern, or the ornament, does not change depending on the used type of lappato, which is additional surface treatment. There are several types of lappato:

– Lappato type **“In cresta”** (Ital.). Various materials are applied to the surface of a tile for achieving a light-structured surface; after that superficial polishing of the “tops” is performed. This technology allows producing the effect of a semi-polished surface. Such treatment results in an inimitable pattern and unique, combined, heterogeneous finish: polished segments mixed with a rough surface.

– Lappato type **“Campo pieno”** (Ital.) A significant layer of special material is applied to the surface of a tile; after that the tile is treated to imitate a smooth, polished surface without irregularities, inclusions, etc.

Edged (rectified) porcelain gres — a product subject to additional mechanical treatment, i.e. edged in length and width (rectified — Ital. rettifica — correction, rectification). Edged porcelain gres is of uniform size, which allows laying it with minimum joints.

Water jet cutting (hydrojet) — a method of cutting material with the help of a high pressure water jet with solid fines. It allows cutting shapes of any complexity from tiles or porcelain gres.

Compound decorative element — a decorative element made (composed) of several shaped segments produced with the help of hydrojet technology. Separate segments can be mounted on a special mesh.

Mosaic decorative element — a decorative element made of segments of same or different size and shape mounted on a special mesh.

CONTINUA+

Continua+ — это будущее, которое KERAMA MARAZZI уже сегодня сделала реальностью для керамической индустрии.

Возможности **Continua+**, с 2017 года используемой на производстве KERAMA MARAZZI, в 2019 году расширила новая линия. Инновационное оборудование позволяет:

- производить различные форматы керамического покрытия, в том числе 120x240, а также панели супермакси-формата 160x320 см, уникального для России;
- варьировать толщину плит от 6 до 20 мм без необходимости замены штампа, посредством программной регулировки;
- использовать технологии цифрового сухого декорирования перед прессованием, с применением сырья различных цветов (для продукции DL).

The high-performance **Continua+** line is a future that KERAMA MARAZZI has already made a reality for the ceramic industry.

Continua+ has been used by KERAMA MARAZZI since 2017. In 2019, its abilities were expanded by a new line. The innovative equipment allows to:

- produce ceramic coating of various sizes, including 120x240, as well as porcelain gres of supermaxi size 160x320 cm which is unique for Russia;
- vary the thickness of the slabs from 6 to 20 mm using software adjustment, without changing the dies;
- use Digital Dry Decoration technology before pressing and apply a wide range of different colours (for DL products).



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНИТА

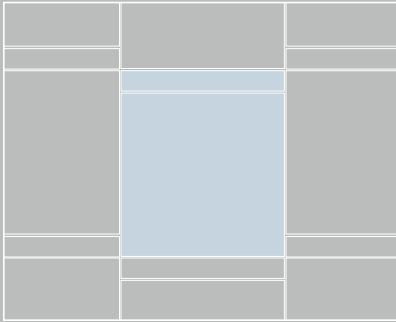
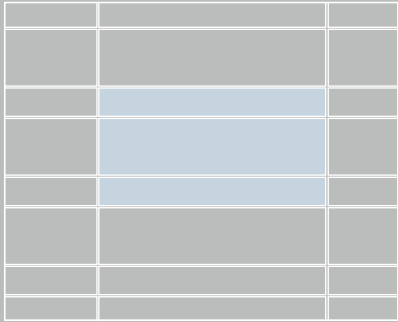
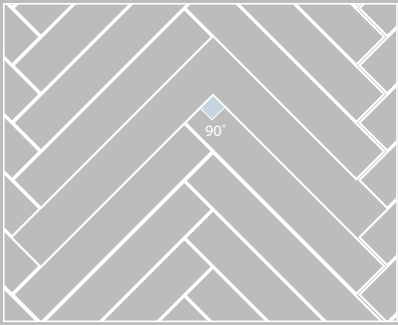
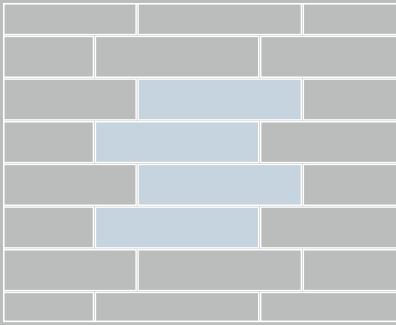
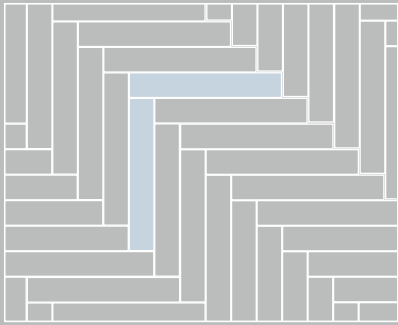
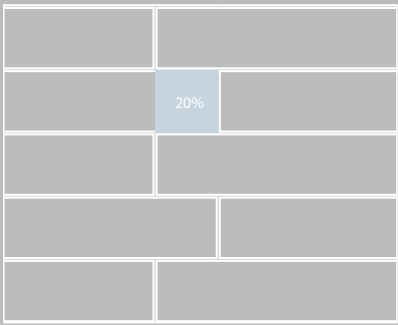
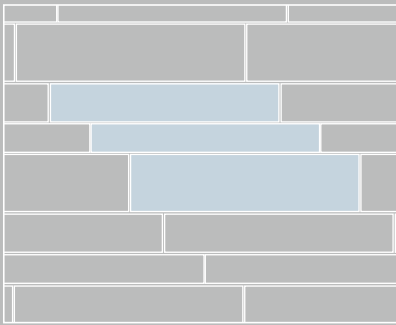
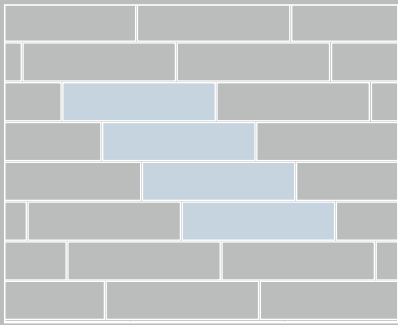
PORCELAIN GRES LAYING RECOMMENDATIONS

Перед началом работ рекомендуем убедиться, что имеющийся материал соответствует требованиям по количеству, тону и калибру. Укладка должна производиться квалифицированным персоналом с помощью соответствующих инструментов. Поверхность, на которую производится укладка, должна быть ровной, без значительных перепадов по высоте (не более 3 мм на 2 метра). Клеящий состав выбирается в зависимости от облицовываемой поверхности, типа плитки и ее формата.

Before laying, it is necessary to make sure the material meets the requirements in terms of its amount, tone, and caliber. Laying must be performed by qualified personnel equipped with necessary tools. The surface used for laying shall be level, without significant differences in height (not more than 3 mm per 2 m). Glue shall be selected depending on the surface, type of tiles, and their format.

При укладке прямоугольных плиток со смещением рекомендуемая величина смещения не должна быть более 20% размера длинной стороны плитки.

When laying rectangular tiles with a shift, the size of the shift shall not exceed 20% of the length of the longest side of tiles.



ТЕХНОЛОГИИ ПРОИЗВОДСТВА СТУПЕНЕЙ

1. Штампованные ступени / 30x30, 30x60 см

Самый простой в изготовлении вид ступеней. Ступени имеют противоскользящие полосы, которые формируются на плитке в процессе прессования пресс-порошка, т.е. в момент изготовления керамического гранита. Никаких дополнительных технологических операций производство данного вида ступеней не подразумевает.

2. Ступени с пропилами и скруглением / 30x60, 30x119,5 см

Для производства ступеней с пропилами и скруглением используется базовая плитка керамического гранита. Если размер плитки больше установленного формата ступени, её обрезают до нужных размеров (например, ступень в серии «Монте Авелла»). На специальном оборудовании в каждой плитке делают четыре пропила с заглублением для создания противоскользящего эффекта. Далее производится фрезерование радиусной фаски на передней части ступени.

3. Ступени с фигурными торцевыми элементами / фронтальные 30x30, 30x60, 42x30, 42x34 см, угловые 30x30, 34x34 см

Для производства верхней части ступени (проступи) используется базовая плитка керамического гранита. Если размер плитки больше установленного формата ступени, её обрезают до нужных размеров (например, ступени в серии «Терраса»). Отдельно на производстве специальных изделий выпускаются фигурные торцевые элементы, на которые при помощи цифровой печати наносится графика, соответствующая графике базовой плитки. Готовые торцевые элементы обрезаются под размер ступени, а затем приклеиваются к ней специальным клеем.

Для угловых ступеней выпускаются два вида торцевых фигурных элементов — правый и левый. Они подрезаются под углом 45 градусов и приклеиваются к верхней части ступени.

4. Ступени клееные / фронтальные 33x60, 33x119,5 см, угловые — 33x33 см

Современный и универсальный вид ступеней, которые отлично подходят для использования как в общественных, так и в частных интерьерах. Особенность данного вида — возможность изготовления ступеней большой длины. Производство клееных ступеней требует точной геометрии базовой плитки и большого количества операций.

Для производства ступени используется базовая плитка керамического гранита, которая режется на составные элементы — верхнюю часть (проступь) и два вида торцевых элементов (вертикальный и горизонтальный). На фронтальных ступенях, изготавливаемых из лапатированного керамического гранита, дополнительно фрезеруются четыре противоскользящие полосы с заглублением.

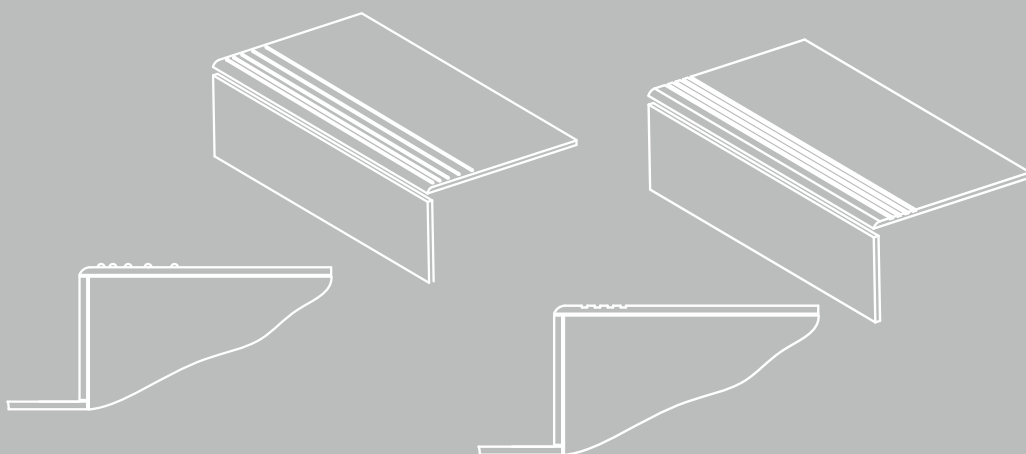
Угловые ступени данного вида могут быть универсальными, правыми, левыми. Необходимость производства правых и левых угловых ступеней обусловлена наличием специфичной графики (направления рисунка) на базовой плитке. При изготовлении угловых ступеней верхняя часть (проступь) собирается из двух элементов (треугольников). При изготовлении угловых ступеней из лапатированного керамического гранита на треугольниках фрезеруются четыре противоскользящих пропила с заглублением, которые в собранном виде располагаются под углом 90 градусов друг к другу. Следующим этапом производства является снятие фасок на всех элементах ступени, на которые затем будет наноситься клей — на фронтальной части проступи и торцевых элементах.

Последним этапом процесса производства является сборка и склейка ступени. Специальный клей, используемый для производства клееных ступеней, подкрашивается в цвет основы плитки (бисквита), что позволяет делать швы невидимыми.

4. Ступени утолщенные клееные тип L / 34x60, 34x119,5 см

В сериях керамического гранита с увеличенной толщиной представлены ступени с L-образным капиносом.

Благодаря повышенной толщине керамического гранита (20 мм) ступени могут использоваться наряду с основным материалом в помещениях и зонах, рассчитанных на повышенные нагрузки.



TECHNOLOGIES OF STEPS PRODUCTION

1. Stamped steps / 30x30, 30x60 cm

The easiest form of steps to manufacture. Steps have non-skid strips, which are formed on the tile in the process of compressing the molding powder, i.e., at the time of porcelain gres production. No additional technological operations in the production of this kind of steps are needed.

2. Steps with saw cuts and rounding/ 30x60, 30x119,5 cm

Basic porcelain gres tile is used for manufacturing steps with saw cuts and curvature. If the size of the tile is more than the set format of step, the latter is cut to the desired size (for example, steps in a series of "Monte Avella"). In each tile, four recessed cuts are made by the special equipment in order to create an anti-slip effect. Next process is milling the radius of the chamfer on the front side of the step.

3. Steps with shaped end wall /

frontal 30x30, 30x60, 42x30, 42x34 cm, corner 30x30, 34x34 cm

For the production of the upper part of the step ---(tread), the basic porcelain gres tile is used. If the size of the tile is more than the set format of step, the latter is cut to the desired size (for example, steps in a series of "Terrace"). Shaped end wall elements are manufactured separately on the special elements production line; the digital print graphics, matching the graphics of the basic tiles, is drawn on them. Ready end wall elements are cut to the size of the step, and then are glued to it with the special adhesive. For the corner steps two types of shaped end wall elements are available — right and left. They are cut at a 45-degree angle and glued to the top of the step.

4. Glued steps / frontal 33x60, 33x119,5 cm, corner — 33x33 cm

This type of steps is modern and versatile, and is perfectly suited for both public and private interiors. The peculiarity of this type is the possibility of manufacturing steps with large length. Production of glued steps requires accurate geometry of the base tile and a large number of operations.

For the step production, porcelain gres basic tiles are used, which are cut into its constituent elements — the top part (the tread) and two end wall elements (vertical and horizontal). On the front steps, made of lapped porcelain gres, additionally, four non-skid strips with depth are milled.

Corner steps of this type can be universal, right, left.

The need for manufacturing of right and left corner steps is due to the presence of specific graphics (the direction of the drawing) on the basic tile.

In the manufacturing process of corner steps, the top part (the tread) is assembled from two elements (triangles). In the manufacture of corner steps from lapped porcelain gres, anti-slip cutting with depth are milled on triangles, which, when assembled, are located at a 90-degree angle to each other.

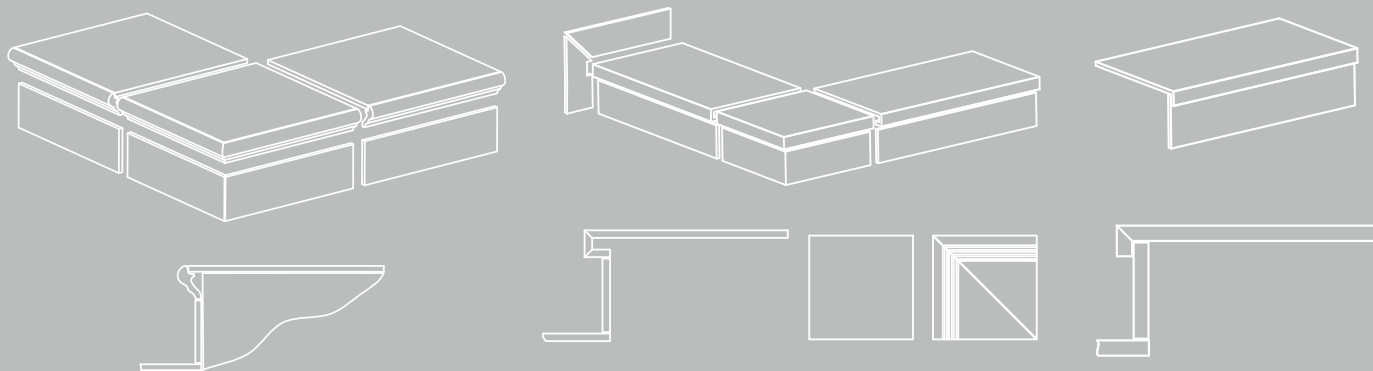
The next stage of production is the chamfering on all the step elements, to which glue is applied later — on the front part of the tread and end wall elements.

The last stage of the production process is the assembly and gluing of steps. Special adhesive, used for the production of glued steps, is dyed in the color of the base of tile (biscuit) that ensures invisibility of joints.

4. Thickened glued steps type L / 34x60, 34x119, 5 cm

Thickened porcelain gres series offer glued steps with L-shaped endwalls.

Due to the increased thickness (20 mm), these steps can be used along with the main finishing material in areas where high loads are implied.



СИСТЕМЫ ВЫРАВНИВАНИЯ ПЛИТКИ

Системы выравнивания керамической плитки и керамического гранита (СВП) просты в применении и обеспечивают ровную поверхность при укладке плитки на пол и стены. Приведем для примера некоторые СВП.

Система DLS. Одноразовая основа (1.1) представляет собой пластмассовое изделие белого цвета со специальными «усиками». Благодаря наличию усиков нет необходимости применять крестики, плитку можно укладывать любым способом, как с крестообразными швами, так и с «Т»-образной раскладкой или без пересечений. Одна основа контролирует одновременно уровень до четырех плиток. В отверстие, расположенное в центре основы, вставляется клин (1.2) и зажимается специальным зажимом (1.3). Система позволяет создать шов шириной 1,5 мм.

Система MLT. Колпаки (2.1) многоразового использования и тяговые стержни (2.2) при помощи приспособления для укладки (2.3) фиксируют плитку в нужном положении. Резиновая прокладка (2.4) полезна при укладке деликатного или лапатированного материала, ее использование позволяет избежать царапин. Тяговый стержень обеспечивает естественный шов размером 2 мм. СВП позволяют быстро и качественно уложить плитку толщиной 6–12 миллиметров без последующего выравнивания. Использование СВП позволяет избавиться от проседания плиток при высыхании цементного клея. Используется для горизонтального и вертикального выравнивания.

Рекомендации по подготовке основания и клеевым составам

Основание, на которое будет укладываться плитка, должно быть прочным, твердым, чистым и сухим, без пыли и остатков клея. Необходимо хорошо прогрунтовать основание, а точнее — покрыть его праймером того же производителя, что и используемый далее клеевой состав (или специально приготовленным раствором из используемого клеевого состава), что улучшит сцепление плитки и основания. Рекомендуется использование разметочной сетки или лазерного уровня.

TILE LEVELLING SYSTEMS

Levelling systems for ceramic tile and porcelain gres (TLS) are easy to use and ensure even surface when laying the tiles on the floor and the walls. Here are examples of levelling systems.

DLS system: Non-reusable base (1.1) is a white plastic product with special «tails». Due to these tails no installation crosses are necessary, and any tile laying method can be used: with x-joints, in brick pattern or without crossing. One base provides simultaneous level control of up to four tiles. A wedge (1.2) is inserted into the hole in the base center and fixed with a special clamp (1.3). The system forms a seam up to 1.5 mm wide.

MLT system: Re-usable caps (2.1) and pull rods (2.2) fix the tiles in the required position with the help of the laying tool (2.3). A rubber spacer (2.4) is useful when laying sensitive material or material with lappato finish protecting it against scratching. The pull rod ensures an natural 2-mm seam. This levelling system allows quick and proper laying of tiles with 6-12 mm in width without subsequent levelling. The use of the levelling system prevents sinking of tiles upon drying of cement adhesives. It is used for horizontal and vertical levelling.

Recommendations on base surface preparation and adhesive mixtures

The base surface should be stable, firm, clean and dry, free from dust and adhesive residues. The proper amount of primer should be applied on the base surface. In fact, the primer and the subsequently applied adhesive mixture should be of the same manufacturer (or a special compound based on the applied adhesive mixture can be used) ensuring improved adhesion between the tiles and the base surface. It is recommended to use a marking grid or a laser level.

1.1



1.2



1.3



2.1



2.2



2.3



2.4



СОПРОТИВЛЕНИЕ СКОЛЬЖЕНИЮ

Основным требованием к безопасности является сопротивление скольжению, что особенно важно для керамического гранита, который используется для жилых, общественных и промышленных помещений, а также для керамического гранита, использующегося в наружных зонах. Эта характеристика определяет способность поверхности препятствовать скольжению предмета, находящегося на ней. Наиболее широкое распространение для измерения сопротивления скольжения (коэффициента трения) получил немецкий метод (нормы DIN): результат испытания выражается в размере угла наклона пола для обеспечения скольжения предмета.

DIN 51130

Категории устойчивости к скольжению обуви для напольных покрытий в рабочих зонах со скользкими поверхностями

Коэффициент трения	Угол наклона	
R9	6° – 10°	незначительное противоскольжение
R10	10° – 19°	нормальное противоскольжение
R11	19° – 27°	среднее противоскольжение
R12	27° – 35°	высокая степень противоскольжения
R13	более 35°	максимальная степень противоскольжения

DIN 51097

Категории антискольжения для напольных покрытий во влажных зонах, где ходят босыми ногами

Группа оценки	Угол наклона	
A	≥12°	незначительное противоскольжение
B	≥18°	нормальное противоскольжение
C	≥24°	среднее противоскольжение

ВАРИАТИВНОСТЬ ЦВЕТА И РИСУНКА

Вариативность подразумевает неповторяющиеся цвет (оттенки) и рисунок на поверхности плитки в одной упаковке (например, коробке, поддоне или других средствах хранения и транспортировки товара) или партии. Уровень вариативности позволяет определить степень изменения цвета (оттенка) и рисунка керамической плитки или керамического гранита.

	V1 — равномерное распределение цвета (оттенка) и рисунка
	V2 — незначительная степень изменения цвета (оттенка) и рисунка
	V3 — средняя степень изменения цвета (оттенка) и рисунка
	V4 — высокая степень изменения цвета (оттенка) и рисунка

SLIP RESISTANCE

The main safety requirement is slip resistance, which is essential for porcelain gres used in residential, public or industrial buildings, as well as for porcelain gres that is used outside. This parameter defines the ability of surfaces to prevent slipping of objects above. The most widespread method for measuring slip resistance (coefficient of friction) is the German DIN Standard method. The result of testing is expressed in floor slope angle needed to make an object slip.

DIN 51130

Slip prevention ratings for flooring surfaces in shod feet environments

Rating	Slope friction angle	
R9	6° – 10°	low slip resistance
R10	10° – 19°	normal slip resistance
R11	19° – 27°	medium slip resistance
R12	27° – 35°	high slip resistance
R13	more than 35°	maximum slip resistance

DIN 51097

Slip prevention ratings for wet flooring surfaces in bare feet environments

Rating	Estimated slope angle	
A	≥12°	low slip resistance
B	≥18°	normal slip resistance
C	≥24°	medium slip resistance

VARIATION OF COLOUR AND PATTERN

Variations mean non repeated colour (shade) and pattern of the tiles from one package (for example, box, pallet or other means of storing and transportation of goods) or consignment. The level of variations allows to define the degree of colour (shade) and pattern change of ceramic tile and porcelain gres.

	V1 — equal distribution of colour (shade) and pattern
	V2 — non significant degree of colour (shade) and pattern change
	V3 — medium degree of colour (shade) and pattern change
	V4 — high degree of colour (shade) and pattern change

ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Осторожно. Хрупкое. Керамическая плитка и керамический гранит являются прочными отделочными материалами, однако их необходимо предохранять от воздействия ударных нагрузок.

Керамическая плитка для пола и керамический гранит имеют разные калибры. Для облегчения процесса укладки (в т.ч. разных артикулов) рекомендуем использовать продукцию одного калибра.

Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. В каталоге приведен номинальный размер.

Отдельные партии керамической плитки и керамического гранита могут незначительно отличаться по цвету. Следует обращать внимание на обозначение тона, рекомендуем приобретать продукцию одного тона.

Кривизна лицевой поверхности — отклонение лицевой поверхности керамической плитки и керамического гранита от плоскости. Нормативными документами введены допуски по кривизне лицевой поверхности, в рамках которых производитель сортирует продукцию. Небольшие положительные (выпуклость) или отрицательные (вогнутость) отклонения, находящиеся в пределах установленных допусков, не являются браковочным признаком.

Уход за декоративными изделиями и плитками с металлизированной поверхностью. Декоративные изделия, изготовленные с применением золота, платины, красителей на основе металлов, а также керамические и керамогранитные плитки с декоративной металлизированной поверхностью требуют внимательного ухода. Для удаления загрязнений рекомендуется применять слабый мыльный раствор, безабразивные pH-нейтральные моющие средства, безабразивные средства бытовой химии для эмалированной посуды. После обработки промывать чистой водой. Обработку проводить мягкой тканью или мягкой губкой. Не допускается использование абразивных чистящих средств и абразивных материалов! Не использовать средства, содержащие кислоту! Перед применением моющих и чистящих средств рекомендуется предварительно проверить их действие на малозаметном участке керамического покрытия.

Выполнение швов. Швы являются важнейшим элементом сохранения облицованной поверхности в хорошем состоянии. Рекомендуем минимальный шов для обрезных плиток 2 мм, для необрезных — 3-4 мм в зависимости от номинального размера. Швы должны присутствовать между плитками, на конструктивных соединениях, между полом и стеной и пр. Затирку можно производить только после полного высыхания клея. Укладочные швы должны быть чистыми, не содержать остатков клея и пыли. Рекомендуем использовать затирку, одинаковую по цвету с плиткой. При использовании контрастной по цвету затирки следует провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность плитки защитным средством, предотвращающим проникновение красящих пигментов в микрорельеф и микропоры, которые могут иметься на поверхности плитки. Для защиты полированного и лаппатированного керамического гранита от загрязнений рекомендуем использовать средства FILA (Италия), например, FILA Stop Dirt.

Уход за керамическим гранитом имеет ряд особенностей.

После укладки необходимо как можно скорее произвести очистку поверхности, обработать поверхность слабым кислотным раствором, предварительно смочив межплиточные швы водой. Через 15 минут промыть всю поверхность чистой водой. При использовании чистящих средств, в которых содержатся концентрированные кислоты, следует избегать попадания чистящего средства на межплиточный шов. Полированный и лаппатированный керамический гранит требует более внимательного отношения при укладке и тщательного ухода. В процессе шлифовки на поверхности открываются микропоры. Попадание в микропоры масел, красящих веществ может привести к образованию сложновыводимых пятен. Важно:

- не допускать попадания клеевого состава на лицевую поверхность, при попадании немедленно удалить чистой влажной тканью;
- не использовать абразивные чистящие средства, чтобы избежать появления царапин;
- перед входом в помещение, пол которого выложен полированным керамическим гранитом, положить коврик для очистки обуви;
- ограничить использование полированного керамического гранита в зонах приема пищи и местах, где планируется использование красящих веществ, а также масел и прочих жидкостей (из-за возрастающего риска, вызванного повышенным скольжением материала);
- после укладки обработать поверхность специальными средствами для предотвращения проникания масел, жиров и красителей в микропоры на лицевой поверхности;
- перед использованием любых чистящих средств и химических составов, а также затирок для швов рекомендуется провести предварительный тест на малозаметном участке керамического гранита во избежание непредвиденного воздействия на облицованную поверхность. Для ухода за полированным керамическим гранитом KERAMA MARAZZI рекомендует средства марки FILA (Италия).

Регулярная уборка. Производится для восстановления первоначального внешнего вида поверхности. Тщательная уборка должна производиться с применением нейтральных моющих средств. Для помещений с большими поверхностями можно использовать промышленные машины для мойки пола, сомеща при необходимости с ручной промывкой. Не рекомендуется использование абразивных материалов, воскодержущих препаратов. Для удаления сильных загрязнений использовать специализированные сильнодействующие средства для мытья полов, при необходимости пятновыводящие моющие средства для керамических покрытий.

Внимательно изучайте инструкции производителей!

CONSUMER INFORMATION

Warning. Fragile. The ceramic tiles and porcelain gres are strong finishing materials but shall be protected against any shocks.

Ceramic floor tiles and porcelain gres can be of different sizes. It is strongly recommended to use the products of the same calibre to facilitate tile paving (including laying of tiles with different article numbers).

The actual size of the edged porcelain gres is smaller than the nominal size within the standard tolerance limits. The catalogue contains the nominal size.

Different lots of ceramic tiles and porcelain gres may have slightly different colour. Pay attention to the shade identification mark. It is strongly recommended to purchase the products of the same shade.

Tile face curvature — deviation of the ceramic tile and porcelain gres surface from the plane. The tolerance limits regulating the tile face curvature are set in the regulatory documents and shall be used by the manufacturer to sort out the products. Insignificant positive (convexity) and negative (concavity) deviations within the tolerance limits shall not be a basis for the rejection.

Taking care of decorative products and tiles with metallized surface.

Decorative products with a gold, platinum or metal-based pigments application, as well as ceramic tiles and porcelain gres with decorative metallized surface require thorough care.

To remove dirt it is recommended to use weak soap solution, non-abrasive pH-neutral washing agents, non-abrasive household chemical products like the one for enameled tableware. After the dirt is removed rinse the tile with clean water. Use soft fabric or sponge for cleaning.

It is not allowed to use abrasive cleansing agents and abrasive materials! Do not use acid-containing products! Before use of washing and cleansing agents it is recommended to test them on an unnoticeable tile's area.

Joints. Joints are the most important element in keeping the faced surface in proper condition. The recommended minimum joint for rectified tiles is 2 mm, for non-rectified tiles - 3-4 mm depending on the nominal size. Tiles, bracing elements, floor, walls, etc. must have joints. Smoothing out can be performed only after the adhesive is fully dry. Joints shall be clean, free of excessive adhesive and dust. Smoothing agent shall have the same color as the tiles. When using smoothing agent of a contrasting color, it shall be first tested on a small-size area in order to make sure the surface can be cleaned easily. If the area gets colored, treat the surface of the tiles with protective agent preventing coloring pigments from penetrating into the microrelief and microvoids that might be present on the surface of the tiles. To protect porcelain gres from stains and dirt we recommend using treatment offered by FILA (Italy), for example FILA Stop Dirt.

Porcelain gres care has a number of specific features.

After tile laying it is necessary to clean the surface as soon as possible, treat it with a lean acid solution, having wetted tile grout lines with water beforehand. In 15 minutes, it is recommended to clean the whole surface with clean water. When using cleaning agents, which contain strong acids, it is necessary to avoid their contact with the tile grout line.

Polished and lapped porcelain gres shall require special care during laying and further use. Polishing and lapping result in the opening of micropores on the surface of the porcelain gres. Oil and colouring substances penetrating into these pores can result in the formation of permanent stains. It is important:

- to prevent the application of an adhesive compound at the face of the tile. If the adhesive compound is applied to the tile face, immediately remove it with a clean wet cloth;
- to use float grout of the same color as the tiles. When using contrasting float grout, it is necessary to test it on a small area first in order to make sure that the surface can be easily cleaned. If coloring occurs, it is recommended to treat the surface with a protective agent, for example FILA Stop Dirt (Italy), preventing penetration of coloring agents into micropores, which might be on the surface of the tile.
- to avoid using abrasive cleaning agents as to prevent scratches;
- to put a mat to clean the shoes at the entrance door of the premises with the polished or lapped porcelain gres floor;
- to restrict the use of polished and lapped porcelain gres in the eating areas and places where it is planned to use coloring agents, oils and other liquids (due to the increasing risk related to higher slipping of the material);
- to treat the surface with special means after laying to prevent the penetration of oil, grease and colouring agents into the micropores at the tile face;
- it is strongly recommended to test any and all cleaning agents, chemical compounds and float grout on a small concealed area first in order to prevent any undesired effect on the faced surface. FILA (Italy), offers a wide range of polished and lapped porcelain gres care products. Before using of any chemical products, read carefully the manufacturer's requirements.

Regular cleaning. Cleaning is necessary for restoring the original appearance of the surface. Thorough cleaning shall be performed with the use of neutral detergents. Large areas can be cleaned with professional floor-cleaning machines in combination with manual cleaning, when necessary. Abrasive and wax-containing materials are not recommended for use. Heavily stained areas shall be cleaned with specialized floor cleaners and, if necessary, stain removers for ceramic surfaces may be used.

Read carefully the manufacturer's instructions for all the materials used!

ПОЯСНЕНИЯ К ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

Водопоглощение — отношение массы воды, поглощенной образцом при полном насыщении, к массе образца в сухом состоянии. Водопоглощение для керамического гранита (группа BIa) определяется согласно **EN ISO 10545-3** и составляет не более 0,5%. Согласно европейским нормам **EN14411** керамические плитки полусухого прессования по водопоглощению делятся на группы:

- группа BIa** — с низким водопоглощением $E \leq 0,5\%$
- группа BIb** — с низким водопоглощением $0,5 < E \leq 3\%$
- группа BIIa** — с водопоглощением $3\% < E \leq 6\%$
- группа BIIb** — с водопоглощением $6\% < E \leq 10\%$
- группа BIII** — с водопоглощением $E > 10\%$

Сопrotивление глазури растрескиванию — характеристика, показывающая, выдерживает ли глазурь плиток воздействие высоких температур (159 ± 1 °C) и давления (500 ± 20 кПа) без растрескивания.

Прочностные характеристики согласно **EN ISO 10545-4** характеризуются разрушающим усилием, разрушающей нагрузкой и пределом прочности при изгибе при приложении с определенной скоростью усилия на середину плитки.

Разрушающее усилие — величина силы, в ньютонах, при которой испытываемый образец разрушается, определяется по шкале прибора.

Разрушающая нагрузка — величина, в ньютонах, получаемая умножением величины разрушающего усилия на расстояние между опорными стержнями, деленное на ширину испытываемого образца.

Предел прочности при изгибе — величина, в ньютонах на мм², получаемая делением величины рассчитанной разрушающей нагрузки на возведенную в квадрат наименьшую толщину испытываемого образца по линии разрушения.

Устойчивость к глубокому истиранию — одна из основных характеристик керамического гранита, требования к которой определяются международным стандартом **EN ISO10545-6**. Показывает, сколько кубических миллиметров теряет испытываемый материал при определенном абразивном воздействии. Во многом зависит от типа завершающей обработки плитки: шлифовки, полировки, пропитки синтетическим составом и пр. Важным фактором для данной характеристики является степень водопоглощения: чем она выше, тем устойчивость к глубокому истиранию ниже.

4 Устойчивость к износу поверхности (степень износостойкости PEI) — одна из главных характеристик глазурованных напольных плиток (в том числе и глазурованного керамического гранита), от которой зависит, как долго поверхность плиток будет сохранять внешний вид без видимых изменений. Согласно европейским нормам EN14411 (приложение N), глазурованные керамические плитки классифицируются на 6 групп в зависимости от их износостойкости.

Класс 0 Глазурованные керамические плитки данного класса не рекомендуется применять для напольных покрытий.

Класс 1 Для напольных покрытий помещений, не имеющих абразивных загрязнений, с использованием обуви с мягкой подошвой или без обуви (например, ванные комнаты в жилых помещениях и спальни без непосредственного входа снаружи).

Класс 2 Для напольных покрытий помещений с минимальным количеством абразивных загрязнений, с использованием мягкой или обычной обуви (например, жилые помещения в домах, за исключением кухонь, прихожих и аналогичных помещений с частой ходьбой; указанное не относится к специальной обуви, например, обуви на шпильке).

Класс 3 Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с использованием обычной обуви и с частой ходьбой (например, кухни, прихожие, коридоры, балконы, лоджии и террасы; указанное не относится к специальной обуви, например, обуви на шпильке).

Класс 4 Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с регулярной ходьбой, с нагрузками большими, чем для степени 3 (например, производственные кухни, гостиницы, выставочные и торговые помещения).

Класс 5 Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с интенсивной ходьбой в течение продолжительного времени, в результате чего применяемые глазурованные керамические плитки подвергаются чрезвычайным нагрузкам (например, общественные зоны, такие как торговые центры, вестибюли аэропортов, фойе гостиниц, общественные пешеходные дорожки и промышленные зоны).

Тон — цветовая тональность партии керамической плитки или керамического гранита, которая может немного отличаться от заявленного цвета. Тон обозначается на упаковке цифрой.

Калибр (рабочий размер) — условное обозначение производственного размера, устанавливаемого для процесса изготовления, которому должен соответствовать фактический размер в пределах допустимых отклонений. Продукция сортируется по партиям одного производственного размера (калибра). Калибр указывается на упаковке. Коэффициент термического расширения показывает, насколько происходит увеличение/уменьшение геометрических размеров плитки в процессе нагрева/охлаждения. Имеет большое значение при укладке больших площадей керамического гранита внутри помещений (для расчета компенсационных швов) и снаружи (для выбора способа крепления, определения типа используемого клея и расчета раскладочных швов).

Сопrotивление термическому шоку — способность керамических изделий выдерживать резкие колебания температуры. Зависит от физико-химических, термомеханических свойств материала, от формы, размеров изделий, условий их нагрева и охлаждения.

NOTES TO THE SPECIFICATION TABLE

Water absorption — is the ratio of the mass of water absorbed by the sample at its full saturation to the dry mass of the sample. Water absorption rate of porcelain gres shall be defined according to **EN ISO 10545-3**. Water absorption rate shall not exceed 0.5%. According to the European standard **EN14411**, dry-press ceramic tiles are divided into the following groups according to the water absorption rate:

- Bla group** — low water absorption rate $E \leq 0.5\%$
- Blb group** — low water absorption rate $0.5 < E \leq 3\%$
- Blla group** — water absorption rate $3\% < E \leq 6\%$
- Bllb group** — water absorption rate $6\% < E \leq 10\%$
- Blll group** — water absorption rate $E > 10\%$

Glaze cracking resistance — a feature indicating if the tile glaze can stand high temperature (159 ± 1 °C) and pressure (500 ± 20 kPa) without cracking.

Strength properties

According to **EN ISO 10545-4** strength properties include breaking load, breaking strength and modulus of rupture measured at a definite force speed applied in the middle of the tile.

Breaking load — a value of force, in Newton, the application of which causes the damage of the tested sample. It is measured according to a measuring instrument scale.

Breaking strength — a value, in Newton, generated by the multiplication of the breaking load and the distance between support bars divided by the width of the tested sample.

Modulus of rupture — a value, in Newton/mm, generated by the division of the estimated breaking strength by the squared minimum thickness of the tested sample along the fracture line.

Deep abrasion resistance — one of the major characteristics of porcelain gres, the standard value of which is set by the international standard EN ISO10545-6. It basically indicates the number of cubic millimeters the tested material loses under certain abrasive impact. It largely depends on the type of the tile final treatment: grinding, polishing, saturation with a synthetic mixture etc. Water absorption rate is also important for this parameter: the higher is water absorption rate, the lower is deep abrasion resistance rate.

Resistance to surface abrasion (degree of wear resistance PEI) is one of the major properties of glazed tiles for flooring which influences on how long the tile surface will preserve its exterior appearance without visible changes. According to the European standard EN14411 (Appendix N), glazed ceramic tiles are classified into 6 groups depending on their wear resistance:

- Class 0** Glazed ceramic tiles of this class are not recommended for floors.
- Class 1** is recommended for floors subject to no abrasive dirt, or areas where shoes with soft soles or no shoes are used (e.g. bathrooms in apartments and bedrooms without an entrance from the outside).
- Class 2** is recommended for floors subject to a minimum level of abrasive dirt and areas where shoes with soft sole or ordinary shoes are used (living premises in the houses, except for kitchen, entrance hall and similar premises involving much walking. This shall not include special shoes, e.g. high-heeled shoes).
- Class 3** is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt, areas where ordinary shoes are used and premises involving much walking (e.g. kitchen, entrance hall, corridors, balcony, loggia and terrace. This shall not include special shoes, e.g. high-heeled shoes).
- Class 4** is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to regular walking at the rate higher than for class 3 (e.g. kitchen at the production enterprise, hotels, showrooms and commercial premises).
- Class 5** is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to intense walking for a long period of time which puts an excessive load on the glazed ceramic tile (e.g. public premises, such as shopping malls, airport lounges, hotel lobbies, public pedestrian paths and industrial zones).

Calibre (work size) — is a conventional designation of manufacturing size of the tile set for the production process, the actual size of the tile shall correspond to, with account of certain tolerance limits. The product is sorted into lots of one production size (calibre). Size is marked on a package.

Shade — colour value of a ceramic tile or porcelain gres lot that can slightly differ from the declared colour. The shade is marked on a container with a number.

Thermal expansion coefficient indicates the increase/decrease of the tile dimensions during heating/cooling. It is extremely important for laying of porcelain gres over big areas indoors (to calculate the width of the expansive joints properly) and outdoors (in order to select the best suitable fastening option, type of adhesive compound and calculate tile-to-tile gaps).

Thermal shock resistance — the ability of ceramic items to endure sharp temperature changes. This parameter depends on various physical, chemical and thermomechanical properties of the material, its shape, size, heating and cooling conditions.

ПОЯСНЕНИЯ К ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК



Морозостойкость — способность керамических изделий, насыщенных водой, выдерживать без признаков разрушения многократное попеременное замораживание в воздушной среде и оттаивание в воде. Показатель морозостойкости — количество циклов (замораживаний/оттаиваний), которое выдерживает образец, не разрушаясь. Согласно процедуре контроля EN ISO 10545-12, цикл замораживания/оттаивания повторяют не менее 100 раз.

Устойчивость к загрязнению определяется согласно норме ISO 10545-14. Различают три основных загрязняющих реагента: специальные чернила, спиртовой раствор йода и оливковое масло.

Устойчивость керамической поверхности к загрязняющим реагентам классифицируется в зависимости от эффективности и от легкости их удаления.

Существуют четыре процедуры очистки, которые применяются в комбинации с соответствующими очищающими веществами (горячая вода, чистящее средство слабой концентрации, чистящее средство сильной концентрации, различные растворители).

Процедура А — проточная горячая вода.

Процедура В — ручная очистка чистящим средством слабой концентрации.

Процедура С — механическая очистка чистящим средством сильной концентрации.

Процедура D — погружение в соответствующий растворитель.

Класс присваивается после визуальной оценки результата. Наивысшим классом устойчивости к загрязнению и простоты удаления считается класс 5, наименьшим — класс 1. Минимально допустимый для керамического гранита — класс 3.

Химическая устойчивость — способность поверхности плитки (глазури) или керамического гранита выдерживать при комнатной температуре контакт с химическими веществами (бытовой химией, добавками для бассейнов, солями и кислотами) без изменения внешнего вида. Согласно норме ISO 10545-13, керамические плитки и керамический гранит классифицируются в порядке убывания устойчивости следующим образом:

Неглазурованная (UGL)

Класс А — отсутствие видимых изменений.

Класс В — видимые изменения на поверхностях среза.

Класс С — видимые изменения на поверхностях среза, на грани образца и на лицевой стороне.

Глазурованная (GL)

Класс А — отсутствие видимых изменений.

Класс В — значительные изменения внешнего вида.

Класс С — частичная или полная потеря первоначальной поверхности.

Перед буквой, обозначающей класс, добавляют букву, обозначающую тип плитки: G — глазурованная, U — неглазурованная.

Наличие в аббревиатуре буквы H указывает на устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации, L — низкой концентрации, отсутствие буквы — устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов. Таким образом, обозначение UHA, ULA или UA следует понимать как «плитка неглазурованная, соответствующая классу А», обозначение GHB, GLB или GB — как «плитка глазурованная, соответствующая классу В».

Коэффициент трения

Керамический гранит KERAMA MARAZZI тестируется на определение коэффициента трения скольжения по разработанному в Великобритании методу BCR (British Ceramic Research Association). Метод BCR предполагает применение классификационной шкалы от 0 до 1, согласно которой коэффициент трения 0,1 означает «опасно», коэффициент трения 0,9 — «отлично».

Коэффициент трения BCR керамического гранита KERAMA MARAZZI обозначен как $\mu > 0,4$, что означает по классификационной шкале удовлетворительную степень сопротивления скольжению. В соответствии с методом испытаний BCR керамический гранит KERAMA MARAZZI — это продукция с нескользкой поверхностью, которая может использоваться в любых помещениях, где не предъявляются повышенные требования к противоскользящим свойствам. **Определение коэффициента трения скольжения не является обязательным для производителей при сертификации продукции, так как ни один из методов не включен в Европейские стандарты.**

KERAMA MARAZZI

NOTES TO THE SPECIFICATION TABLE



Frost resistance — ability of water saturated ceramic items to resist without any damage the impact of multiple freezing in the air and thawing in water. Frost resistance degree is a number of cycles (freeze/thaw) a sample stands without any damage. According to EN ISO 10545-12 control procedures the freeze/thaw cycle is repeated not less than 100 times.

Stains resistance is defined in compliance with ISO 10545-14. There are three main polluting agents: special ink, iodine alcoholic solution, and olive oil.

The resistance rate of a ceramic surface to polluting agents depends on the efficiency and ease of their removal. There are four cleaning procedures applied in combination with the corresponding cleaning agents (hot water, weak cleaning agent, strong cleaning agent, and various solvents).

Procedure A — running hot water.

Procedure B — manual cleaning with a weak cleaning agent.

Procedure C — mechanical treatment with a strong cleaning agent.

Procedure D — dipping into the corresponding solvent.

The class is assigned upon completion of a visual assessment of the result. The highest class of stains resistance and stains removal ease is class 5; the lowest one is class 1. Minimum admissible class for porcelain gres is class 3.

Chemical stability — ability of the tile (glaze) surface or porcelain gres to withstand a contact with chemical substances (household chemistry products, additives for pools, salts and acids) at room temperature without getting its appearance changed. Acc. to ISO 10545-13 ceramic tile and porcelain gres are classified into Chemical Stability groups as follows:

Unglazed (UGL)

Class A — no visual changes;

Class B — visual changes at the shear surface

Class C — visual changes at the shear surface, on the sample edge and on the front side.

Glazed (GL)

Class A — no visual changes;

Class B — strong changes of the appearance;

Class C — partial or full loss of the original surface.

Before the letter of Class, a letter standing for the tile type (G-glazed, U-unglazed) is added. Letter H in the abbreviation indicates resistance to acids and alkali of high concentration; letter L indicates respectively low concentration. If none of these letters is added, it means that the tile is resistant to household chemical agents and additives for swimming pools. Thus, UHA, ULA or UA abbreviations stand for «unglazed tile belonging to A Class». GHB, GLB or GB abbreviations stand for «glazed tile, belonging to B Class».

Frictional coefficient

KERAMA MARAZZI porcelain gres has been tested with the help of the BCR (British Ceramic Research Association) method developed in Great Britain to define the coefficient of sliding friction. This method is applied to test porcelain gres at all enterprises within the MARAZZI GROUP. BCR method utilizes a classifying scale from 0 to 1. According to the scale 0.1 friction coefficient means «hazardous», while 0.9 friction coefficient means «excellent».

BCR friction coefficient of KERAMA MARAZZI porcelain gres is equal to $\mu > 0,4$, which is considered a satisfactory degree of friction resistance according to the classifying scale.

In compliance with BCR method, KERAMA MARAZZI porcelain gres is a product with skid-proof surface suitable for all types of premises with no tough requirements set to skid-proof properties.

! Defining the friction coefficient is not mandatory for the manufacturers undergoing the certification procedures, since none of the methods is included in the European standards.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | TECHNICAL FEATURES

Технические характеристики плитки для стен Technical features	Метод испытания/ Testing method	Единица измерения/ Measurement unit	Средние фактические значения/ Average actual values	Нормативные значения/ Normative values	Стандарт для справки/ Reference standard
Максимальные отклонения рабочих (W) геометрических размеров плиток по длине и ширине от номинальных (N) размеров The maximum deviations of the work (W) geometric sizes of the tiles from the nominal (N) sizes	ISO 10545-2 ГОСТ 27180	% mm	соответствует satisfy	±2% (±5mm) ±0,8%	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Допустимое отклонение среднего значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 BIII
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness				±10% (±0,5mm) - N ≥ 15cm ±0,5mm - 7cm ≤ N < 15cm ±8%	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm не более 1,0 mm - N ≥ 15cm не более 0,5mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes				'+0,5%(+2mm) / -0,3% (-1,5mm) - N ≥ 15cm +0,75mm / -0,5mm - 7cm ≤ N <15cm не более 0,8 mm	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Водопоглощение Water absorption	ISO 10545-3 ГОСТ 27180	%	15,7	Еб >10% не более 24%	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Разрушающая нагрузка Breaking strength	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N	>630	мин 600 для толщины плитки ≥7,5 mm min 600 for thickness of the tile ≥7,5 mm мин 200 для толщины плитки <7,5 mm min 200 for thickness of the tile <7,5 mm	EN 14411:2016 BIII
Предел прочности при изгибе Modulus of rupture	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N/mm²	≥ 20	мин 12 для толщины плитки ≥7,5 mm min 12 for thickness of the tile ≥7,5 mm мин 15 для толщины плитки <7,5 mm min 15 for thickness of the tile <7,5 mm не менее 15	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Сопrotивление термическому шоку Thermal shock resistance	ISO 10545-9		соответствует satisfy	пройдено по ISO 10545-9 passed ISO 10545-9	EN 14411:2016 BIII
Сопrotивление глазури растрескиванию Crazing resistance	ISO 10545-11 ГОСТ 27180		выдерживает resist	пройдено по ISO 10545-11 passed ISO 10545-11 стойкая по ГОСТ 27180 resistant to GOST 27180	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts	ISO 10545-13 ГОСТ 27180	класс class	A стойкие resist	min B стойкие к раствору №3 resistant to solution №3	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Устойчивость к загрязнениям Stain resistance	ISO 10545-14	класс class	соответствует satisfy	min 3 (GL)	EN 14411:2016 BIII

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | TECHNICAL FEATURES

Технические характеристики плитки для стен и фасадов Technical features	Метод испытания/ Testing method	Единица измерения/ Measurement unit	Средние фактические значения/ Average actual values	Нормативные значения/ Normative values	Стандарт для справки/ Reference standard
Максимальные отклонения рабочих (W) геометрических размеров плиток по длине и ширине от номинальных (N) размеров The maximum deviations of the work (W) geometric sizes of the tiles from the nominal (N) sizes	ISO 10545-2 ГОСТ 27180	% mm	соответствует satisfy	±2% (±5mm)	EN 14411:2016 BIIa
Допустимое отклонение среднего значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size				±0,6% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,9mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 BIIa
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness				±5% (±0,5mm) - N ≥ 15cm ±0,5mm - 7cm ≤ N < 15cm ±15%	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm ±1,0% (±2mm)	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm ±0,75% (±2mm)	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Водопоглощение Water absorption	ISO 10545-3 ГОСТ 27180	%	3,2	3 < Eb ≤ 6 2 < Eb ≤ 5	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Разрушающая нагрузка Breaking strength	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N	>1400	min 1000	EN 14411:2016 BIIa
Предел прочности при изгибе Modulus of rupture	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N/mm²	≥ 32	≥ 22 ≥ 18	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Сопротивление термическому шоку Thermal shock resistance	ISO 10545-9		соответствует satisfy	пройдено по ISO 10545-9 passed ISO 10545-9	EN 14411:2016 BIIa
Сопротивление глазури растрескиванию Crazing resistance	ISO 10545-11 ГОСТ 27180		выдерживает resist	пройдено по ISO 10545-11 passed ISO 10545-11 стойкая по ГОСТ 27180 resistant to GOST 27180	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Морозостойкость Frost resistance	ISO 10545-12 ГОСТ 27180	циклы cycles	100	пройдено по ISO 10545-12 passed ISO 10545-12 ≥ 50	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts	ISO 10545-13 ГОСТ 27180	класс class	A стойкие resist	min B стойкие к раствору №3 resistant to solution №3	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Устойчивость к загрязнениям Stain resistance	ISO 10545-14	класс class	соответствует satisfy	min 3 (GL)	EN 14411:2016 BIIa

Технические характеристики керамического гранита Porcelain gres technical features	Метод испытания/ Testing method	Единица измерения Measurement unit	Средние фактические значения / Average actual values	Нормативные значения/ Normative values	Стандарт для справки/ Reference standard
Максимальные отклонения рабочих (W) геометрических размеров плиток по длине и ширине от номинальных (N) размеров The maximum deviations of the work (W) geometric sizes of the tiles from the nominal (N) sizes	ISO 10545-2 ГОСТ 27180	% mm	соответствует satisfy	±2% (±5mm)	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313- 2017
Допустимое отклонение среднего значения длины и ши- рины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size				±0,6% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,9mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313- 2017
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness				±5% (±0,5mm) - N ≥ 15cm ±0,5mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313- 2017
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров. The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm ±0,5% (±1,5mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313- 2017
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm ±0,5% (±1,5mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313- 2017
Водопоглощение Water absorption	ISO 10545-3 ГОСТ 27180	%	0,08	Eb ≤ 0,5	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313- 2017
Разрушающая нагрузка Breaking strength	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N	>1800 >1300	мин 1300 для толщины плитки ≥7,5 мм min 1300 for thickness of the tile ≥7,5 mm мин 700 для толщины плитки <7,5 мм min 700 for thickness of the tile <7,5 mm	EN 14411:2016 Bla
Предел прочности при изгибе Modulus of rupture	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N/mm²	≥ 45 - N ≥ 15cm ≥ 40 - 7cm ≤ N <15cm	≥ 35	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313- 2017
Устойчивость к глубокому истиранию (UGL) Resistance to deep abrasion (UGL)	ISO 10545-6	mm³	≤ 145	≤ 175	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313- 2017
Устойчивость к износу поверхности (степень износостойкости PEI) (GL) Resistance to surface abrasion (degree of wear resistance PEI) (GL)	ISO 10545-7	класс class	по каталогу by catalog	1 – 4	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313- 2017
Коэффициент термического расширения Thermal expansion coefficient	ISO 10545-8 ГОСТ 27180	x10-6 °C-1	≤ 9	заявленное значение value declared	EN 14411:2016 Bla
Сопротивление термическому шоку Thermal shock resistance	ISO 10545-9		соответствует satisfy	пройдено по ISO 10545-1 passed ISO 10545-1	EN 14411:2016 Bla
Морозостойкость Frost resistance	ISO 10545-12 ГОСТ 27180	циклы cycles	150	пройдено по ISO 10545-1 passed ISO 10545-1 ≥150	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313- 2017
Устойчивость к бытовым химическим средствами к добавкам для плавательных бассейнов Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts	ISO 10545-13	класс class	A	min B	EN 14411:2016 Bla
Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации Resistance to low concentration acids and bases	ISO 10545-13	класс class	LA	заявленное значение value declared	EN 14411:2016 Bla
Устойчивость к загрязнениям Stain resistance	ISO 10545-14	класс class	соответствует satisfy	min 3 (GL) заявленное значение (UGL) value declared (UGL)	EN 14411:2016 Bla
Коэффициент трения Friction coefficient	B.C.R.		μ> 0,4	μ> 0,4	D.D. №236 14/6/89
Сопротивление скольжению Skid resistance	RAMP		по каталогу by catalog	R9 - R13 ABC	DIN 51130 DIN 51097

ПОДНЯТЫЙ ПОЛ С ПРИМЕНЕНИЕМ УТОЛЩЕННОГО КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНИТА

Утолщенный керамический гранит отлично подходит для создания поднятого пола (или фальшпола) — ровного покрытия над существующим основанием: поверхностью пола, гравийной крошкой, наливной гидроизоляцией, битумной или ПВХ-мембраной.

Поднятый пол успешно применяется в том числе для террас и эксплуатируемых кровель. Это практичное решение имеет ряд важных преимуществ:

- позволяет обеспечить легкий доступ к скрытым коммуникациям;
- обладает терморегулирующими и звукоизоляционными свойствами;
- обеспечивает быстрый отток воды;
- рассчитано на большие нагрузки;
- образует покрытие, устойчивое к деформации.

В качестве основного покрытия для создания поднятого пола применяют керамический гранит толщиной от 15 до 20 мм, характеризующийся повышенной прочностью.

Для монтажа поднятого пола KERAMA MARAZZI рекомендует применять систему Balance итальянской марки IMPERTEK. Опоры, изготовленные из специального полимера, отличаются высокой надежностью и выдерживают нагрузку до 400 кг на элемент, при этом позволяют регулировать высоту поднятого пола от 25 до 392 мм. Конструкция снабжена подвижной головкой, которая автоматически регулирует наклон монтажной поверхности до 5%, тем самым позволяя плитам занимать правильное положение. Это практически исключает необходимость в дополнительных системах выравнивания, что экономит время и обеспечивает качественное покрытие с минимальными трудозатратами.

Рекомендации по монтажу поднятого пола

1) Заранее определите необходимую высоту опор. Это значение равно желаемой высоте поднятого пола, за вычетом толщины плиты керамического гранита (15–20 мм).

Опоры Balance доступны в версиях MiniBalance (высота от 25 до 50 мм), Balance Support (от 47 до 377 мм) и Balance Tutto Filetto (от 97 до 392 мм).

2) По возможности всегда начинайте монтаж опор с угла помещения или площадки, на которой производите укладку поднятого пола.

3) В ситуациях, когда на смонтированное покрытие планируется большая нагрузка (например, в демонстрационных зонах автосалонов), устанавливать опоры необходимо не только по углам, но и под центром каждой плиты. Для плит прямоугольной формы рекомендуем использовать монтаж с применением специальных металлических профилей.

На схемах, приведенных справа, показаны возможные варианты монтажа поднятого пола с применением системы Balance. Следует принимать во внимание, что для точного расчета числа необходимых опор и других элементов потребуются составление индивидуального монтажного плана.



RAISED FLOOR WITH THE USE OF THICK PORCELAIN GRES



Thick porcelain gres is perfect for creating a raised floor. A raised floor is a flat covering made above the existing base: floor surface, gravel chips, self-leveling waterproofing, bitumen or PVC membrane.

Raised floor is widely used indoors and outdoors, including terraces and accessible roofs. This practical solution has a number of advantages:

- provides simple access to the hidden communications;
- has thermoregulatory and sound-proofing properties;
- provides fast outflow of water;
- optimal for heavy loads;
- forms a coating that is resistant to deformation.

As the main coating for creating a raised floor, porcelain gres with a thickness of 15 to 20 mm is used. This material is characterized by increased strength.

For installation of raised floors, KERAMA MARAZZI recommends using the Balance system by IMPERTEK (Italy). Supports made of a special polymer are highly reliable and can withstand loads of up to 400 kg per element, allowing you to adjust the height of the raised floor from 25 to 392 mm. The supports are equipped with a movable head that automatically adjusts the slope of the mounting surface to 5%, thereby allowing the plates to hold the right position. This virtually eliminates the need for additional leveling systems, saves time and provides high-quality coverage with minimal work effort.

Recommendations on installation of raised floors

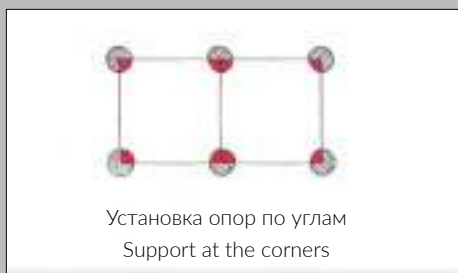
1) Determine the required height of the supports in advance. This value is equal to the desired height of the raised floor, minus the thickness of the porcelain gres slab (15–20 mm).

Balance supports are available in the MiniBalance version (height from 25 to 50 mm), Balance Support (from 47 to 377 mm) and Balance Tutto Filetto (from 97 to 392 mm).

2) If possible, always start the installation of supports from the corner of the room or platform where you are laying the raised floor.

3) In situations where a large load is planned for the mounted surface (for example, in demonstration areas of car showrooms), it is necessary to install supports not only at the corners, but also under the center of each plate. For plates of rectangular shape it is recommended to use the mounting with the use of special metal profiles.

The schemes below show possible options for mounting a raised floor using the Balance system. It should be taken into account that in order to accurately calculate the number of supports and other elements, you will need to create an individual installation plan.



СЕРТИФИКАЦИЯ | CERTIFICATIONS



Различные серии керамического гранита KERAMA MARAZZI изготовлены, как минимум на 10%, из вторично используемого материала, благодаря чему была осуществлена добровольная сертификация продукта с привлечением независимой международной организации CERTIQUALITY.

Продукция полностью соответствует требованиям сертификации LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) — всемирно признанной системы добровольной экологической сертификации, одной из ключевых в области энергетики и окружающей среды. Это является важным условием для использования сертифицированных серий KERAMA MARAZZI в проектах экологического, так называемого «зелёного» строительства.

KERAMA MARAZZI является членом Совета по экологическому строительству (Green Building Council Russia), который способствует развитию всех аспектов строительства — от экологического проектирования до внедрения энергоэффективных технологий.

Various series of KERAMA MARAZZI porcelain gres contain at least 10% of recycled materials, thanks to this, voluntary product certification has been obtained with the help of an independent international quality certification body CERTIQUALITY.

The products satisfy completely the LEED requirements (Leadership in Energy and Environmental Design) - the internationally recognized system of voluntary ecological certification, one of the key systems in the energy and environmental field. This represents an essential condition when selecting KERAMA MARAZZI certified series for ecological or the so-called “green” building.

KERAMA MARAZZI is a member of Green Building Council Russia that facilitates the development of all construction process aspects — from ecological design to energy-saving technologies implementation.



Экологичный продукт
Ecological product



Не образует дыма
No toxic fumes



Не выделяет вредных веществ
No hazardous emissions



Химическая стойкость
Chemical resistance



Негорючий материал
Non-flammable



Полная переработка
Fully Recyclable



В 2013 году ведущий итальянский институт CERTIQUALITY (г. Милан) выдал сертификат CERTIQUALITY UNI-EN 14411 и знак соответствия KEYMARK 023 продукции KERAMA MARAZZI. В рамках сертификации была проведена оценка контроля за соблюдением технологий производства (включая элементы системы управления качеством ISO 9001) на предприятиях в г. Орёл и в пос. Малино (Московская область).

Сертификат CERTIQUALITY UNI-EN 14411:2016 и знак соответствия KEYMARK 023 подтверждают высокое качество продукции KERAMA MARAZZI, ее полное соответствие единым европейским нормативам и техническим характеристикам, а также безопасность для человека и окружающей среды.

Общоевропейский знак KEYMARK возник по инициативе CEN (Европейского комитета по стандартизации). KEYMARK — это маркировка продукта, основанная на системе сертификации независимой третьей стороной, подтверждающей соответствие продукта требованиям соответствующих европейских норм.

Знак присваивается по результатам:

- проведения испытаний продукта на соответствие требованиям европейских норм;
- оценки системы документации, на основании которой проводится выпуск и проверка продукции;
- проведения аудита на месте производства.

Так как KEYMARK является европейским знаком, все испытания проводятся в соответствии с действующими нормами EN. Достоинство KEYMARK очевидно: качество маркированных продуктов гарантировано по всей Европе, благодаря чему отпадает необходимость проведения дополнительных проверок и инспекций.

Сертификат предоставления права на использование маркировки CERTIQUALITY-UNI/CEN KEYMARK находится на сайте Certiquality UNI EN 14411, LLC KERAMA MARAZZI.

Сертификат ГОСТ Р — документ, подтверждающий качество выпускаемой продукции и соответствие заявляемым стандартам и требованиям Российской Федерации.

Техническое свидетельство (ТС), выданное Министерством регионального развития Российской Федерации, подтверждает пригодность продукции KERAMA MARAZZI для облицовки наружных стен зданий и сооружений различного назначения, в том числе в конструкциях навесных фасадных систем для «видимого» способа крепления плит, на территории России.

In 2013 the leading Italian institute Certiquality (Milan) issued the certificate CERTIQUALITY UNI - EN 14411 and the conformity mark KEYMARK 023 for KERAMA MARAZZI's products. Within the framework of the certification, an evaluation of control of the compliance with the manufacturing technologies (including the elements of the quality management system ISO 9001) was carried out at the facilities of in the city of Orel and in the village of Malino (Moscow Region).

The certificate CERTIQUALITY UNI - EN 14411:2016 and the conformity mark KEYMARK 023 confirm the high quality of the products by KERAMA MARAZZI, their full conformity with the uniform European standards and technical specifications, as well as safety for humans and the environment.

The All-European mark KEYMARK came into being at the initiative of the CEN (the European Committee for Standardization). KEYMARK is product marking based on the system of certification by an independent third party which confirms the conformity of the product with the requirements of the respective European standards.

The mark is issued based on the results of:

- holding of the tests of the product for conformity with the requirements of the European standards;
- assessment of the documentation system which serves as the basis for the release and checking of the products;
- performance of an audit at the production site.

As long as KEYMARK is a European mark, all the tests are held in accordance with the existing standards of the EN. The advantage of KEYMARK is obvious: the quality of the marked products is guaranteed throughout Europe, which eliminates the necessity of carrying out supplemental checks and inspections.

Certificate of entitlement for the use of marking CERTIQUALITY-UNI/CEN KEYMARK is on the website Certiquality UNI EN 14411, LLC KERAMA MARAZZI.

The GOST R Certificate is the document which confirms the quality of the products manufactured and compliance with the standards applied for and the requirements of the Russian Federation.

The Technical Approval (TA) issued by the Ministry of Regional Development of the Russian Federation confirms the suitability of KERAMA MARAZZI's products for cladding of outer walls of buildings and structures for various purposes, including the structures of curtain wall systems for the "visible" method of fastening of slabs, within the territory of Russia.

[illegible]

СЕРТИФИКАЦИЯ | CERTIFICATIONS



Сертификат ГОСТ Р — документ, подтверждающий качество выпускаемой продукции и соответствие заявляемым стандартам и требованиям Российской Федерации.

The GOST R Certificate is the document which confirms the quality of the products manufactured and compliance with the standards applied for and the requirements of the Russian Federation.



[illegible][illegible]

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



Сертификат № **01.001.00000**
 Срок действия с **01.01.2008** по **01.01.2011**

№ **2360574**

ОБЛАСТЬ СЕРТИФИКАЦИИ: А. КАБЕЛЬНЫЕ

ОБЪЕКТ: УЧЕТ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ - Измерение и учет энергии электрической энергии

УЧЕТОВОДНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ЦЕНТР: «АВТОМ.ЭН.УЧЕТ»
 125080, г.Москва, Мещеряковская ул., д.10, стр.1, пом. 10-10, 10-11, 10-12, 10-13, 10-14, 10-15, 10-16, 10-17, 10-18, 10-19, 10-20, 10-21, 10-22, 10-23, 10-24, 10-25, 10-26, 10-27, 10-28, 10-29, 10-30, 10-31, 10-32, 10-33, 10-34, 10-35, 10-36, 10-37, 10-38, 10-39, 10-40, 10-41, 10-42, 10-43, 10-44, 10-45, 10-46, 10-47, 10-48, 10-49, 10-50, 10-51, 10-52, 10-53, 10-54, 10-55, 10-56, 10-57, 10-58, 10-59, 10-60, 10-61, 10-62, 10-63, 10-64, 10-65, 10-66, 10-67, 10-68, 10-69, 10-70, 10-71, 10-72, 10-73, 10-74, 10-75, 10-76, 10-77, 10-78, 10-79, 10-80, 10-81, 10-82, 10-83, 10-84, 10-85, 10-86, 10-87, 10-88, 10-89, 10-90, 10-91, 10-92, 10-93, 10-94, 10-95, 10-96, 10-97, 10-98, 10-99, 10-100, 10-101, 10-102, 10-103, 10-104, 10-105, 10-106, 10-107, 10-108, 10-109, 10-110, 10-111, 10-112, 10-113, 10-114, 10-115, 10-116, 10-117, 10-118, 10-119, 10-120, 10-121, 10-122, 10-123, 10-124, 10-125, 10-126, 10-127, 10-128, 10-129, 10-130, 10-131, 10-132, 10-133, 10-134, 10-135, 10-136, 10-137, 10-138, 10-139, 10-140, 10-141, 10-142, 10-143, 10-144, 10-145, 10-146, 10-147, 10-148, 10-149, 10-150, 10-151, 10-152, 10-153, 10-154, 10-155, 10-156, 10-157, 10-158, 10-159, 10-160, 10-161, 10-162, 10-163, 10-164, 10-165, 10-166, 10-167, 10-168, 10-169, 10-170, 10-171, 10-172, 10-173, 10-174, 10-175, 10-176, 10-177, 10-178, 10-179, 10-180, 10-181, 10-182, 10-183, 10-184, 10-185, 10-186, 10-187, 10-188, 10-189, 10-190, 10-191, 10-192, 10-193, 10-194, 10-195, 10-196, 10-197, 10-198, 10-199, 10-200, 10-201, 10-202, 10-203, 10-204, 10-205, 10-206, 10-207, 10-208, 10-209, 10-210, 10-211, 10-212, 10-213, 10-214, 10-215, 10-216, 10-217, 10-218, 10-219, 10-220, 10-221, 10-222, 10-223, 10-224, 10-225, 10-226, 10-227, 10-228, 10-229, 10-230, 10-231, 10-232, 10-233, 10-234, 10-235, 10-236, 10-237, 10-238, 10-239, 10-240, 10-241, 10-242, 10-243, 10-244, 10-245, 10-246, 10-247, 10-248, 10-249, 10-250, 10-251, 10-252, 10-253, 10-254, 10-255, 10-256, 10-257, 10-258, 10-259, 10-260, 10-261, 10-262, 10-263, 10-264, 10-265, 10-266, 10-267, 10-268, 10-269, 10-270, 10-271, 10-272, 10-273, 10-274, 10-275, 10-276, 10-277, 10-278, 10-279, 10-280, 10-281, 10-282, 10-283, 10-284, 10-285, 10-286, 10-287, 10-288, 10-289, 10-290, 10-291, 10-292, 10-293, 10-294, 10-295, 10-296, 10-297, 10-298, 10-299, 10-300, 10-301, 10-302, 10-303, 10-304, 10-305, 10-306, 10-307, 10-308, 10-309, 10-310, 10-311, 10-312, 10-313, 10-314, 10-315, 10-316, 10-317, 10-318, 10-319, 10-320, 10-321, 10-322, 10-323, 10-324, 10-325, 10-326, 10-327, 10-328, 10-329, 10-330, 10-331, 10-332, 10-333, 10-334, 10-335, 10-336, 10-337, 10-338, 10-339, 10-340, 10-341, 10-342, 10-343, 10-344, 10-345, 10-346, 10-347, 10-348, 10-349, 10-350, 10-351, 10-352, 10-353, 10-354, 10-355, 10-356, 10-357, 10-358, 10-359, 10-360, 10-361, 10-362, 10-363, 10-364, 10-365, 10-366, 10-367, 10-368, 10-369, 10-370, 10-371, 10-372, 10-373, 10-374, 10-375, 10-376, 10-377, 10-378, 10-379, 10-380, 10-381, 10-382, 10-383, 10-384, 10-385, 10-386, 10-387, 10-388, 10-389, 10-390, 10-391, 10-392, 10-393, 10-394, 10-395, 10-396, 10-397, 10-398, 10-399, 10-400, 10-401, 10-402, 10-403, 10-404, 10-405, 10-406, 10-407, 10-408, 10-409, 10-410, 10-411, 10-412, 10-413, 10-414, 10-415, 10-416, 10-417, 10-418, 10-419, 10-420, 10-421, 10-422, 10-423, 10-424, 10-425, 10-426, 10-427, 10-428, 10-429, 10-430, 10-431, 10-432, 10-433, 10-434, 10-435, 10-436, 10-437, 10-438, 10-439, 10-440, 10-441, 10-442, 10-443, 10-444, 10-445, 10-446, 10-447, 10-448, 10-449, 10-450, 10-451, 10-452, 10-453, 10-454, 10-455, 10-456, 10-457, 10-458, 10-459, 10-460, 10-461, 10-462, 10-463, 10-464, 10-465, 10-466, 10-467, 10-468, 10-469, 10-470, 10-471, 10-472, 10-473, 10-474, 10-475, 10-476, 10-477, 10-

[illegible][illegible][illegible]

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ ГРУППЫ KERAMA MARAZZI

REGIONAL OFFICES OF KERAMA MARAZZI GROUP

КЕРАМА ЦЕНТР

• Москва (495) 795 00 85, 795 00 45, 795 30 60
E-mail: info@kerama-marazzi.ru

БАЛТКЕРАМА

• Санкт-Петербург (812) 655 62 15, 655 62 16
E-mail: spbinfo@kerama-marazzi.ru

ВОЛГА-КЕРАМА

• Самара (846) 379 40 56
E-mail: volgainfo@kerama-marazzi.ru
• Тольятти (8482) 55 80 32
E-mail: togliattiinfo@kerama-marazzi.ru
• Ульяновск (8422) 59 29 07
E-mail: ulyanovskinfo@kerama-marazzi.ru
• Оренбург (3532) 43 09 11
E-mail: orenburginfo@kerama-marazzi.ru

КОМПАНИЯ ДОН-КЕРАМА

• Ростов-на-Дону (863) 299 45 99, 303 03 23
E-mail: doninfo@kerama-marazzi.ru

ЕНИСЕЙ-КЕРАМА

• Красноярск (391) 275 20 43, 275 20 44, 275 20 45
E-mail: eniseiinfo@kerama-marazzi.ru

ИРКУТСК-КЕРАМА

• Иркутск (3952) 500 531
E-mail: irkutskinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ВОЛГОГРАД

• Волгоград (8442) 76 39 84, 76 39 85
E-mail: volgogradinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ЕКАТЕРИНБУРГ

• Екатеринбург (343) 342 04 05, 342 25 00
E-mail: ekaterinburginfo@kerama-marazzi.ru
• Челябинск (351) 220-33-23
E-mail: ekaterinburginfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО

• Ярославль (4852) 59 36 29
E-mail: info.goldenring@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО ОП НИЖНИЙ НОВГОРОД

• Нижний Новгород (831) 265 36 38
E-mail: info.goldenring@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КМВ

• Пятигорск (8793) 36 73 36
E-mail: kmvinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КМВ ОП КРАСНОДАР

• Краснодар (861) 203 00 33
E-mail: krasnodar_info@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КРЫМ

• Симферополь (3652) 500 860
E-mail: crimeainfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ПЕРМЬ

• Пермь (342) 212 75 61, 212 78 61
E-mail: perminfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-СОЧИ

• Сочи (862) 255 96 65, 253 95 08
E-mail: info_sochi@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА МАРАЦЦИ УКРАИНА

• Киев (10 380 44) 593 50 01, 593 50 02
E-mail: krayinfo@kerama-marazzi.ua

ОКА-КЕРАМА

• Орел (4862) 200 500, 200 502
E-mail: oka_sk@kerama-marazzi.ru

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО KERAMA MARAZZI В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН

• Нур-Султан (7172) 55 05 30, (775) 222 52 52
E-mail: info@kerama-marazzi.kz

СИБИРЬ-КЕРАМА

• Новосибирск (383) 335 85 15, 335 85 16
E-mail: sibirinfo@kerama-marazzi.ru
• Омск (3812) 62 78 79
E-mail: omskinfo@kerama-marazzi.ru

УФА-КЕРАМА

• Уфа (347) 246 10 17, 246 10 18, 216 35 87
E-mail: ufainfo@kerama-marazzi.ru

ЮГРА-КЕРАМА

• Тюмень (3452) 38 52 00
E-mail: tyumeninfo@kerama-marazzi.ru

KERAMA BALTICS

• Riga, Latvia (00 371) 67 795 261, 67 795 260
E-mail: balticsinfo@kerama-marazzi.com

В настоящем каталоге представлен керамический гранит, произведенный на заводах ООО «КЕРАМА МАРАЦЦИ». Предприятия расположены в г. Орёл (ул. Итальянская, 5) и в Московской области (Ступинский район, пос. Малино, гл. путь ж/д Бекасово-Воскресенск, 336 км, вл. 3, стр. 1). Производитель оставляет за собой право в любой момент и без предварительного предупреждения изменить приводимые в данном каталоге сведения и технические характеристики, которые не должны рассматриваться как безусловно обязательные. Специфика процесса обжига керамических материалов может привести к изменению веса, цвета и размеров. Иллюстративный материал является эскизным предложением. Ответственность за правильность расчетов несет мастер, выполняющий работы. Цвет иллюстративного материала максимально приближен к реальности, в степени, допустимой для офсетной печати. Средний вес приведен для общего информирования потребителей. Фактический вес может отличаться от указанного в зависимости от артикулов, типа поверхности, использованной глазури и т.п.

This catalogue presents the porcelain gres collections, produced by LLC "KERAMA MARAZZI". The plants located in Orel (Italianskaya, 5) and Moscow region (3/1, 336 km of Bekasovo-Voskresensk main line, Stupino district, Malino). The producer reserves the right at any time and without prior notice to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weight, colours and dimensions are subject to normal variations resulting from the ceramic firing process. The illustrative material is a sketch. It is the responsibility of a master laying tiles to supply measurements and quantities required. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products. Average weight is shown for general information. Actual weight can vary depending on particular article, tile surface, glaze used etc.